

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

Dr. H. B a r t s c h

L a u c h a
Krs. Nebra

ö -----

Gesundheitszustand gut. Arzt macht gute Aussichten.

Gruß

H e n s e l

20.11.54

Dr.H.Bartsch

Laucha

Krs. Nebra

Besuch Gossner erst ende nächster Woche möglich.

Gebe bald Nachricht.

Petrahn

13.11. 54

1342

13. November 54

Lo/Su.

An die
Dienststelle für Kirchliche Angelegenheiten
Berlin-Schöneberg
Salzburgerstrasse 21/25
zu Händen Herrn Lenz

Sehr verehrter Herr Lenz,

unter Bezugnahme auf unser heutiges Telefongespräch möchte ich Sie herzlich bitten, sich für Dr.med.Hans Bartsch, Laucha / Krs.Nebra um Zuzugsgenehmigung für einen vorübergehenden Aufenthalt in Westberlin freundlichst einzusetzen.

Die Gossnersche Missionsgesellschaft gedenkt Herrn Dr.med.Bartsch als Missionsarzt nach Indien auszusenden. Er soll in der Provinz Orissa ein Missionshospital übernehmen, das in einem Gebiet liegt, in dem noch in diesem Jahr die deutsche Firma KRUPP-DEMAG in Zusammenarbeit mit der indischen Regierung ein neues großes Stahlwerk zu gründen beabsichtigt.

Das Elisabeth Diakonissen- und Krankenhaus in Berlin gibt Herrn Dr.Bartsch die Möglichkeit, ab 1.Januar 1955 eine Assistentenarzt-Stelle zur fachärztlichen Ausbildung in der Inneren Mission anzutreten. Eine Bescheinigung darüber, um deren Rückgabe wir bitten, ist beigelegt.

Die Gossnersche Mission übernimmt das Gehalt für Dr.Bartsch, solange er sich in Westberlin aufhält. Seine Aussendung nach Indien ist für den Monat Februar, spätestens März 1955 in Aussicht genommen. Während seines Aufenthaltes in Westberlin soll Herr Dr.Bartsch im Gossnerhaus, Berlin-Friedenau, Handjerystrasse 19/20 wohnen.

Herr Dr.Bartsch wird übermorgen, also am 15.ds.Mts. in Berlin sein, um sich einer tropenärztlichen Untersuchung zu unterziehen. Ich wäre sehr dankbar, wenn Sie die Güte hätten, die erforderliche Zuzugsgenehmigung für Mittwoch Vormittag bereitzuhalten. Sie werden verstehen, dass Dr.Bartsch nur selten die Möglichkeit hat hierher zu kommen, ohne die Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen. Darum die Kurzfristigkeit unseres Antrages. Dr.Bartsch muß noch am selben Tag bei seiner Dienststelle in Halle die erforderlichen Unterlagen für eine vierteljährliche Beurlaubung einreichen, da sich sonst die ganze Angelegenheit wieder um ein Vierteljahr verschiebt.

So bitte ich Sie nochmals herzlichst um Verständnis dafür, daß wir Sie mit solch kurzer Frist um die Gewährung einer Aufenthaltsgenehmigung für Dr.Bartsch bemühen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

per Kopie

PS. Die Personalien von Herrn Dr.B. sind folgende :
Dr.Hans (Johannes Georg) Bartsch,
geb. 21.11.1916 in Schirmentz /Krs.Torgau
praktischer Arzt, Dt.Staatsangehörigkeit, ev.Rel.
Ausweis: DDR VIII 1095322, ausgestellt: 1.2.54 i.Nebra, VP Kreisamt.

Anlage (zurückerbeten !)



15. November 54

17042

10/54

An die
Missionarische Kirche für kirchliche Angelegenheiten
Berlin-Spandau
Lützowstraße 21/22
zu Linden Baum 1 0 0 2

Sehr verehrter Herr Herr,

Unter Bezugnahme auf unser heutiges Telefonat möchte ich Sie herzlich bitten, sich für Dr. med. Hans B. J. A. L. L. Krause um Ausgegengenehmigung für einen vorübergehenden Aufenthalt in Westberlin freundlichst einzusetzen.

Die Gossner Missiongesellschaft kündigt Herrn Dr. med. Bartsch als Missionar nach Indien abzusenden. Er soll in der Provinz Orissa ein Missionshospital übernehmen, das in einem Gebiet liegt, in dem noch in diesem Jahr die deutsche Firma KRUPP-DEAG in Zusammenarbeit mit der indischen Regierung ein neues großes Stahlwerk zu errichten beabsichtigt.

Das Bischof-Diakonissen- und Krankenhaus in Berlin gibt Herrn Dr. Bartsch die Möglichkeit, ab 1. Januar 1955 eine Assistentenstelle zur fachärztlichen Ausbildung in der inneren Mission auszuüben. Eine Bescheinigung darüber, um deren Ergabe wir bitten, ist beigefügt.

Die Gossner Mission übernimmt das Gehalt für Dr. Bartsch, solange er sich in Westberlin aufhält. Seine Auszahlung nach Indien ist für den Monat Februar, spätestens März 1955 in Aussicht genommen. Während seiner Abwesenheit in Westberlin soll Herr Dr. Bartsch im Gossner-Missionarischen Krankenhaus, Lützowstraße 21/22 wohnen.

Herr Dr. Bartsch wird übernommen, ab dem 15. d. Mts. in Berlin sein, um sich einer tropenärztlichen Untersuchung zu unterziehen. Ich wäre sehr dankbar, wenn Sie die Güte hätten, die erforderliche Ausgegengenehmigung für Mittwoch Vormittag bereitzustellen. Sie werden verstehen, dass Dr. Bartsch nur selten die Möglichkeit hat, vorher zu kommen, ohne die Anwesenheit auf sich zu ziehen. Darum die Konkretheit meines Antrages. Dr. Bartsch muß noch an seinen jetzigen Arbeitsplatz in Halle die erforderlichen Unterlagen für eine verteilbarliche Beurteilung einreichen, da sich sonst die Angelegenheit wieder um ein Jahr verzögern würde.

So bitte ich Sie nochmals herzlich um Verständnis dafür, daß wir Sie mit solch kurzer Frist um die Gewährung einer Aufenthaltsgenehmigung für Dr. Bartsch bitten.

Mit freundlichen Grüßen

for [unclear]

P.S. Die Personalien von Herrn Dr. B. sind folgende:

Dr. med. (Johannes Georg) Bartsch

geb. 21.11.1916 in Sonthofen, Kr. Füssen

Praktischer Arzt, Dr. Staatsangehörigkeit, ev. Rel.

Adressen: DDR VIII 102222, Postfach 1.2.54 i. Neudorf, V.R. Kreisamt.

Anlage (zurückgeben!)



- 1.) Züriqogenebung Ostberlin
- 2.) Arzt stelle (möglichst gossner
beschlusenes Krankenhaus) zutunes
Facharbt ausbildung Junge Medizin,
Neurologie
- 3.) Schule ausbildung 8 jähriger Sohn
2. Schuljahr.
- 4.) Praxis aufgabe am Quartalsende
- 5.) Vorbedingungen zur Tropenärztliche -
keit.

Bitte ~~nicht~~ keine Andeutungen in die
DDR, auch unserer Verwandten nicht.

11. Eintragopfervermittlung

12. Ort + Stelle (unvollständiger)

(unvollständiger)

Fachbereich

Neuer

13. Eintrag

Eintrag

14. Eintrag

15. Eintrag

Eintrag

Bitte

Abg.

Dr. med. Hans Barth
prakt. Arzt
Laucha (Unstrüt.)

Z. Zt. Berlin, ^{n. 65} 7. 11. 1954
Am Vorhaben IV

An die

Gossner Missionsgesellschaft

Berlin.

Hiermit bewerbe ich mich um Einstellung als
Arzt in die Gossner Missionsgesellschaft.

Am 21. 11. 1916 wurde ich als Sohn des Missionars der
Gossner Missionsgesellschaft und Pfarrers Paul Barth
in Schirmeritz Kreis Torgau geboren. Mein Vater war
von 1908 bis 1915 Missionar in Swatara und Dordanga.
Die Grundschule besuchte ich von 1922 bis 1926 in Schirme-
ritz, Goida (Holland) und Theissen bei Zeitz. Von 1926 bis 1930
war ich Schüler des humanistischen Gymnasiums in Zeitz,
von 1930 bis 1935 in Hertzberg. 1935 Reifeprüfung, danach
1/2 Jahr Arbeitsdienst. 1935-1937 studierte ich in
Halle und Tübingen, auch Theologie. 1937-1939 Wehrdienst.
1944 konnte ich in Halle und Leipzig das Studium beenden.
Dr. Promotion. 1945 Marine-, dann Schützen-Bataillonar-
zt. 1945 richtete ich ein neues Infektionskrankenhaus,
1946 ein neues allgemeines Krankenhaus mit 200 Betten ein.

1924. M. F. ...

Dr. med. Hans ...
Königsberg

Seit 1948 bis jetzt habe ich außer mehreren Nebenberufstätigkeiten eine ausgedehnte Stadt- und Landpraxis mit ca. 1700 Fallzahlen im Viertel Jahr.

Nach dem Vorbild meines Eltern habe ich fest auf dem Boden des Christentums und bin seit einigen Jahren Mitglied des Gemeindekirchenrates. In meiner Freizeit beschäftige ich mich mit Orgel spielen (1932-34 2. Organist am Neuenburger Dom) und spiele noch heute in Festgottesdiensten.
1936 Mitglied des Bekennnis-Kirche.

Spezielle Medizinisch-Klinische Ausbildung:

Inner Medizin: 1942 Barmby, Gellert; 1943 Suhl/Thür.
1944 Saargemünd, 1945 Markt Kiel 1945-46
Neub.-Kleinwampner 1946-48 Lauta ca. 3 Jahre
1950-51 Chefarzt-Krankenhaus Lauta.

Chirurgie: 1942 Barmby 1943 Leipzig 1943 Saargemünd.
1945 Kiel 1951-52 Lauta ca. 2 Jahre

Frauenk., Geburtsh.: 1943 Dresden ca. 2 1/2 J.
1950-51 Lauta

Augen- u. Gerchl. K.: 1944 Posen 1945 Kiel 1946 Halle
ca. 16 J.

Kinderk., Augen-, Ohren-, Hals-Nasen- u. Kehlkopfch. ca. 4 1/2 J.

H. Barms

Else Bartsch
Lautcha Krs. Mebra

Berlin, den 7. Nov. 54

An die
Gossnerische Missionsgesellschaft
Berlin.

Hiermit bewerbe ich mich um
Einstellung in Krankenpfordienst
der Gossnerischen Missionsgesellschaft.

Als Tochter des Schmiedemeisters
Günther Goldacker wurde ich am 20.5.24
in Langloßsömmern Krs. Weissenfelde
geboren. Die Schule besuchte ich in
Rittsburg. 1939 lernte ich als kaufm.
Angestellte in einem landw. Rechnungsbüro.
1941 war ich als kaufm. Angestellte
in. Leiterin der Telefonzentrale tätig.
(Kriegsdienstverpflichtet.) Während dieser
Zeit wurde ich beim F.R.K. ausgebildet.
1946 war ich Schwesterhelferin im
Krankenhaus Kleinwangen, seit 1948
bis jetzt Arzt- in. Sprechstundenhilfe
in meines Mannes Arztpraxis. Der
Evangelischen Frauenhilfe gehöre ich
seit 1948 an.

Else Bartsch

Patent No. 7. 1897

Dr. med. H. Bartsch
prakt. Arzt
Laucha (Krs. Querfurt)

Telefon Laucha 239
Sprechzeit 8—11 Uhr

Laucha, den 20.10.54

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

Ihre Nachricht habe ich mit Freude und Dank erhalten. Ich hatte an Herrn Direktor geschrieben, er ist aber zur Zeit verreist und wird in vierzehn Tagen zurück erwartet. Danach wollte ich selbst hinfahren und persönlich darüber reden. Auf dem Atlas habe ich die Gegend nicht finden können. Meine Mutter war gerade hier, als Ihre Nachricht eintraf. Meine Frau war auch darüber erfreut.

Ihnen und Ihrer Familie die besten Grüsse

Ihr

H. Bartsch

.....

Ich war zugegen, als ein Pfarrer zu unserem Bruder Bartsch sagte, "Dr Bartsch ist Jhr Sohn. Er hat uns viel geholfen als Mitglied des Gemeindegemeinderats" Wir freuen uns sehr, daß er so kirchlich gesonnen ist".

Ueber dieses Zeugnis war Br Bartsch seiner Zeit erfreut. Die Unterredung fand auf einer Pfarrerversammlung in Naumburg an der Saale statt.

H e n s e l .

In der Schulgeld-Hebeliste verbucht

K.B. Form 10.
1000.7.51.

Herrn
Dr.med.H.Bartsch
Laucha - Krs.Querfurt

bet. Miss. Arbeit

Sehr geehrter Herr Dr.Bartsch,

Ihre Nachricht vom 12.ds. ging leider in Abwesenheit von Herrn W.-Direktor Lokies hier ein. Er befindet sich augenblicklich auf einer längeren Dienstreise, von der wir ihn erst Anfang November in Berlin zurückerwarten. Erst dann werden wir Ihnen den erbetenen Bescheid zukommen lassen können und bitten noch solange um Geduld.

Mit freundlichen Grüßen

1.A.

Jh

Sekretärin

15.Okt.1954

1888
JULY 1888

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

Dr. med. H. Bartsch
prakt. Arzt
Laucha, Krs. Nebra
081 001 001

1067

Eingegangen

am 15. OKT. 1954.

erledigt Verb. 157 X Laucha, den 12.10.1954

Sehr geehrter Herr Direktor !

Heute erhielt ich eine Nachricht von Herrn Pf.Hensel aus Grossziethen, was mich sehr interessiert hat. Daraufhin möchte ich Sie bitten, mir mitzuteilen, wann ich persönlich mit Ihnen darüber sprechen kann; diesen Sonnabend und Sonntag wäre ich dienstfrei, sonst erst vierzehn Tage später, in der Woche ist es schwieriger.

Hochachtungsvoll!

Ihr

H. Bartsch



Postkarte

Herrn

M.-Direktor Lokies

B e r l i n -Friedenau

Stubenrauchstrasse 12

Wilmerdorf

Dr. med. H. Bartsch
prakt. Arzt
Laucha (Krs. Querfurt)

Telefon Laucha 239

Großziethen, Post Mahlow,
Dorfstr 37, den 5. Oktober 1954.

Lieber Doktor B a r t s c h !

Am 26. September 1954 war ich in der Gemeinde Ihres Vaters in Kötzschen. P. Rübner hatte ein Missionsfest für Goßner veranstaltet. Das Missionsfest hatte P Rübner, wie Ihr Vater s Zt., g u t vorbereitet. Im Gottesdienst und bei der Nachfeier sang der Kirchenchor Lieder unter der Leitung eines Verwandten von Ihnen. Ein Bild Ihrer Eltern ist in der Sakristei angebracht. Man spürte offensichtlich die Segensarbeit Ihres Vaters.

Wenn Sie unsere Bienen bekommen haben, so werden Sie wissen, daß die Arbeit der Goßnerkirche in Indien vorangeht. Von der Regierung haben wir ein großes Stück Land am Fluß Angao erhalten. Dort sollen wir von der Goßner Mission ein Hospital errichten. Schwester Ilse Martin ist schon dort tätig und trifft alle Vorbereitungen für die Ankunft eines Arztes. Leider haben sich die Meldungen der verschiedenen Aerzte zerschlagen.

Bruder Lokies läßt Sie fragen, ob Sie geneigt wären, als Arzt der Goßner Mission nach Indien zu gehen?

Bitte geben Sie Missionsdirektor Lokies bald Bescheid darüber. Zu jeder Auskunft ist er gern bereit.

In der Hoffnung, daß es Ihnen und Ihrer lieben Familie gut geht, verbleibe ich mit freundlichen Grüßen

Ihr



Herrn
Dr. med. B a r t s c h ,

pA. Frau Elisabeth Bartsch,
Hornburg bei Querfurt-
Mansfelder Seekreis.-

Faint, illegible text at the top of the page.

Faint, illegible text in the upper middle section.

Large block of faint, illegible text in the middle section.

Second large block of faint, illegible text in the middle section.

Third large block of faint, illegible text in the middle section.

Fourth large block of faint, illegible text in the middle section.

From Missions Bureau,
Hornburg bei Weimar
Missionsgesellschaft

Hornburg bei Rothenschirmbacg-Bezirk Halle a/S.,
Mansfelder Seekreis-

Und ob ich schon wanderte im finstern Tal,
fürchte ich kein Unglück; denn du bist bei mir,
dein Stecken und Stab trösten mich. Ps. 23, 4

Im festen Glauben an ihren Erlöser nahm der Herr meine
geliebte Frau, unsere liebe Mutti, Tochter, Schwiegertochter
Schwester, Schwägerin, Nichte und Tante

Käthe Milus
geb. Bartsch

nach schwerer mit großer Geduld getragener Krankheit zu
sich in sein Himmlisches Reich.

In stiller Trauer:

Pfarrer Kurt Milus

Eberhard, Hartmut u. Ingrid

Frau Elsbeth Bartsch

Minna Milus

Dr. med. Hans Bartsch u. Frau Ilse
geb. Goldacker

Otto Roth u. Frau Hildegard
geb. Bartsch

Wolfgang v. Wangelin u. Frau Ruth
geb. Bartsch

Hornburg, Laucha, Halle (S), Kriftel, den 1. Juli 1954

Beerdigung, Sonntag, den 4. Juli 1954 16 Uhr in Hornburg.

CHRISTIAN BERG
Pfarrer

BERLIN-SCHLACHTENSEE
Kaiserstuhlstraße 14a
Telefon: 84 82 50

Jetzt: BERLIN-ZEHLENDORF 15. April 1955
Kunzendorfstraße 18

Zoll, Indien

Lieber Freund !

L.

Du hast meiner lieben Frau und mir mit den Urlaubserinnerungsgaben aus Indien eine große und herzliche Freude gemacht. Sie prangen in meinem Zimmer und werden noch den würdigsten Platz in unserer bescheidenen Häuslichkeit bekommen. Sollte ich gesund von drüben zurückkommen, wie Du ja schließlich wohlbehalten von Deiner Jalbjahresreise nach Indien zurückgekehrt bist, dann wirst Du einmal sehen mögen, wie sie unsere Häuslichkeit zieren.

Habe also in der ganzen Eile dieser letzten Stunden vor der Abfahrt sehr, sehr herzlichen Dank von uns beiden

herzlich und getreulich

Dein
Christian Berg

ges. Ch

P.S. Das seinerzeit gewährte Darlehen für Deine Reise kannst Du im übrigen ausbuchen lassen bzw. ver-
zichte ich auf eine Rückgabe.

D.O.

Handwritten text at the top of the page, possibly a header or address.

Large handwritten scribble or signature in the upper right quadrant.

First block of faint, illegible text in the middle section of the document.

Second block of faint, illegible text in the middle section of the document.

Third block of faint, illegible text in the lower middle section of the document.

Handwritten signature or initials in the lower right quadrant.

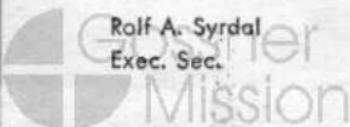


Compliments of

THE BOARD OF FOREIGN MISSIONS
THE EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH

Rolf A. Syrdal
Exec. Sec.

425 South 4th Street
Minneapolis, Minn.



CD

CD
Produced
2012



00000000

Eingegangen
am 20. JAN 1956
erledigt

PROGRAMME

24th December 1955 - 7:30 P.M. - Night Service
by Rev. & Mrs. [redacted] & A. M.
25th December 1955 - 7:30 P.M. - Christmas Eve Service
by Rev. & Mrs. [redacted] & A. M.

FOR UNTO YOU IS BORN THIS DAY IN THE
CITY OF DAVID A SAVIOUR, WHICH IS CHRIST
"THE LORD" (ST. LUKE 2, 11)

PROGRAMME.

- 24th December 1955— Holy Night Service
By Rev. S M. Bage 7. A. M.
- 25th December 1955— X'Mas Service
By Rev. Z Khalkho 11 A. M.
- Sports 1 to 4 P. M.
- Prize Distribution }
Sweet Distribution } 4 to 5 P. M.



XMAS CELEBRATION COMMITTEE

Ordinary times

Mr & Mrs

to participate in the celebrations

on 25th and 26th December 1955, in the

St. Michael's Church

Thiruvananthapuram

Mr. M. K. Marudappa, M.S.

General Office, Cement Co. Thiruvananthapuram

has kindly consented to preside over the function

Dr. M. S. D. D. Choudhary, M.B.B.S.

has kindly consented to give away the prizes

to participants in the sports.

K. MOHANTY

SECRETARY

1st December 1955

XMAS CELEBRATION COMMITTEE



X'MAS CELEBRATION COMMITTEE

Cordially invites

Mr. & Mrs. Hans Lokies.

*to participate in the celebrations
on 24th and 25th December 1955, in the
Gossner Evangelical Lutharan Church
Rajgangpur*

Mr. M. K. Narasinghan, M. Sc.

GL. SUPDT. ORISSA CEMENT LTD. RAJGANGPUR

has kindly consented to preside over the function

Dr. (Miss) J. Dutt Chowdhury, M. B. B. S.

*has kindly consented to give away the prizes
to winners in the sports.*

RAJGANGPUR,
1st. December, 1955

S. MOHANTY.

President.

**CHRISTMAS CELEBRATION
COMMITTEE.**

918
Evangelische Kirche in Deutschland
K i r c h e n k a n z l e i
- Berliner Stelle -

Eingegangen
am 10. JUNI 1955
erledigt

KB III 600/55 IV

Berlin C 2, Bischofstr. 6-8

den 6. Juni 1955

Betrifft: Missionsarbeit.

Wie wir festgestellt haben, begegnet die Arbeit der Äußeren Mission in der letzten Zeit bei staatlichen Stellen häufig Mißverständnissen. Das äußert sich in einer mangelnden Förderung dieser Arbeit dergestalt, daß die Erteilung von Ausreisegenehmigungen bei Aussendung von Missionaren und bei Visitationsreisen leitender Amtsträger der Äußeren Mission in die Missionsgebiete, die Erteilung von Aufenthaltsgenehmigungen für westdeutsche Teilnehmer an Missionskonferenzen in die Deutsche Demokratische Republik sowie die Erteilung von Passierscheinen für in West-Berlin wohnende Männer der Äußeren Mission zu Vortragsreisen über die Missionsarbeit in steigendem Maße auf Schwierigkeiten stoßen. Dahinter steht bei den staatlichen Stellen ausgesprochen und unausgesprochen zumeist die Auffassung, daß die Äußere Mission imperialistischen Zwecken diene.

Um dieser völlig irrigen und unhaltbaren Auffassung zu begegnen, haben wir von einer im leitenden Amte der Äußeren Mission stehenden Persönlichkeit ein Memorandum über den "Missionsauftrag der Kirche" erbeten, das uns geeignet erscheint, etwa vorherrschende Mißverständnisse über Wesen und Auftrag der Äußeren Mission auszuräumen. Wir übersenden deshalb in der Anlage Abschrift dieses Memorandums mit der Bitte um Kenntnisnahme und Weitergabe an die infrage kommenden Regierungsstellen, insonderheit auch an das Staatssekretariat für Innere Angelegenheiten und die Hauptverwaltung Deutsche Volkspolizei. Beigefügt ist zugleich in der Anlage ein Auszug aus einer Erklärung der vorletzten Weltmissionskonferenz in Whitby 1947, die in diesem Zusammenhang ebenfalls von Bedeutung ist.

Wir hoffen, daß dadurch manche Mißverständnisse beseitigt werden können und wären dankbar, wenn die Äußere Mission künftig auf wohlwollende Behandlung ihrer Anliegen rechnen dürfte.

An den Stellvertreter des Vorsitzenden des Ministerrats Herrn
Dr. h. c. N u s c h k e , Hauptabteilung Verbindung zu den Kirchen,
Berlin W 8.

An

die Gossnersche Missionsgesellschaft

Vorstehende

Berlin-Friedenau

Vorstehende Abschrift nebst Anlagen übersenden wir zur gefälligen Kenntnisnahme in der Annahme, daß die Ausführungen des Memorandums auch dort von Interesse sein dürften. Es bestehen keine Bedenken, wenn die Gliedkirchen bei Verhandlungen mit staatlichen Stellen über Fragen der Äußeren Mission im Bedarfsfalle ebenfalls von diesen Ausführungen Gebrauch machen.

An die Leitungen der östlichen Gliedkirchen.

Vorstehende Abschrift nebst Anlagen übersenden wir zur gefälligen Kenntnisnahme.

In Vertretung
Dr. Grauheding



Beglaubigt
Lewer
Kanzleiobersekretär

Der Missionsauftrag der Kirche
=====

- 1) Eine Kirche ohne missionarischen Dienst ist undenkbar. Mission heißt Sendung. Kirche ist in die Welt gesandt, um ihren Herrn Jesus Christus allen Menschen zu verkünden. Es gäbe nirgendwo in Europa oder einem anderen Teil der Welt eine Kirche, wenn das Evangelium nicht durch die Boten der Kirche, die Missionare, ausgebreitet worden wäre.

Im Grunde genommen ist jede Rede eines Christen, in der er Jesus Christus als den Herrn bezeugt, ein missionarischer Dienst. Mehr noch: Jeder Christ, der bewußt seines Glaubens lebt und dem die Menschen seines Hauses, seiner Straße, seiner Stadt anmerken, daß er Christ ist, tut einen missionarischen Dienst, denn er bezeugt auch ohne Worte den Herrn, an den er glaubt. Jede Predigt, die grundsätzlich für die Öffentlichkeit da ist, ist eine missionarische Predigt, denn sie will den Herrn bezeugen, der der Herr der Kirche und der Welt ist. Die Taufe ist ein missionarisches Bekenntnis, denn damit wird vor der Welt klar kundgetan, daß dieser Mensch, der getauft wird, zu Jesus Christus gehört. Die Konfirmation ist ein missionarisches Zeugnis, denn der, der sich konfirmieren läßt, bekennt sich vor der Welt zu Jesus Christus und läßt damit auch andere ein, das gleiche zu tun. Man kann also nicht Mission und Kirche voneinander trennen, weder in dem Volk, in dem die Kirche ihren Dienst tut, noch in der weiten Welt. Jeder Versuch, einen Unterschied zwischen Mission und Kirche zu machen, widerspricht dem Wesen des christlichen Glaubens. Auf der Weltmissionskonferenz in Villingen sagte ein junger Thailändischer Pastor: "Jedes neugeborene Kind schreit; es gibt Kunde von seinem Dasein. Jeder neugeborene Mensch - und das heißt, jeder Mensch, der Christ geworden ist - kann gar nicht anders, als der Welt davon Kunde zu geben. - Das ist Mission."

- 2) Es hat Zeiten gegeben, in denen auch die organisierte Kirche sich dieser Grundtatsache des christlichen Glaubens nicht voll bewußt gewesen ist. Als Protest dagegen entstanden um die Wende vom 18. zum 19. Jahrhundert, nachdem schon vorher einige Versuche gemacht worden waren, Missionsgesellschaften, die das Wort der Heiligen Schrift wieder ernstnahmen, daß Jesus Christus der Heiland der Welt ist.

Das alles geschah in einer Zeit, als kein Mensch in Deutschland an Kolonien dachte. Es ging ganz schlicht um einen Glaubensgehorsam, um nicht anderes. Und die Männer und Frauen, die seit Beginn des vergangenen Jahrhunderts etwa von Berlin nach Südafrika gezogen sind, kamen niemals auf den Gedanken, daß sie damit Südafrika zu einer deutschen Kolonie machen sollten. In ihren Herzen war eine heiße Liebe zu den unterdrückten schwarzen Menschen, zu dem Afrikaner, der damals noch auf dem Weltmarkt als Sklave verkauft wurde. Sie ließen hier alles im Stich und gingen in eine sehr unsichere Zukunft hinein. Viele von ihnen haben diesen Dienst mit einem frühen Tod bezahlt.

Als

Als Deutschland in den letzten Jahrzehnten des vergangenen Jahrhunderts Kolonien bekam, verlangten viele Kreise, daß die deutschen Missionsgesellschaften nur noch in diesen Kolonien arbeiten sollten. Sie zeigten damit, daß sie, im Gegensatz zu den Missionsgesellschaften, noch völlig gefangen waren in einem staatskirchlichen Denken, das sich nur um die Menschen kümmerte, die die Untertanen des Kaisers waren. Die deutschen Missionsgesellschaften haben das radikal abgelehnt. Sie haben ihre Arbeit überall dort, wo sie angefangen war, weitergetan, denn sie handelten nicht aus einem Untertanendenken heraus, sondern aus der Verantwortung für den Menschenbruder, für den Jesus Christus gestorben ist. Sie waren bereit, auch in den neuerworbenen Kolonien das Evangelium zu verkündigen, aber nicht dazu, um dieses Dienstes willen ihren bisherigen Dienst aufzugeben. So ist z.B. für die Berliner Mission immer Südafrika das größte Arbeitsfeld geblieben.

Natürlich ist nicht zu leugnen, daß der Missionar im 19. Jahrhundert als weißer Mann nach Afrika und Asien gekommen ist. Aber Missionare haben auch im 19. Jahrhundert die Herrschaft Jesu Christi und nicht die ihrer eigenen Völker in der Welt verkündet. Sie haben mit geringen Ausnahmen nie eine Förderung des Staates erfahren. Die deutschen Missionsgesellschaften können nachweisen, daß sie für ihren missionarischen Dienst keine Beträge aus Staatskassen entgegengenommen haben. Dieser Dienst ist allein finanziert worden von dem Opfer der christlichen Gemeinden, in dem die Liebe zu Jesus Christus und zum Nächsten Gestalt gewinnt.

- 3) In der gesamten Missionsarbeit der Kirche hat sich in den letzten Jahren ein tiefgreifender Wandel vollzogen, der sich schon seit dem Ende des ersten Weltkrieges ankündigte. Dieser Wandel läuft parallel mit der Befreiung der asiatischen und mehr und mehr auch der afrikanischen Völker von der weißen Vorherrschaft, ist aber nicht nur aus dieser Tatsache zu erklären. Aus der Verkündigung der Missionare in Afrika und Asien, aus der Sammlung der Gemeinden in diesen Kontinenten sind afrikanische und asiatische Kirchen entstanden. Das alte sogenannte "patriarchalische System" in dem der Missionar der "Vater" der schwarzen, der gelben oder braunen Gemeindegewesen ist, ist längst abgelöst. Die Kirchen in Afrika und Asien haben heute nicht nur ihre eigenen Pastoren, sondern auch weithin ihre eigenen Kirchenleitungen, oft schon eigene Präsidenten oder Bischöfe. Der Missionar ist in allen asiatischen Kirchen der brüderliche Berater, der sich willig unter die Leitung der dortigen Kirchen stellt. In Afrika sind wir auf dem Wege zu einer gleichen Ordnung. Überall erleben wir heute, daß die Kirchen Afrikas und Asiens zu einer eigenen Gestaltung ihrer Gottesdienste, ihrer Ordnungen und sogar ihrer Bekenntnisse kommen. Es sei verwiesen auf die neue Kirche von Südindien, die eine Union verschiedenster Missionskirchen ist und auch bekenntnismäßig ihre eigenen Wege geht. Zu denken ist hierbei ferner an das Bekenntnis der Batakirche auf Sumatra oder das der indischen Lutheraner, die weitgehend neue Formen gefunden haben. Die Missionen begrüßen diesen Wandel mit großer Freude, denn genau dies ist das Ziel aller echten Missionsarbeit. Ihre Arbeit ist aber nicht abgeschlossen, sondern es sind gerade die jungen Kirchen Afrikas und Asiens, die dringend um weitere Hilfe bitten. Dabei geht

es besonders um die theologische Arbeit, um die tiefere Erfassung der christlichen Botschaft, um die Vermittlung der wissenschaftlichen Arbeit an der Bibel. Auch die Kirchen Afrikas und Asiens können ja heute nicht da anfangen, wo einmal der christliche Glaube begann. So sehr sie ihre eigenen Wege gehen, so stehen sie doch auf den Schultern einer christlichen und kirchlichen Entwicklung durch zwei Jahrtausende hindurch. Die Mission vermittelt ihnen den lebendigen Anschluß an diese Entwicklung.

Das ist aber nur ein Teil ihrer heutigen Arbeit. Der zweite Teil und der größere ist die Aufgabe, zusammen mit den Kirchen Afrikas und Asiens nun wiederum Missionsdienst zu tun, d.h. der Welt das Heil in Christus zu bezeugen. Diese Aufgabe kann nicht von den jungen Kirchen allein wahrgenommen werden, weil sie oft noch viel zu klein sind, um in ihrem eigenen Land diesen Auftrag ausführen zu können. Aber eines ist gegenüber dem 19. Jahrhundert entscheidend anders geworden: nirgendwo steht der europäische Missionar allein am Werk. Er wird seine ganze Arbeit in Afrika oder Asien in Gemeinschaft mit den dortigen jungen Christen, Pastoren und Missionaren tun. Dabei darf wohl darauf hingewiesen werden, daß die Mission in einem hervorragendem Maße an der Entwicklung dieser Völker beteiligt ist. Ihr geht es in ihrem Dienst darum, daß der afrikanische oder asiatische Bruder um Jesu Christi willen zu einem selbständigen und freien Menschen heranreife. Es geht ihr darum, ihn von Furcht und Angst der Zauberei und der Dämonenkulte zu befreien, um ihn hineinzustellen in die große, weltweite Gemeinschaft der Kirche unter allen Völkern.

- 4) Die letzten ökumenischen Konferenzen und besonders die in Evanston im Jahre 1954 haben überzeugend dargetan, daß in der christlichen Kirche der schwarze, gelbe und braune Mensch gleiche Rechte und Pflichten hat wie der weiße. Es gibt keine Unterschiede. Man darf sogar sagen, daß die Beiträge der Christen aus Afrika und Asien etwa auf der Evanston-Konferenz besonderes Aufsehen erregt haben und zeigten, daß hier durch den Dienst der Mission Menschen zu einem lebendigen freien Glauben gekommen sind. Die deutsche Mission heute hält die Verbindung der Kirche in Deutschland zu den afrikanischen und asiatischen Kirchen, die mit ihr in voller Gleichberechtigung zusammenarbeiten. Sie hilft diesen Kirchen, soweit es in ihrer Kraft steht und richtet mit ihnen zusammen in ihren Ländern den missionarischen Dienst aus. Am Beispiel des Missionars sieht der asiatische und afrikanische Mensch, daß auch der Weiße als Christ ganz und gar bereit ist, sich nicht nur in die große Gemeinschaft hineinzufügen, die heute in der Ökumene vorhanden ist, sondern auch dem Bruder aus Afrika und Asien zu dienen unter Aufgabe jeglichen Führungsanspruchs. So hilft die Mission, wenn sie ihren innersten Auftrag erfüllt, zugleich dazu, ein Band echten Vertrauens zu schaffen, das nicht nur die Christen aus vielen Ländern zusammenschließt, sondern darüber hinaus auch gewiß seine Auswirkungen in die Welt hinein hat.

Für die Kirche in Deutschland also bedeutet die Mission gar nichts anderes als die ganz schlichte Gehorsamstat der Christen, die ihren Glauben bezeugen müssen in der eigenen Heimat und in aller Welt.

Auszug aus dem Memorandum der Weltmissionskonferenz in
Whitby 1947 über das Verhältnis von Mission und Nation.
=====

Missionsleute leben wie andere Christen in zwei Welten, haben zwei Bürgerrechte, das eine in dem Königreich, das nicht von dieser Welt ist, und das andere im dem Lande ihrer Geburt und ihres geschichtlichen, kulturellen und sozialen Erbes. Sie können nie die Tatsache verleugnen oder abschütteln, daß sie Glieder eines bestimmten Volkes, einer bestimmten Rasse und einer bestimmten Kultur sind. Die gegenwärtige Weltlage jedoch, in der Rassenideologie und ein enger Nationalismus das Leben der Menschheit zu zerstören drohen, fordert von uns ein ganz offenes und lebendiges Bewußtsein für die Tatsache, daß Missionare Gesandte Jesu Christi und Träger einer Botschaft sind, die das Zeugnis einer alle völkischen und rassischen Grenzen überbrückenden Gemeinschaft in sich trägt, in der es weder Juden noch Griechen, weder Deutsche noch Engländer, weder Europäer noch Asiaten gibt. Die vor uns liegende Aufgabe ist, zu zeigen, wie wir als Missionsleute, die von Geburt verschiedenen Völkern und Kulturkreisen angehören, eindeutig die Tatsache bezeugen können, daß unsere erste Bindung Christus gehört und unsere Verantwortlichkeit als Diener der weltweiten Kirche unser ganzes missionarisches Denken und Handeln beherrschen muß und nicht nur einen Teil desselben beeinflussen darf. Die große Versuchung der Kirche und aller Christen und also auch der Missionsleute als Botschafter an Christi Statt ist, daß wir in der Praxis die Bindung an Christus anderen Bindungen unterordnen, obwohl wir gleichzeitig aufrichtig bekennen, daß wir zuerst an Christus gebunden sind mit aller Konflikten und Spannungen, die das in sich schließt. In dieser Beziehung ist eine wachsame Selbstkritik eines der größten Erfordernisse in unserem ganzen missionarischen Verhalten.

Im Rückblick auf die Jahre des Krieges und die Vorgänge, die zu ihm führten, sind wir uns bewußt, an diesem besonders kritischen Punkt viel versagt zu haben. Wir alle haben es zu leicht genommen, haben ungefragt unser völkisches und rassisches Erbe hingenommen und uns mit demselben gleichgesetzt, wo wir demselben im Namen Jesu hätten kritisch gegenüberstehen sollen. In unserer Haltung den Völkern gegenüber, mit denen unser Volk in tödlichem Kampf lag, und den östlichen Völkern gegenüber haben wir uns oft verleiten lassen, so daß auch wir Opfer der Gefahr des Nationalismus und Rassegedankens wurden. Wir sind uns sowohl der Notwendigkeit einer viel größeren Wachsamkeit dieser Gefahr gegenüber bewußt, wie auch der Notwendigkeit eines Verhaltens, das der Welt unmißverständlich klar macht, daß christliche Mission alle völkischen und rassischen Unterschiede überwindet.

Diese Überzeugung, welche wir aus den Überlegungen über die vergangenen Jahre gewonnen haben, wird noch wichtiger, wenn wir über unsere künftige Aufgabe nachdenken. Das Ende oder die Umgestaltung der imperialistischen Regierungssysteme und das Auftauchen neuer Nationalstaaten in Asien verringert nicht die Notwendigkeit der Wachsamkeit in dieser Sache. In gewisser Hinsicht erweitern diese Vorgänge das Feld, auf dem die Fragen christlicher Verpflichtung sich erheben werden. Missionen und

Missionsleute

Missionsleute müssen in diese Fragen eindringen und für die jungen Kirchen und zusammen mit ihnen auf der Basis unserer ersten Verpflichtung zu Christus Wegweisung finden, so daß die Kirche mehr und mehr als eine weltweite, ökumenische Gemeinschaft sichtbar wird, innerhalb welcher große Verschiedenheiten zusammen bestehen können, in rassischer, nationaler, kultureller und wirtschaftlicher Hinsicht. Nur so kann die Kirche durch ihre bloße Existenz ein Zeichen des Reiches werden, in dem alle diese Unterschiede überwunden sind.

Dieses neue und klar erkannte Wissen um das, was unsere Sendung als Boten Jesu Christi in sich schließt, kann sich nur wirksam erweisen, wenn wir uns der Tatsache tiefer bewußt sind, daß die Zugehörigkeit zu Christus ein Doppeltes in sich schließt: Die Verantwortung für und die Solidarität mit der Welt und unseren Mitmenschen, ebenso aber das Wissen darum, daß wir "Fremdlinge und Pilgrime" in der Welt und in unserem Volk sind. Weil unser letzter Wunsch, Hoffnung und Freude in dem Reich liegt, das nicht von dieser Welt ist, sind wir im Grund unseres Wesens nicht mehr fähig, uns vorbehaltlos mit unserem Volk zu identifizieren, mit seinem selbst gewollten Schicksal und seinen Ansprüchen. Der Christ, und der Missionar durch seine besondere Stellung als Botschafter Christi noch mehr, wird sein Volk immer im Licht des Wortes Gottes sehen. Es ist das kein fertiges Rezept und man kann nicht immer leicht die Folgerungen erkennen, die sich daraus ergeben müssen. Vielmehr müssen wir bekennen, daß auch, wenn wir den Anspruch erheben, von Gottes Wort geleitet zu sein, es trotzdem möglich ist, daß wir damit nur versuchen, unserer eigenen Selbstbehauptung eine religiöse Sanktionierung zu geben.

18.

F

831

25. Mai 1955

Lo/Sü.

Mit Luftpost !

Herrn
Dr. med. Hajo RIESSER
Oberursel/Taunus
Bommersheimerstr. 37

Sehr verehrter Herr Doktor,

Bruder SYMANOWSKI-Mainz schickte uns Ihren Brief an ihn vom 15.5. zur Kenntnissnahme zu.

Ich möchte Ihnen nun, auch im Namen des Kuratoriums der Gossner Mission unseren herzlichsten Dank für alle brüderliche Hilfe aussprechen, die Sie für unsere Schwester, Ilse MARTIN, bei den Farbwerken Höchst eingeleitet und erreicht haben. Schwester Ilse Martin schreibt uns, daß sie in der letzten Zeit täglich bis zu 50 Patienten gehabt habe. Sie stößt einen Seufzer nach dem anderen aus in Erwartung des Missionsarztes, der dringend gebraucht wird. Wie Sie wissen, ist Dr. B. in der Ostzone und hofft, in der nächsten Zeit hier eintreffen zu können. Wir werden ihn dann sofort in Kontakt mit Ihnen bringen.

Im übrigen habe ich Bruder Symanowski gebeten, wegen der geographischen und persönlichen Nähe, in der er zu Ihnen und den Höchster Farbwerken steht, uns in dieser Angelegenheit ständig zu vertreten. Es war aber unser aller herzlichstes Anliegen, Ihnen auch von hier aus für den großen Dienst zu danken, den Sie Schwester Ilse Martin und damit der Gossner Mission und der Gossner-Kirche in Indien erwiesen haben.

Ich gestatte mir, gleichzeitig auch Herrn De. Kimmich gegenüber unsere Dankbarkeit zum Ausdruck zu bringen.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr

L.

(Missionsdirektor)

Du. Mainz

Farbwerke Höchst

831

Die Mission

Herrn
Dr. H. H. H. H.
Kommunikationsamt
Kommunikationsamt

Sehr geehrter Herr Doktor,

Erster Vorsitzender des Komitees zur Förderung der Mission in der Schweiz
zu Bern, am 25. April 1957.
Ich habe Ihre Briefe vom 12. April und vom 19. April erhalten und danke Sie herzlich dafür.
Die Mission in der Schweiz ist ein sehr wichtiges Thema, das wir alle
gemeinsam fördern wollen. Ich hoffe, dass wir durch unsere Zusammenarbeit
zu etwas Großem kommen können. Ich werde Sie in Kürze kontaktieren.
Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag des Komitees
Herrn Dr. H. H. H. H.
Kommunikationsamt
Kommunikationsamt

Mit freundlichen Grüßen
Herrn Dr. H. H. H. H.
Kommunikationsamt
Kommunikationsamt

(Kommunikationsamt)

Dr. H. H. H. H.

Handwritten signature

25. Mai 1955

Lo/Su.

Herrn
Dr. KIMMICH
Farbwerke Hoechst A.G. Arzneimittelkontor Frankfurt
Frankfurt/Main
Weserstrasse 31

Sehr verehrter Herr Dr. Kimmich,

im Namen des Kuratoriums der Gossner Mission möchte ich Ihnen von ganzem Herzen für die Spende der Farbwerke Hoechst danken, die sie unserer Schwester Ilse Martin in Indien über Ihre Vertragsvertretung in Bombay zugehen lassen.

Schwester Ilse Martin ist im neu eingerichteten und noch im Bau befindlichen Hospital Amgao noch ganz allein und schaut sehnsüchtig nach dem ihr versprochenen deutschen Missionsarzt aus, der noch in diesem Jahr durch die Gossner Mission ausgesandt werden soll. Erst wenn der Arzt eingetroffen ist, wird die Arbeit in vollem Umfang aufgenommen werden können. Aber schon heute hat Schwester Ilse Martin es mit etwa 50 Patienten täglich zu tun. Sie muß sich helfen so gut sie kann. Und in dieser Situation bedeutet jede Medikamentensendung eine große Hilfe.

Unsere Mission arbeitet in dem Gebiet Indiens, das sich in Zukunft zum Industriezentrum Indiens entwickeln wird. In dem bisher größten Stahlwerk in Jamshedpur haben wir eine große christliche Industriegemeinde und stehen auch mit der Gruppe deutscher Ingenieure und Techniker (etwa 60 an der Zahl), die dort beschäftigt sind, in guter Fühlung. Nicht allzuweit von unserem Missionshospital soll nun das künftig vielleicht größte Stahlwerk Indiens durch die indische Regierung in Zusammenarbeit mit der deutschen Firma KRUPP & DEMAG entstehen. Das bedeutet auch für uns die Möglichkeit eines stärkeren missionarischen und missionsärztlichen Einsatzes.

Die Gossner Mission hat durch den letzten Krieg ihr ganzes Hinterland in Ostpreußen, Pommern und Schlesien verloren. Viele ihrer Freunde, die ihr früher mit Opfern und Gaben geholfen haben, leben jetzt als Flüchtlinge im Westen. Wir sind darum heute mehr denn je auf die Hilfe unserer Mitarbeiter, Helfer und Freunde in Westdeutschland angewiesen, müssen aber gestehen, daß wir als freies kirchliches Werk, das nur von freiwilligen Gaben existiert, mit größter Mühe nur das aufbringen, was unsere Mitarbeiterin Indien für sich selbst und ihre Arbeit brauchen.

Darum sind wir für jede Hilfe dankbar, die wir von einer interessierten Stelle erhalten. Bitte nehmen auch Sie diesen unseren Dank entgegen.

In Westdeutschland wird unsere Missionsgesellschaft durch meinen Mitarbeiter, Pastor SYMANOWSKI, in Mainz-Kastel vertreten. Er steht mit Herrn Dr. Riesser in freundschaftlicher Verbindung und wird Sie über ihn als Mittelsmann oder auch direkt vom Empfang Ihrer Spende durch Schwester Ilse MARTIN sowie die Verwendung der Medikamente gern unterrichten.

b.w.

Mit den herzlichsten Segenswünschen für das bevorstehende Pfingstfest

Ihr sehr ergebener

H. Müller

Sehr verehrter Herr Dr. Müller,

Im Namen des Direktors der Missionen möchte ich Ihnen von ganzem Herzen für die Güte der Antwort danken. Die Sie mir über Ihre Arbeit in Indien über Ihre Tätigkeit als (Missionsdirektor) schreiben, ist mir sehr wertvoll. Ich bin sehr froh, dass Sie sich für die Missionen interessieren und dass Sie die Arbeit in Indien so sehr schätzen. Ich hoffe, dass Sie die Arbeit in Indien so sehr schätzen und dass Sie die Arbeit in Indien so sehr schätzen.

Unsere Missionen sind in der Tat sehr wichtig und wir sind sehr froh, dass Sie sich für die Missionen interessieren. Wir sind sehr froh, dass Sie die Arbeit in Indien so sehr schätzen und dass Sie die Arbeit in Indien so sehr schätzen.

Die Missionen sind sehr wichtig und wir sind sehr froh, dass Sie sich für die Missionen interessieren. Wir sind sehr froh, dass Sie die Arbeit in Indien so sehr schätzen und dass Sie die Arbeit in Indien so sehr schätzen.

In der Hoffnung, dass Sie die Arbeit in Indien so sehr schätzen und dass Sie die Arbeit in Indien so sehr schätzen.

Abschrift!

Dr med Hajo Riesser,

Oberursel/Taunus, am 15.Mai 1955
Bommersheimerstrasse 37
Tel. 2503.

Lieber Bruder Symanowski!

Nehmen Sie herzlichen Dank für Ihren Brief vom 5.Mai, über den ich mich sehr gefreut habe. Bei dem Medikamenten-Paket, das ich Euch geschickt habe, handelt es sich nicht um eine Spende der Farbwerke Hoechst, wenn auch eine ganze Menge Hoechster Präparate darin waren (ich bekomme sie ja zum Glück billig). Die Spende, die die Farbwerke Hoechst der Gossner-Mission zugedacht haben, wird direkt von der Vertrags-Vertretung in Bombay an Schwester Ilse geschickt. Wenn Ihr Euch dafür bedanken wollt, so tut das bei meinem Chef: Dr. Kimmich, Farbwerke Hoechst A.G., Arzneimittelkontor Frankfurt, Frankfurt/Main, Weserstrasse 31. Ich hatte ihm mit einer schriftlichen Erläuterung Ihren Brief seinerzeit übergeben, und er hat ihn befürwortend der zuständigen Stelle in Hoechst weitergeleitet. Von Hoechst aus wurde uns dann, wie schon erwähnt, mitgeteilt, daß die Vertretung in Bombay die entsprechenden Anweisungen erhalten habe.

Den Kollegen Bartsch bitte ich, mir doch beizeiten mitzuteilen, wann er ausreisen wird; ich werde mich dann vorher noch mit ihm in Verbindung setzen. Vielleicht ist es möglich, ihm dann nochmals Medikamente mitzugeben. Vielleicht ist es wichtig für ihn, zu wissen, daß mein Kollege von den Farbenfabriken Bayer Dr med. Georg von Oettingen ist. Sicherlich kennen Sie seine ^{eine} Schwester; die andere ist Organist/in in Königstein. Dr.v.Oettingen - (vielleicht schicken Sie ihm Material über die Gossner-Mission. Ich informiere ihn gleichfalls kurz) - selber ist ebenfalls in der Gemeindearbeit aktiv und wird sicherlich das Seine tun, um Dr Bartsch zu unterstützen. Die Privat-Adresse von Dr v.Oe. lautet: Falkenstein/Ts., Hattsteinerstrasse 3.

Mit Pfr Sprenger in Stuttgart stehe ich in gutem Kontakt. Er hat uns die Mittel für die diesjährigen Jugendlager schon zugesagt.

Wie wäre es, wenn Sie den indischen Pastor und seine Frau zu unserem CFD-Kongress vom 8. bis 14.8. in die Evang. Akademie bei Arnoldshain schickten? Ich schicke Ihnen mit getrennter Post auf alle Fälle das Mitteilungsblatt Nr 251 für ihn. Im übrigen verspricht Arnoldshain sehr interessant zu werden: Herr Friedenssohn (er heißt wirklich so!) aus Israel hat ein Referat übernommen. Pfr Schädelin aus Bern wird wahrscheinlich auch kommen, also ein großer, wenn auch kritischer Freund der Israeli. Sozusagen als sein Gegenspieler hat sich Herr Daniel van der Meulen aus Holland angemeldet, ehemaliger General-Resident von Indonnesien, jetzt holländischer Sonder-Gesandter bei Ibn Saud, ein ausgezeichnete Kenner der islamischen Völker und ein warmer Freund der Araber, im übrigen ein bewußter Protestant. Das Referat Ost-West hat Pfr Dr Berger, Frankfurt-Niederrad, übernommen. Niemöller hat für die zweite Kongreß-Hälfte zugesagt und hält im Schluß-Gottesdienst am 14.8. die Predigt.

Viele herzliche Grüße Ihnen und Ihrer Familie! Ihr gez.Hajo Riesser

Abtschrift:

Oberarzt Tamm, am 15. Mai 1955
Bismarckstrasse 37
Tel. 2303

Dr. med. Hajo Rieker

Lieber Herr Dr. Rieker:

Nehmen Sie herzlichen Dank für Ihren Brief vom 8. Mai. Über
den ich mich sehr gefreut habe. Bei dem Medikamenten-Paket, das ich
auch geschickt habe, handelt es sich nicht um eine Spende der Karit-
ät, sondern um eine Spende der Karit-
ät, wenn auch eine ganze Menge Bücher geschickt darin
waren (ich bekomme sie ja zum Glück billig). Die Spende, die die
Karitäre Hosch der Gossner-Mission zugesandt haben, wird direkt
von der Vertretung in Bombay an Schwester Lisa geschickt.
Wenn Ihr Buch dafür bedanken wollen, so tut das bei meinem Chef: Dr.
Klimisch, Karitäre Hosch A.G., Zentraldirektor Frankfurt, Frank-
furt/Main, Wasserstrasse 51. Ich hatte ihm mit einer schriftlichen Er-
klärung Ihren Brief einzureicht übergeben, und er hat ihn beifolgend
der zuständigen Stelle in Hosch weitergeleitet. Von Hosch aus wur-
de uns dann, wie schon erwähnt, mitgeteilt, daß die Vertretung in Bom-
bay die entsprechenden Anweisungen erhalten habe.

Den Kollegen Patach bitte ich, mir doch beizubehalten mitzuteilen,
wenn er ausreisen wird; ich werde mich dann vorher noch mit ihm in Ver-
bindung setzen. Vielleicht ist es möglich, ihm dann nochmals Medizin-
mente mitzugeben. Vielleicht ist es wichtig für ihn, zu wissen, daß
mein Kollege von den Tugendbüchern B. v. Dr. med. Georg von Götting-
en ist. Sicherlich können die seine Schwester; die andere ist Olga
nichts in Königsberg. (Dr. v. Göttingen) - (vielleicht schicken Sie ihm
Material über die Gossner-Mission. Ich informiere ihn gleichfalls kurz-
eher über die Gossner-Mission in der Gemeindegemeinschaft aktiv und wird sicherlich
aus seine tun, um Patach zu unterstützen. Die Privat-Adresse von
Dr. v. Göttingen: Königsberg, Ta. Hettstedterstrasse 3.

Mit Pfr. Springer in Stuttgart stehe ich in gutem Kontakt. Er hat
uns die Mittel für die diesjährigen Währungsfragen schon zugesagt.

Wie wäre es, wenn Sie den inländischen Pastor und seine Frau zu un-
serem GPT-Kongress vom 8. bis 14. 6. in die Evans, Akademie bei Arnolds-
heim schickten? Ich würde Ihnen mit bestem Willen auf die Hilfe
des Mittelungsbüro Nr. 251 für ihn. Im übrigen verabschiedet er sich
sehr interessiert an werden: Herr Friedmann (er heißt wirklich so!)
aus Israel hat ein Referat übernommen. Für Schöpfung und Baum wird
wahrscheinlich auch kommen, also ein großer, wenn auch kritischer Vortrag
der israel. Aussagen als sein Gegenüber hat sich Herr Daniel von
der Mission aus Holland angemeldet, ehemaliger General-Präsident von Ind-
nesien, jetzt holländischer Sonder-Gesandter bei den UNO, ein ausgezeich-
neter Kenner der islamischen Kultur und ein warmherziger Freund der Mission.
Im übrigen ein bewährter Protestant. Das Referat Ost-Verstärker für Dr. Rieker,
Frankfurt-Main, übernommen. Kimmeler hat für die zweite Kongress-
te zugesagt und hilft im Schul-Gotteshaus am 14. 6. die Predigt.
Viele herzliche Grüße Ihnen und Ihrer Familie! Ihr Ges. Hajo Rieker

Abschrift!

Dr med Hajo Riesser,

Oberursel/Taunus, am 15. Mai 1955
Bommersheimerstrasse 37
Tel. 2503.

Lieber Bruder Symanowski!

Nehmen Sie herzlichen Dank für Ihren Brief vom 5. Mai, über den ich mich sehr gefreut habe. Bei dem Medikamenten-Paket, das ich Euch geschickt habe, handelt es sich nicht um eine Spende der Farbwerke Hoechst, wenn auch eine ganze Menge Hoechster Präparate darin waren (ich bekomme sie ja zum Glück billig). Die Spende, die die Farbwerke Hoechst der Gossner-Mission zugedacht haben, wird direkt von der Vertrags-Vertretung in Bombay an Schwester Ilse geschickt. Wenn Ihr Euch dafür bedanken wollt, so tut das bei meinem Chef: Dr. Kimmich, Farbwerke Hoechst A.G., Arzneimittelkontor Frankfurt, Frankfurt/Main, Weserstrasse 31. Ich hatte ihm mit einer schriftlichen Erläuterung Ihren Brief seinerzeit übergeben, und er hat ihn befürwortend der zuständigen Stelle in Hoechst weitergeleitet. Von Hoechst aus wurde uns dann, wie schon erwähnt, mitgeteilt, daß die Vertretung in Bombay die entsprechenden Anweisungen erhalten habe.

Den Kollegen Bartsch bitte ich, mir doch beizeiten mitzuteilen, wann er ausreisen wird; ich werde mich dann vorher noch mit ihm in Verbindung setzen. Vielleicht ist es möglich, ihm dann nochmals Medikamente mitzugeben. Vielleicht ist es wichtig für ihn, zu wissen, daß mein Kollege von den Farbenfabriken Bayer Dr med. Georg von Oettingen ist. Sicherlich kennen Sie seine Schwester; die andere ist Organist/in in Königstein. Dr. v. Oettingen - (vielleicht schicken Sie ihm Material über die Gossner-Mission. Ich informiere ihn gleichfalls kurz) - selber ist ebenfalls in der Gemeindearbeit aktiv und wird sicherlich das Seine tun, um Dr Bartsch zu unterstützen. Die Privat-Adresse von Dr v. Oe. lautet: Falkenstein/Ts., Hattsteinerstrasse 3.

Mit Pfr Sprenger in Stuttgart stehe ich in gutem Kontakt. Er hat uns die Mittel für die diesjährigen Jugendlager schon zugesagt.

Wie wäre es, wenn Sie den indischen Pastor und seine Frau zu unserem CFD-Kongress vom 8. bis 14.8. in die Evang. Akademie bei Arnoldshain schickten? Ich schicke Ihnen mit getrennter Post auf alle Fälle das Mitteilungsblatt Nr 251 für ihn. Im übrigen verspricht Arnoldshain sehr interessant zu werden: Herr Friedenssohn (er heißt wirklich so!) aus Israel hat ein Referat übernommen. Pfr Schädelin aus Bern wird wahrscheinlich auch kommen, also ein großer, wenn auch kritischer Freund der Israeli. Sozusagen als sein Gegenspieler hat sich Herr Daniel van der Meulen aus Holland angemeldet, ehemaliger General-Resident von Indonesien, jetzt holländischer Sonder-Gesandter bei Ibn Saud, ein ausgezeichnete Kenner der islamischen Völker und ein warmer Freund der Araber, im übrigen ein bewußter Protestant. Das Referat Ost-West hat Pfr Dr Berger, Frankfurt-Niederrad, übernommen. Niemöller hat für die zweite Kongreß-Hälfte zugesagt und hält im Schluß-Gottesdienst am 14.8. die Predigt.

Viele herzliche Grüße Ihnen und Ihrer Familie! Ihr gez. Hajo Riesser

Abschrift!

Dr med Hajo Riesser,

Oberursel/Taunus, am 15. Mai 1955.
Bommersheimerstrasse 37
Tel. 2503.

Lieber Bruder Symonowski!

Nehmen Sie herzlichsten Dank für Ihren Brief vom 5. Mai, über den ich mich sehr gefreut habe. Bei dem Medikamenten-Paket, das ich Buch geschickt habe, handelt es sich nicht um eine Spende der Farbwerke Hoechst, wenn auch eine ganze Menge Hoechster Präparate darin waren (ich bekomme sie ja zum Glück billigt). Die Spende, die die Farbwerke Hoechst der Gossner-Mission zugedacht haben, wird direkt von der Vertrags-Vertretung in Bombay an Schwester Ilse geschickt. Wenn Ihr Buch dafür bedanken wollt, so tut das bei meinem Chef: Dr. Kimmich, Farbwerke Hoechst A.G., Arzneimittelkontor Frankfurt, Frankfurt/Main, Weserstrasse 31. Ich hatte ihm mit einer schriftlichen Erläuterung Ihren Brief seinerzeit übergeben, und er hat ihn befürwortend der zuständigen Stelle in Hoechst weitergeleitet. Von Hoechst aus wurde uns dann, wie schon erwähnt, mitgeteilt, daß die Vertretung in Bombay die entsprechenden Anweisungen erhalten habe.

Den Kollegen Bartsch bitte ich, mir doch bei Zeiten mitzuteilen, wann er ausreisen wird; ich werde mich dann vorher noch mit ihm in Verbindung setzen. Vielleicht ist es möglich, ihm dann nochmals Medikamente mitzugeben. Vielleicht ist es wichtig für ihn, zu wissen, daß mein Kollege von den Farbenfabriken Bayer Dr med. Georg von Oettingen ist. Sicherlich kennen Sie seine ^{seiner} Schwester; die andere ist Organistin in Königstein. Dr. v. Oettingen - (vielleicht schicken Sie ihm Material über die Gossner-Mission. Ich informiere ihn gleichfalls kurz) - selber ist ebenfalls in der Gemeindearbeit aktiv und wird sicherlich das Seine tun, um Dr Bartsch zu unterstützen. Die Privat-Adresse von Dr v. Oe. lautet: Falkenstein/Ts., Hattsteinerstrasse 3.

Mit Pfr Sprenger in Stuttgart stehe ich in gutem Kontakt. Er hat uns die Mittel für die diesjährigen Jugendlager schon zugesagt.

Wie wäre es, wenn Sie den indischen Pastor und seine Frau zu unserem CPD-Kongress vom 8. bis 14. 8. in die Evang. Akademie bei Arnoldshain schickten? Ich schicke Ihnen mit getrennter Post auf alle Fälle das Mitteilungsblatt Nr 251 für ihn. Im Übrigen verspricht Arnoldshain sehr interessant zu werden: Herr Friedenssohn (er heißt wirklich so!) aus Israel hat ein Referat übernommen. Pfr Schüdelin aus Bern wird wahrscheinlich auch kommen, also ein großer, wenn auch kritischer Freund der Israeli. Sozusagen als sein Gegenspieler hat sich Herr Daniel van der Meulen aus Holland angemeldet, ehemaliger General-Resident von Indonnesien, jetzt holländischer Sonder-Gesandter bei Ibn Saud, ein ausgezeichnete Kenner der islamischen Völker und ein warmer Freund der Araber, im Übrigen ein bewußter Protestant. Das Referat Ost-West hat Pfr Dr Berger, Frankfurt-Niederrad, übernommen. Niemöller hat für die zweite Kongress-Hälfte zugesagt und hält im Schluß-Gottesdienst am 14. 8. die Predigt.

Viele herzliche Grüße Ihnen und Ihrer Familie! Ihr gez. Hajo Riesser

Abschrift!

Dr med Hajo Riesser,

Oberursel/Taunus, am 15. Mai 1955
Bommersheimerstrasse 37
Tel. 2503.

Lieber Bruder Synanowski!

Nehmen Sie herzlichsten Dank für Ihren Brief vom 5. Mai, über den ich mich sehr gefreut habe. Bei dem Medikamenten-Paket, das ich Euch geschickt habe, handelt es sich nicht um eine Spende der Farbwerke Hoechst, wenn auch eine ganze Menge Hoechster Präparate darin waren (ich bekomme sie ja zum Glück billigt). Die Spende, die die Farbwerke Hoechst der Gossner-Mission zugedacht haben, wird direkt von der Vertrags-Vertretung in Bombay an Schwester Ilse geschickt. Wenn Ihr Euch dafür bedanken wollt, so tut das bei meinem Chef: Dr. Kimmich, Farbwerke Hoechst A.G., Arzneimittelcenter Frankfurt, Frankfurt/Main, Weserstrasse 31. Ich hatte ihn mit einer schriftlichen Erläuterung Ihren Brief seinerseits übergeben, und er hat ihn befürwortend der zuständigen Stelle in Hoechst weitergeleitet. Von Hoechst aus wurde uns dann, wie schon erwähnt, mitgeteilt, daß die Vertretung in Bombay die entsprechenden Anweisungen erhalten habe.

Den Kollegen Bartsch bitte ich, mir doch beizeiten mitzuteilen, wann er ausreisen wird; ich werde mich dann vorher noch mit ihm in Verbindung setzen. Vielleicht ist es möglich, ihm dann nochmals Medikamente mitzugeben. Vielleicht ist es wichtig für ihn, zu wissen, daß mein Kollege von den Farbenfabriken Bayer Dr med. Georg von Oettingen ist. Sicherlich kennen Sie seine ^{eine} Schwester; die andere ist Organistin in Königstein. Dr. v. Oettingen - (vielleicht schicken Sie ihm Material über die Gossner-Mission. Ich informiere ihn gleichfalls kurz) - selber ist ebenfalls in der Gemeindearbeit aktiv und wird sicherlich das seine tun, um Dr Bartsch zu unterstützen. Die Privat-Adresse von Dr v. Ge. lautet: Falkenstein/Ts., Hattsteinerstrasse 3.

Mit Pfr Sprenger in Stuttgart stehe ich in gutem Kontakt. Er hat uns die Mittel für die diesjährigen Jugendlager schon zugesagt.

Wie wäre es, wenn Sie den indischen Pastor und seine Frau zu unserem CFD-Kongress von 8. bis 14. 8. in die Evang. Akademie bei Arnoldsheim schickten? Ich schicke Ihnen mit getrennter Post auf alle Fälle das Mitteilungsblatt Nr 251 für ihn. Im Übrigen verspricht Arnoldsheim sehr interessant zu werden: Herr Friedenssohn (er heißt wirklich so!) aus Israel hat ein Referat übernommen. Pfr Schüdelin aus Bern wird wahrscheinlich auch kommen, also ein großer, wenn auch kritischer Freund der Israeli. Sozusagen als sein Gegenspieler hat sich Herr Daniel van der Meulen aus Holland angemeldet, ehemaliger General-Resident von Indonnesien, jetzt holländischer Sonder-Gesandter bei Ibn Saud, ein ausgezeichnete Kenner der islamischen Völker und ein warmer Freund der Araber, im Übrigen ein bewußter Protestant. Das Referat Ost-West hat Pfr Dr Berger, Frankfurt-Niederrad, übernommen. Niemöller hat für die zweite Kongreß-Hälfte zugesagt und hält im schluß-Gottesdienst am 14. 8. die Predigt.

Viele herzliche Grüße Ihnen und Ihrer Familie! Ihr gez. Hajo Riesser

1952
No. 1000
1000

The following is a list of the names of the persons who have been appointed as members of the committee to investigate the charges against the members of the Executive Council of the General Conference of the Methodist Episcopal Church, South, for the year 1951.

Dr. J. H. [Name], [Address], [City], [State], [Country].

[Name], [Address], [City], [State], [Country].

[Name], [Address], [City], [State], [Country].

Abschrift!

Dr med Hajo Riesser,

Oberursel/Taunus, am 15. Mai 1955
Bommersheimerstrasse 37
Tel. 2503.

Lieber Bruder Symanowski!

Nehmen Sie herzlichen Dank für Ihren Brief vom 5. Mai, über den ich mich sehr gefreut habe. Bei dem Medikamenten-Paket, das ich Euch geschickt habe, handelt es sich nicht um eine Spende der Farbwerke Hoechst, wenn auch eine ganze Menge Hoechster Präparate darin waren (ich bekomme sie ja zum Glück billig). Die Spende, die die Farbwerke Hoechst der Gossner-Mission zugedacht haben, wird direkt von der Vertrags-Vertretung in Bombay an Schwester Ilse geschickt. Wenn Ihr Euch dafür bedanken wollt, so tut das bei meinem Chef: Dr. Kimmich, Farbwerke Hoechst A.G., Arzneimittelkontor Frankfurt, Frankfurt/Main, Weserstrasse 31. Ich hatte ihm mit einer schriftlichen Erläuterung Ihren Brief seinerzeit übergeben, und er hat ihn befürwortend der zuständigen Stelle in Hoechst weitergeleitet. Von Hoechst aus wurde uns dann, wie schon erwähnt, mitgeteilt, daß die Vertretung in Bombay die entsprechenden Anweisungen erhalten habe.

Den Kollegen Bartsch bitte ich, mir doch beizeiten mitzuteilen, wann er ausreisen wird; ich werde mich dann vorher noch mit ihm in Verbindung setzen. Vielleicht ist es möglich, ihm dann nochmals Medikamente mitzugeben. Vielleicht ist es wichtig für ihn, zu wissen, daß mein Kollege von den Farbenfabriken Bayer Dr med. Georg von Oettingen ist. Sicherlich kennen Sie seine ^{eine} Schwester; die andere ist Organistin in Königstein. Dr. v. Oettingen - (vielleicht schicken Sie ihm Material über die Gossner-Mission. Ich informiere ihn gleichfalls kurz) - selber ist ebenfalls in der Gemeindearbeit aktiv und wird sicherlich das Seine tun, um Dr Bartsch zu unterstützen. Die Privat-Adresse von Dr v. Oe. lautet: Falkenstein/Ts., Hattsteinerstrasse 3.

Mit Pfr Sprenger in Stuttgart stehe ich in gutem Kontakt. Er hat uns die Mittel für die diesjährigen Jugendlager schon zugesagt.

Wie wäre es, wenn Sie den indischen Pastor und seine Frau zu unserem CPD-Kongress vom 8. bis 14.8. in die Evang. Akademie bei Arnoldsheim schickten? Ich schicke Ihnen mit getrennter Post auf alle Fälle das Mitteilungsblatt Nr 251 für ihn. Im übrigen verspricht Arnoldsheim sehr interessant zu werden: Herr Friedenssohn (er heißt wirklich so!) aus Israel hat ein Referat übernommen. Pfr Schädelin aus Bern wird wahrscheinlich auch kommen, also ein großer, wenn auch kritischer Freund der Israeli. Sozusagen als sein Gegenspieler hat sich Herr Daniel van der Meulen aus Holland angemeldet, ehemaliger General-Resident von Indonnesien, jetzt holländischer Sonder-Gesandter bei Ibn Saud, ein ausgezeichnete Kenner der islamischen Völker und ein warmer Freund der Araber, im übrigen ein bewußter Protestant. Das Referat Ost-West hat Pfr Dr Berger, Frankfurt-Niederrad, übernommen. Niemöller hat für die zweite Kongress-Hälfte zugesagt und hält im schluß-Gottesdienst am 14.8. die Predigt.

Viele herzliche Grüße Ihnen und Ihrer Familie! Ihr gez. Hajo Riesser

Handwritten header information, possibly including a date and location, though the text is mirrored and difficult to decipher.

First main paragraph of handwritten text, appearing as a mirror image of the reverse side of the page.

Second main paragraph of handwritten text, also appearing as a mirror image.

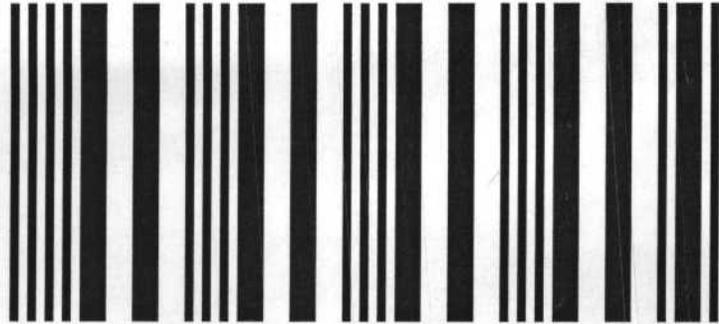
Third main paragraph of handwritten text, appearing as a mirror image.

Fourth main paragraph of handwritten text, appearing as a mirror image.

G

H

21 50
printed
©



00000000



VINODROY POLE

Painting by
VINODROY POLE
Goswami
Mission

ALL RIGHTS RESERVED

**WHATSOEVER A MAN SOWETH
THAT SHALL HE ALSO REAP**

Galatians 6:7



MERRY
CHRISTMAS



There is good will in this greeting
There are pleasant memories, too,
There are wishes worth repeating
When they go to folks like you:
"Merry be your Christmas Day,
Bright with joys that won't diminish;
Happy be your New Year's way
From the start through to the finish!"

M. Hemrom
Assam



HANSA-LINE CALCUTTA BRANCH

DEUTSCHE DAMPFSCHIFFFAHRTS-GESELLSCHAFT „HANSA“

INCORPORATED IN GERMANY LIABILITY OF THE MEMBERS IS LIMITED MAIN OFFICE: 6 SCHLACHTE BREMEN
SHIPOWNERS - AGENTS - BROKERS

CALCUTTA BRANCH :

P-35, ROYAL EXCHANGE PLACE EXTN.
G.P.O. BOX 2698 TELEPHONE : BANK 4614
CABLE ADDRESS : "HANSASTEAM CALCUTTA"

3rd May, 1954.

Dr. Hans Lokies,
G.E.L. Church,
RANCHI.

Dear Sir,

With reference to your letter of 28th ultimo we regret it is not possible to embark in the M.V. "HOHENFELS" on the day of your arrival in Calcutta. Information regarding embarkation will be given you later, for which purpose we shall be glad to have your address in Calcutta.

We have received advice from our Bremen Office regarding payment of passage money and this is in order.

Yours faithfully,
DEUTSCHE DAMPFSCHIFFFAHRTS-GESELLSCHAFT
"H A N S A"

W. Oetker
(W. OETKER)
Manager.

cos:bv

HANSA-LINE CALCUTTA BRANCH

DEUTSCHE DAMPSCHIFFFAHRT-GESELLSCHAFT

INCORPORATED IN GERMANY
REGISTERED OFFICE: BREITENBURGER STRASSE 15, BERLIN

CALCUTTA BRANCH

100, RAJAHMUNDRAM STREET, CHENNAI
100, RAJAHMUNDRAM STREET, CHENNAI
100, RAJAHMUNDRAM STREET, CHENNAI

MADE IN GERMANY
KARL LUDWIG
KARL LUDWIG

With reference to your letter of 27th July, it is
not possible to supply in the U.S.A. on the day of your
arrival in Calcutta. Information regarding the date of your
arrival in Calcutta will be given to you by the
agent in Calcutta.

We have received advice from our branch office regarding the
date of departure and this is in order.

Yours faithfully,
WALTER O. WILSON
MANAGER

WALTER O. WILSON
MANAGER

100/100

MADE IN GERMANY
KARL LUDWIG
KARL LUDWIG



15. Oktober 55

Lo./Ja.

Herrn
Dr. Jochen Illing

Berlin-Mariendorf
Smirnaer Weg 3

Sehr verehrter Herr Doktor Illing!

Sie und Ihre liebe verehrte Gattin warten jetzt gewiß dringend auf einen Bescheid, nachdem Sie sich beide so freundlicher Weise dem Kuratorium vorgestellt und ihm Ihre Dienste angeboten haben. Sie wissen, daß wir in derselben Sitzung auch ein Vorgespräch mit Herrn Dr. Bischoff und seiner Gattin hatten. Wir sind dann in unserem Kuratorium noch lange zusammengeblieben, um eine Entscheidung zu treffen. Sie ist den Kuratoriumsmitgliedern nicht leicht gefallen, da sie aufgrund des Eindrucks, den sowohl Sie wie auch Dr. Bischoff nach der Rücksprache hinterließen, Ihnen beiden die gleichen Sympathien entgegenbrachten. Zuletzt gab die Beantwortung einer Frage, die das Kuratorium an Sie beide gestellt hatte, den Ausschlag. Es handelte sich um die Frage, für welche Zeitdauer Sie beide im Missionsdienst zu verbleiben gedächten. Die Antwort war sowohl auf Ihrer wie auf Dr. Bischoffs Seite aufrichtig und begründet. Jede Missionsgesellschaft hat heute ein Verständnis dafür, daß der Missionsarzt sich nur für eine bestimmte Zeitdauer verpflichtet. So ist Ihnen aus Ihrer Antwort kein Vorwurf zu machen, da sie ja keineswegs den Erwartungen widerspricht, die eine Missionsgesellschaft heute an einen von ihr zu entsendenden Missionsarzt hat. Andererseits ist es natürlich von entscheidender Bedeutung, wenn ein Arzt von sich aus aus Überzeugung erklärt, den ihm übertragenen missionsärztlichen Dienst auf Lebenszeit zu übernehmen. Das haben Dr. Bischoff und seine Frau getan, und ich weiß, daß es ihnen mit dieser Erklärung ernst ist. So bitte ich Sie und Ihre verehrte Gattin herzlichst, zu verstehen, daß sich unser Kuratorium zuletzt für eine Aussendung Ihres Freundes Dr. Bischoff entschieden hat.

Ich habe nun den Auftrag, Sie beide im Namen unseres Kuratoriums zu grüßen und Ihnen einen sehr herzlichen Dank dafür auszusprechen, daß Sie sich grundsätzlich dazu bereiterklärt hatten, nach Indien zu gehen. Sollten wir von irgendeiner Seite über andere Möglichkeiten einer Aussendung etwas hören, werden wir Sie gern darauf aufmerksam machen. Die Begegnung, die wir miteinander gehabt haben, gibt uns Ihnen gegenüber ein Gefühl der Verpflichtung, der wir uns nicht entziehen dürfen.

Aus dieser inneren Verbundenheit heraus grüßen wir Sie beide mit den aufrichtigsten Segenswünschen für Ihren weiteren Weg

Ihr dankbar ergebener

Ger. Lohman

Faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to low contrast and ghosting.

Additional faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to low contrast and ghosting.

Final section of faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to low contrast and ghosting.

DR. MED. J. ILLING
BERLIN-NEUKÖLLN
Karl-Marx-Straße 224-226

BEWERBUNG

Hiermit bewerbe ich mich
um die Stelle eines Missionsarztes im neugegründeten
Missionshospital der Gossner-Mission in Amgao.

Mein Lebensgang
ist kurz der folgende:

Ich wurde am 22.12.08 als drittes
der fünf Kinder des Lehrers Albert Illing und seiner
Ehefrau Gertrud geb. Falk in Leipzig geboren.
1928 machte ich am humanistischen Königin Karola-Gymnasium
das Abitur, studierte anschliessend in Leipzig und Wien
Medizin und erhielt 1934 die Approbation als Arzt.

1936 und 37 reiste ich nach Teilnahme am Schiffs-
arztkursus am Tropeninstitut Hamburg als Schiffsarzt auf
deutschen Pssagier- und Handelsschiffen nach Afrika,
Amerika, Indonesien usw.

1939 erhielt ich von dem gleichen Institut nach
Teilnahme an entsprechenden Lehrgängen das Diplom für
Tropenkrankheiten und Tropenhygiene.

Im selben Jahr erhielt ich den Dokortitel für eine
Arbeit über mongoloide Idiotie.

Es folgten Jahre der Beamtentätigkeit am Gesundheits-
amt Leipzig, der Einberufung zum Kriegsdienst - ich
nahm von Anfang bis Ende am Afrikafeldzug teil - und der
Gefangenschaft, die in diesem Zusammenhang wohl weniger
wichtig sind.

Seit 1948 bin ich Praktischer Arzt in Neukölln.

1949 schloss ich die Ehe mit der Philologin Fräulein
Renate Schladebach, geb am 13.1.24 in Dessau. Wir
haben drei Kinder, die jetzt 5,4 und 2 Jahre alt sind.

Berlin, d. 9. X. 55

J. Illing
Berlin-Neukölln
Karl-Marx-Str. 224-226
Staf: 62 44 68

SPEZIAL-POST

Bewerbung

Hiermit bewirbe ich mich um die Stelle eines Missionars im neuerrichteten Missionshospital der Gossner-Mission in Angola. ein Lebensweg

ist kurz der folgenden:

Ich wurde am 22.12.08 als drittes

der fünf Kinder des Lehrers Albert Lillig und seiner

Ehfrau Gertrud geb. Reik in Leipzig geboren.

1927 machte ich am humanistischen Königin Carola-Gymnasium

das Abitur, studierte anschließend in Leipzig und Wien

Medizin und erhielt 1934 die Approbation als Arzt.

1936 und 37 trat ich nach Teilnahme am Göttinger-

Strukturkurs am Tropeninstitut Hamburg als Schiffarzt auf

deutschen Passatier- und Handelschiffen nach Afrika,

Amerika, Indonesien usw.

1939 erhielt ich von dem gleichen Institut nach

Teilnahme an entsprechenden Lehrgängen das Diplom für

Tropenkrankheiten und Tropenhygiene.

Im selben Jahr erhielt ich den Dokortitel für eine

Arbeit über mangelnde Malaria.

Es folgten Jahre der Beamtenarbeit am Gesundheits-

amt Leipzig, der Einweisung zum Kriegsdienst - ich

nahm von Anfang bis Ende an Afrikafeldzug teil - und der

Gefahrenschicht, die in diesem Zusammenhang wohl weniger

wichtig sind.

Seit 1948 bin ich praktischer Arzt in Weiskirchen.

1949 schloss ich die Ehe mit der Biologin Irina-

Irina Renate Schladegast, geb am 17.1.24 in Dessau. Wir

haben drei Kinder, die jetzt 5, 4 und 2 Jahre alt sind.

Handwritten signature

Handwritten date: 1. 2. 52

Handwritten name: Gossner

SPEZIAL-POST



21. Nov. 55

Miss. Linder

Lo/Su.

Möblich

742
Lieber Bruder Grundke,

haben Sie herzlichen Dank dafür, daß Sie meine während der Provinzialsynode an Sie gerichtete Bitte nicht vergessen haben. Es ist für uns wichtig, die Anschrift von Herrn Dietrich JELLINGHAUS in Händen zu haben. Es könnte ja möglich sein, daß er nocheinmal eine Arbeit in den Tropen zu übernehmen wünscht, die seinen Kenntnissen und Erfahrungen entspricht.

Gleichzeitig danken wir Ihnen für die freundliche Spende in Höhe von DM 30.- für unseren Missionsbasar und bitten Sie, diesen unseren Dank an das Mutterhaus "Salem" weiterzugeben.

Mit den herzlichsten Grüßen und Segenswünschen zur Adventszeit

Ihr ergebener

L.

Herrn
Pfarrer Hans J. GRUNDKE
Hausvorstand des Diakonissen-Mutterhauses "Salem"
Berlin-Lichtenrade
Hohenzollernstr. 15

11. Nov. 55

W. G. Gossner

11/11/55

10/55

Herrn Bruder Gossner

Ich habe die Ehre Ihnen dankbar zu sein für die vielen wertvollen
Gabe... die ich Ihnen zuhause in Berlin zuhause...
...die ich Ihnen zuhause in Berlin zuhause...
...die ich Ihnen zuhause in Berlin zuhause...

Die Gabe... die ich Ihnen zuhause in Berlin zuhause...
...die ich Ihnen zuhause in Berlin zuhause...
...die ich Ihnen zuhause in Berlin zuhause...

Ich danke Sie sehr für die Gabe...
...die ich Ihnen zuhause in Berlin zuhause...

Im Glauben

11

Herrn
Bruder Hans J. Gossner
Pastoramt des Protestantischen Kirchenrates "Lohm"
Berlin-Neukölln
Sonnenallee 15

Hausvorstand des Diakonissen-Mutterhauses „Salem“

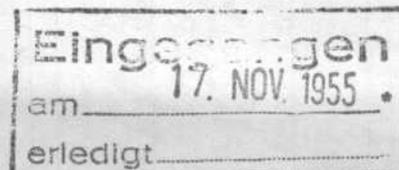
Bankkonto: Berliner Volksbank eGmbH., Filiale Lichtenrade
Postsparkonto: Berlin West 4507
Bahnhofstation für Frachtgut: Berlin-Mariensfelde
(Nur obige Anschrift ohne Hinzufügung eines Namens erbeten)

Berlin-Lichtenrade, den 14. November 1955
Hohenzollernstraße 15
Fernsprecher: 70 87 55/56

Gr/B

714

Herrn
Missionsdirektor
Kirchenrat D. L o k i e s
Bln.-Friedenau
Fehlerstr. 11



Sehr verehrter, lieber Bruder Lokies!

Mein Ihnen bei der Provinzialsynode gegebenes Versprechen möchte ich nun einlösen, nachdem ich mit unserer Schwester Wera Jellinghaus gelegentlich eines Schwesterntages im Westen sprechen konnte. Sie erzählte mir, daß ihr Bruder noch keine befriedigende Arbeit hat, d.h. nur aushilfsweise bei der englischen Besatzungsmacht Dolmetscherdienste tue. Es besteht also die Möglichkeit, daß Sie ihn für einen landwirtschaftlichen Einsatz in Indien gewinnen können.

Seine Anschrift lautet:

Dietrich Jellinghaus, Biesen 2, Post Mosebeck über Detmold.

In der Hoffnung, daß Sie damit wieder einen Mitarbeiter für die Mission gewinnen können, bin ich

mit ergebenem Gruß

Ihr

Hans J. Grundke

(Pfr. Hans J. Grundke)

Spende für Bazar DM 30.-
vom Mutterhaus Salem
eingeg. 14. XI. 55 Ju

Stenographisches Wörterbuch des Deutschen

Stenographisches Wörterbuch des Deutschen
Verlag von G. Neumann, Neudamm

Stenographisches Wörterbuch des Deutschen
Verlag von G. Neumann, Neudamm

111

Stenographisches Wörterbuch des Deutschen

Stenographisches Wörterbuch des Deutschen
Verlag von G. Neumann, Neudamm

Stenographisches Wörterbuch des Deutschen
Verlag von G. Neumann, Neudamm

Dr. Illing
Jochen
ord.

62 44 63

75 82 92 mtr.

K

DEUTSCHE
KOLONIALSCHULE

WITZENHAUSEN/Werra, 7.6.1955

Telefon 402

Kreissparkasse Witzenhausen
Volksbank Witzenhausen
Fsch.: Ffm. 14606

924

Eingegangen
am 10. JUNI 1955
erledigt

L.

An die
Gossner'sche Missions-Gesellschaft
z.Hd. von Herrn Missionsdirektor Lokies
Berlin-Friedenau
.....
Handjerystrasse 19/20

Sehr geehrter Herr Missionsdirektor !

Ich bestätige den Empfang Ihres Schreibens vom 23.5.55
wegen eines Landwirts für die Gossner-Kirche in der Provinz
Bihar/Indien.

Abschrift Ihres Schreibens habe ich Herrn Dr. Winter,
Geschäftsführer des Verbandes Alter Herren der Deutschen Kolonial-
schule, Witzenhausen, übermittelt. Er wird sich mit Ihnen wahr-
scheinlich in Verbindung setzen, sobald er geklärt hat, ob sich
ein früherer Absolvent der Deutschen Kolonialschule finden lässt,
der für die Position in Frage kommt und Interesse hat.

Hochachtungsvoll!


(Dr. Fischer)

Eintrag
Nr. 1234
Datum

...

.....
.....

...

...

...

...

...

...

...

...

797

23. Mai 1955

Lo./Ja.

An die
Kolonialschule
z.Hd. Herrn Dr. F i s c h e r

W i t z e n h a u s e n (Werra)

Sehr geehrter Herr Doktor!

Pfarrer Teuteberg hat mir von seiner Korrespondenz mit Ihnen Kenntnis gegeben. Sie teilten ihm nach Venne mit, daß evtl. unter Ihren früheren Schülern sich jemand finden könnte, der als Missionslandwirt nach Indien geht. Ich möchte dieser Anregung nachgehen und Ihnen ein wenig die Aufgabe schildern, für die wir einen Landwirt in der Gossner-Kirche in der Provinz Bihar (Indien) suchen.

Es handelt sich um eine evangelisch-lutherische Kirche, die durch deutsche Missionare vor 100 Jahren begründet worden ist und heute zu den größten evang.-luth. Kirchen in Indien gehört. Sie ist völlig selbständig, d.h. die Leitung liegt in indischen Händen, und unsere Missionare arbeiten unter indischer Leitung. Sie haben ganz bestimmte Aufgaben. Vor allem helfen sie der jungen Kirche, den Pastoren- und Lehrernachwuchs auszubilden. Außerdem leiten deutsche Missionarinnen eine Bibelschule, in der Gemeindegewerkschaften und Religionslehrerinnen herangebildet werden. Ferner haben wir im vergangenen Jahr ein Missionshospital gegründet, in das bereits eine deutsche Krankenschwester eingezogen ist, während ein deutscher Missionsarzt zur Ausreise bereitsteht. Das Verhältnis zwischen den deutschen Missionaren und der indischen Kirche ist gut. Unsere Christen sind lauter kleine Reisbauern; aber auch die Kirche besitzt viel Land, das einmal die deutsche Mission für die Gemeinde gekauft und dann der indischen Kirche übereignet hat. Ich war im vergangenen Jahr drüben und habe festgestellt, daß sehr viel Land brach liegt. Die Kirche könnte aus dem Land sehr viel mehr herauswirtschaften und damit ihre Finanzen sanieren. Es ist aber niemand da, der energisch durchgreift und auch wirklich etwas von planmäßiger Verwaltung versteht. Darum sind wir auf den Gedanken gekommen, dieser Kirche einen Landwirt zur Hilfe zu schicken, der auch ein guter Verwaltungsmann ist. Worauf es uns ankommt, ist also ein wirklich tüchtiger Fachmann. Andererseits ist es nicht anders möglich, daß wir für eine christliche Kirche in einer völlig heidnischen Umwelt auch einen Mann schicken, der sich persönlich zur Kirche hält. Er würde sich sonst dort nicht recht einfügen können. Die Fürsorge und Betreuung dieses Missionslandwirts erfolgt von Deutschland aus. Allerdings sind wir nicht in der Lage, ihm mehr Gehalt zu zahlen als einem unserer theologisch durchgebildeten Missionare. Rund gerechnet bekommt ein Missionar (und auch unser Missionsarzt) ein Grundgehalt von 500 Rupies (1 Rupie gegenwärtig = DM 1.10) monatlich. Dazu kommen aber Kinder- und Schulgeld, das oft nicht unerheblich ist, wenn es sich um ältere Kinder handelt, die entweder in Darjeeling am Himalaya oder in den Blauen Bergen in Süd-Indien eine Schule mit

Handwritten notes or scribbles in the top right corner.

Handwritten text at the top of the page, possibly a header or title.

Handwritten title or section header in the upper middle part of the page.

Handwritten text line below the title.

First paragraph of handwritten text, starting with a capital letter.

Second paragraph of handwritten text, continuing the narrative.

Third paragraph of handwritten text, showing further details.

Fourth paragraph of handwritten text, maintaining the flow.

Fifth paragraph of handwritten text, providing more context.

Sixth paragraph of handwritten text, concluding the main body.

Schulinternat besuchen. Die Kosten dafür tragen wir ganz. Dazu kommen Kleidergeld, Feriengelder, Postgelder und anfallende Reisekosten. Insgesamt würde das auch 100 - 150 Rs. monatlich ausmachen. Alle 6 Jahre Urlaub in die deutsche Heimat. - Sobald sich unter Ihren Schülern eine wirklich geeignete Persönlichkeit finden sollte, würden wir noch in Verhandlungen über Einzelfragen eintreten. Selbstverständlich tragen wir die Reisekosten nach Indien und zurück und auch die Kosten für eine Tropenausrüstung von unserer Mission aus.

Das Entscheidende ist wirklich die geeignete Persönlichkeit. Sollte es Ihnen gelingen, den rechten Mann zu finden, so wären wir dafür sehr dankbar.

Mit ergebenstem Gruß

Ihr



Missionsdirektor

Local interest regarding the local station is very high. The
local authorities, particularly the local police, are
interested in the station and its work. The station
is a very important part of the local community and
its work is highly valued. The station is a very
important part of the local community and its work
is highly valued. The station is a very important
part of the local community and its work is highly
valued.

The station is a very important part of the local
community and its work is highly valued. The station
is a very important part of the local community and
its work is highly valued.

With respect to the station's work, the station
is a very important part of the local community
and its work is highly valued.

Station's work

Pastor Hans Lokies
Missionsdirektor

Berlin-Friedenau, 10. Mai 1955
Handjerystr. 19/20 10. Mai 1955.

83 01 61

Lo/Sch.

Herrn
Bishop J. Sandegren D.D.
Tiruchirappalli

South India

Sehr verehrter Herr Bischof!

Wenn ich mich heute an Sie wende, so geschieht es nicht offiziell, sondern ganz privat und vertraulich. Es geht um die Goßnerkirche. Ende April hat in Ranbhi die diesjährige Synode der Goßnerkirche stattgefunden. Es muß in ihr sehr stürmisch zugegangen sein. Wahrscheinlich war die Ursache dazu der Gegensatz Präsident Joel Lakra/Rev. Jilo Tiga.

Gegen Joel Lakra stimmten 81 von 116 Synodalen. So wurde Tiga Präsident.

Das C.C. blieb in der alten Zusammensetzung bestehen; nur der treasurer wechselte und dann eben der Präsident selber.

Es scheint nun, daß Joel Lakra nicht zurücktreten will, sodaß es zu einer unerträglichen Spannung gekommen ist. Joel Lakra bestreitet die Legalität seiner Absetzung. Ganz privat hörte ich, daß er damit sogar vor das weltliche Gericht zu gehen gedenkt. Ich weiß nicht, ob das wahr ist. Sicher ist nur, daß er gegen die Synode protestiert. Das schafft Unruhe und Zwiespalt in der Kirche - wie Sie wissen. Und das geschieht alles, während der erste Schritt zu einer Vereinigung zwischen der Santal- und der Goßnerkirche getan werden soll. Wie soll sich eine Kirche, die in sich selbst uneins ist, mit einer anderen vereinigen. Diese ganze Lage macht uns das Herz schwer, zumal wir nicht in der Lage sind, von unserem Goßner-Kuratorium aus uns in die entstandenen Spannungen einzumischen. Das einzig Gute an dieser Synode war, daß alle einstimmig die Haltung der Goßnermission und der Missionare lobten, eben weil sie sich nicht in die Dinge eingemischt hatten. Auch dieser Brief darf nicht so angesehen werden, als wollten wir uns in etwas hineindrängen, was einzig und allein die junge selbständige Kirche zu entscheiden hat.

Aber ich halte es für wichtig, daß die Federation (also nicht eine Mission, sondern der Bund indischer Kirchen) die Vorgänge in Ranbhi beobachtet und mit brüderlichem Zuspruch und seelsorgerlicher Weisheit darauf drängt, daß nicht gerade in diesem Augenblick Streit, Unfriede und gegenseitige Feindschaft das Leben der Kirche zerstören. Sie haben, sehr verehrter Herr Bischof, ein gutes Verhältnis zu Lakra. Würden Sie vor allen Dingen darauf drängen, daß er seine Klage, wenn er eine solche erheben will, nicht vor irgend ein Gericht, sondern vor die Federation bringt.

Ich möchte in dieser ganzen Frage nicht in Erscheinung treten; aber Sie können und dürfen ganz väterlich und brüderlich zu den führenden Männern der Goßnerkirche sprechen. Ich bin Ihnen für diesen Dienst unendlich dankbar.

Gebe Gott, daß sich in Ranbhi noch alles zum Guten wendet.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen
Ihr

1917
1917
1917

1917
1917
1917

1917
1917
1917

1917
1917
1917

1917
1917
1917

1917
1917
1917

1917
1917
1917

1917
1917
1917

1917
1917
1917

JEYPORE EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH

Rev. A. C. Kondpan,
President.

Rev. P. C. Das Benya,
Vice-President.

Rev. A. Asha,
Secretary.

Sri. E. J. Dhanphul M. A.,
Treasurer.

Station Koraput

Dated 6th. of May, 1955.

To
Dr. Hans Lokies,
Director of the Gossner Mission,
B e r l i n.

Dear Sir,

The Church Council of the Jeypore Evangelical Lutheran Church records with great appreciation the greetings and well wishes sent to the Jeypore Church by the Gossner Mission Kuratorium on the occasion of the installation of the new President, the Rev. A. C. Kondpan, at Koraput on 24-4-1955.

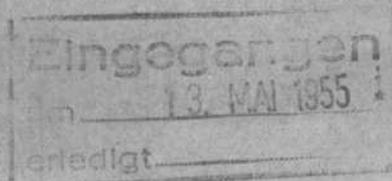
The J.E.L. Church notes with interest and joy the love and kinship that have been manifested by the invitation of the Gossner Mission to the President, J.E.L.C., during his stay in Germany. The President, on behalf of the J.E.L.C., expresses a deep sense of gratitude to Dr. Lokies and the Gossner Mission Kuratorium for the hospitality and honour given to him during his visit to Berlin.

The J.E.L. Church wishes that the bond of faith and love that exist between us may give us new vision and renewed impulse to the task of our Lord for the spread of His Kingdom and for the glory of His great Name.

With hearty Greetings,

In the unity of faith and love in Christ
Your

A. C. Kondpan



SEYPORE EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH

Rev. C. H. ...
Secretary

Date: ...

RECEIVED
DIXON

To: ...
Director of the ...

Dear Sir,

The Church Council of the Seypore Evangelical Lutheran ...
wishes to express its appreciation to the ...
for the installation of the new ...

The S.E.L.C. Church notes with interest and joy the love and
kindness that have been manifested by the invitation of the donor
to the President of the S.E.L.C. Church to stay in Germany. The
President of the S.E.L.C. Church has expressed a deep sense of gratitude
to the donor and the donor will be pleased to hear of the
kindness shown to him during his stay in Germany.

The S.E.L.C. Church wishes to express its love and joy that
exists between us may give us new vision and renewed energies to the
task of our Lord for the spread of His Kingdom and for the glory of
His great name.

With cordly greetings

In the unity of faith and love
Yours

Brieftelegramm.

DM 20.79

President K h o n d p a n

Korapat, Prov.Orissa /India

Lutheran Church

With greetings and prayers for you and the Jeypur Church

Gorssner Mission Kuratorium

Lokis

21.4.55
Lo/Su.

15,05 h

(zur Einführung in sein neues Amt
am 24.4.55)

M. Toy. 220 J 20.79

PRINTED AT THE

ADDRESS: NEW BRIDGE ROAD

POST OFFICE BOX 100

TELEPHONE

FOR THE YEAR 1979

FOR THE YEAR 1979

1979

FOR THE YEAR 1979

1979

1979



Als Gast der Gossnerschen Missionsgesellschaft besuchte der Kirchenpräsident der indischen Jeypur-Kirche, Pastor Obinas Chondrapan, Berlin.

Foto: Kindermann

51,609.8

47,397.5

4,212.3

17. März 1955

To
the President of the Jeypur-Church,
Obinas Chandra Khondpan

*M.A. Beckhauer Mrs.
Ges.*

Dear Mr. Khondpan,

We are very glad that we are now able to send you the photos taken whilst your staying here. We do not know where you are staying now, but do hope that Marsalan Bage will have your address. But wherever you may be now we wish you the very best for the few days you are in Europe and for your journey back to your country and church.

Very best greetings

Yours

GOSSNER & MISSION

Enclosures.

Eck.

11. 1957

Mr. Robinson
Mrs. Robinson

To the President of the University
of the South Pacific

Dear Sir,

I am very glad that we are able to send
you the photos which you are asking for. We do not have
many more now, but I hope to have some more in the
future. I am sure that you will find them very
interesting and useful. I am sure that you will
find them very interesting and useful.

Very best regards

Yours

William Robinson

Secretary



Frau Schlappkohl

für Ev.Pressedienst (32 34 27)

14.März 1955

Lo/Su.

Der Präsident der Jeypurkirche in Indien, Pastor Obinas Chondra Khondpan, hatte während seines 8-tägigen Besuches in Berlin Gelegenheit, die Werke der Äusseren Mission, die hier in Berlin ihren Sitz haben, das Johannesstift in Spandau und das Kirchliche Hilfswerk, im besonderen seine Fürsorge für die Flüchtlingslager, kennenzulernen. Das Ost-West-Problem, das ihm auch im Blick auf Indien am Herzen liegt, ist ihm hier in Berlin wie nirgendwo in Deutschland während seines 9-monatigen Aufenthaltes nahegekommen.

Nach seiner Rückkehr in seine Heimatkirche beabsichtigt P.Khondpan im besonderen die Verbindung mit der ihr benachbarten Gossnerkirche aufzunehmen und zu vertiefen. Das darf als das besondere Ergebnis seines Berliner Besuches festgestellt werden, der speziell der Gossnerschen Missionsgesellschaft galt. -

gez. Tokies

Tran Schlappehohl

für Ev. Pressedienst (32 34 27)

M. März 1932

10/82

der Arbeit der Evangelisation in Indien, Pastor Olinde
 Oberste K. K. d. G. m. A. seine Arbeit seinen e-
 besonders in der Gegend, die Werke der
 Mission, die hier in Indien haben sie haben, das
 nicht an der Arbeit und der Mission, die
 seine Arbeit für die Mission, die
 der Arbeit, die im Jahr 1931 hat
 ihren Platz, die Arbeit in Indien, die
 Land während seiner 2-jährigen Arbeit
 nach einem Monat in eine Mission, die
 7. Mission im Jahre 1931, die
 der Arbeit, die im Jahre 1931, die
 die Arbeit, die im Jahre 1931, die
 der Arbeit, die im Jahre 1931, die



Zum Personalblatt

(Name, Geburtsort)

Ihm gefällt's hier

Als Gast der Goßnerschen Missionsgesellschaft befindet sich der Kirchenpräsident der indischen Jeypur-Kirche, Pastor Obinas Chondra Khondpan, in Berlin. Er wird am Sonntag um 9.30 Uhr einen Missions-Gottesdienst im Goßner-Saal in Friedenau, Handjerystr. 19-20, halten. Kirchenpräsident Khondpan, der auch am Leipziger Kirchentag teilgenommen hat, hält sich bereits seit neun Monaten in Deutschland auf.

Obinas Khondpan v. 5/6. 3. 55

Zum Personalblatt

v. Lehsten, Elfriede - Wilmersdorf

(Name, Erziehungsausschuß)

D. Vergütungsfeststellung bei der Einstellung

Eingestellt in die Gruppe VII der Arbeitssatzung ab 1.4.1955

Auf Grund des nach § 7A und B und gem. Auswertung C festgestellten Vergütungsdienstalters sind zu zahlen:

Anfangsgrundvergütung der Einstellungsgruppe VII 198.-- DM

Härteausgleich 6.40 DM

und 1 DAZ d. Eingangsgruppe VIII
mit je 7.-- DM = 7.-- DM

3 DAZ d. Einstellungsgruppe VII
mit je 10.50 DM = 31.50 DM

38.50 DM

Besuch

P. Thon dyan

Grüß

ay "

geschlossen haben.--

zeit wünschen Ihnen allen in treuer

Ihre dankbaren
Elisabeth und Hans LOKIES

Berlin, den 4. März 1955

Als Gast der Gossnerschen Missionsgesellschaft befindet sich der Kirchenpräsident der indischen Jeypurkirche Pastor Obinas Chondra Khondpan seit Anfang dieser Woche in Berlin. Er wird am Sonntag, dem 6. März, um 9.30 Uhr einen Missionsgottesdienst im Gossnersaal in Friedensau, Handjerystraße 19/20 halten.

Am Montag wird Kirchenpräsident Khondpan Berlin verlassen, um sich zur Zentrale der Breklumer Mission nach Schleswig-Holstein zu begeben. Die Jeypurkirche ist eine auf dem Missionsfeld der Breklumer Mission erwachsene selbständige ev.-lutherische Kirche in Indien. Der indischen Gossnerkirche benachbart, arbeitet sie mit dieser vor allem in der Provinz Orissa bei der Missionierung in dem dort neu entstehenden großen Industriegebiet zusammen.

Kirchenpräsident Khondpan, der auch am Leipziger Kirchentag teilgenommen hat, weilt bereits 9 Monate in Deutschland. Vor seinem Berliner Besuch hat er an der Sitzung des Exekutivkomitees des Lutherischen Weltbundes in Wien teilgenommen. Auf dieser Konferenz führte er vor allem Besprechungen über die Vorbereitung des 200jährigen Jubiläums der evangelischen Mission in Indien, zu dem 1956 Vertreter aller evangelischen Missionen in Indien zusammenkommen werden. Die Missionierung Indiens durch evangelische Christen hat 1756 in Trankebar durch zwei deutsche, vom dänischen König entsandte Missionare begonnen.

Kallert.

Herrn Klingensack D. K. Lohr

Mit freundlichen Grüßen
zu Kommissar

v. O.

Handwritten text in the top right corner, possibly a date or reference number.

Main body of handwritten text, appearing as several lines of cursive script across the upper half of the page.

Second section of handwritten text, continuing the cursive script across the middle of the page.

Final section of handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or closing.

Einladung zum Sonnabend-Nachmittag-Treffen am 5.3.55 - 16 h
im Gossnerhaus mit P. K h o n d p a n

versandt an :

✓ Pfr. Dr.Hans-Joachim T h i l o , Bln.-Charlottenburg 5
Herbartstrasse 5

— " Dr.Jürgen Wilhelm W i n t e r h a g e r , Bln.-Friedenau,
Niedstraße 27

— Oberkonsistorialrat Dr. A n d l e r Bln.-Charl. 2
Jebenstr. 3

Prof.Lic. K r u s k a , Bln.-Zehlendorf,
Leuchtenburgstr. 40/I

✓ Pfr.Lic.Dr. Johannes P f e i f f e r Bln.-Friedenau
Knausstrasse 11

— Sup.Dr. Julius R i e g e r Bln.-Schöneberg
Leberstrasse 7

✓ Miss.Dir.Ernst R o h d e Bln.-Steglitz
Grunewaldstr. 22

— Pfr.Joachim W i l d e Bln.-Lankwitz
Dessauer Str. 12

— Präsident W. Z i m m e r m a n n Bln.-Schlachtensee
Terrassenstrasse 16

Pf. Klaus A s s e y e r (Kleinmachnow
Haekkelstrasse 11)

✓ Pfr.i.R. D.Siegfried K n a k Bln.-Lichterfelde
Augustastrasse 23

Berliner Missionsgesellschaft Miss.Dir. B r e n n e c k e
Berlin NO 18, Georgenkirchstr.70 Pf. B e g r i c h
" B r e s s a n i
" L i c . B u r g w i t z
Sup. O e l k e
Pf. K ü h n e /Paulinum
Frl.Alice B ü h r i n g
" K ä t e M e i n h o f
" E r i k a T a a p
z.H. Fräulein S c h u b e r t

✓ Frauenverein Morgenland
Bln.-Lichterfelde, Finkensteinallee 27

— Vikarin B e R u y s Bln.-Lichterfelde
Limonenstrasse 26

— Präses M o e l l e r , Präses S t o s c h , Propst B ö h m ,
Pf. O t t o .

GOSSENERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystrasse 19/20

26. Februar 1955

Lo/Su.

Liebe Brüder und Schwestern,

in der Zeit vom 1. - 7. März d.J. erwarten wir den Besuch des Präsidenten der Jeypur-Kirche in Indien, Pastor Obinas Chondra K h o n d p a n . Er ist uns von Bruder Dr. Pörksen, dem Missionsdirektor der BREKIJUMER MISSION, mit der Bitte angekündigt worden, ihm in brüderlichem Gespräch, durch Führungen und Gemeindeveranstaltungen, etwas vom Leben der Kirche in Berlin zu zeigen.

Br. Khondpan ist nun schon von den verschiedensten Kreisen eingeladen worden, sodaß sein Arbeits- und Besuchsplan voll ausgefüllt ist. Wir möchten aber wenigstens noch eine Zusammenkunft ansetzen:

ein zwangloses Zusammensein mit Vertretern der Mission und Ökumene.

Dazu findet sich keine andere Zeit als allein der Nachmittag am kommenden Sonnabend. So lade ich Sie denn herzlichst zu einem brüderlichen Gespräch mit Bruder Khondpan am

S o n n a b e n d , den 5. März, 16 h Nachmittag,
im Gosserhaus, Friedenau, Handjerystr. 19, 3. Stock,

ein. -

Sollten Sie über Ihr eigenes Arbeitsgebiet oder über ein Ost/West-Problem (z.B. zur Frage der "Jungen Gemeinde", Jugendweihe - Konfirmation) ein nicht allzulanges Manuskript haben, das wir ins Englische übersetzen und Br. Khondpan in die Hand geben könnten, so wäre ich für dessen umgehende Zusendung sehr dankbar. Geeignetes, bereits ins Englische übersetztes Material ist uns natürlich erst recht willkommen.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr

Hans Lohrke

PS. wir bitten Sie, uns telefonisch oder schriftlich mitzuteilen, ob Sie an dem Sonnabend-Nachm./Treffen im Gosserhaus anwesend sein können.

28. Januar 1952

PROFESSOR DR. THEODOR WILHELM
Berlin-Charlottenburg
Lindleystrasse 1/2

1952

Liebe Mutter und Schwester!

In der Zeit von 1. - 7. März 1952, erwerbe ich den Abschluss
des Instituts für Typografie in Berlin, durch Prüfung
am 1. März 1952. Ich bin sehr froh, dass ich diesen
Abschluss erlangen konnte, und ich hoffe, dass ich
diesem Beruf mit Begeisterung und Fleiß nachgehen
kann. Ich bin sehr dankbar für die Unterstützung,
die ich von Ihnen erhalten habe.

Die Prüfung ist ein Beweis für die Reife und den Fleiß,
den ich in den letzten Jahren erlangt habe. Ich
hoffe, dass ich diesen Beruf mit Begeisterung und
Fleiß nachgehen kann. Ich bin sehr dankbar für
die Unterstützung, die ich von Ihnen erhalten habe.

Ich hoffe, dass ich diesen Beruf mit Begeisterung
und Fleiß nachgehen kann. Ich bin sehr dankbar
für die Unterstützung, die ich von Ihnen erhalten
habe.

Das Beste aller Tage wünsche ich Ihnen und
Ihnen allen. Ich bin sehr dankbar für die
Unterstützung, die ich von Ihnen erhalten habe.
Ich hoffe, dass ich diesen Beruf mit Begeisterung
und Fleiß nachgehen kann. Ich bin sehr dankbar
für die Unterstützung, die ich von Ihnen erhalten
habe.

mit
-

Ich hoffe, dass ich diesen Beruf mit Begeisterung
und Fleiß nachgehen kann. Ich bin sehr dankbar
für die Unterstützung, die ich von Ihnen erhalten
habe. Ich hoffe, dass ich diesen Beruf mit
Begeisterung und Fleiß nachgehen kann. Ich
bin sehr dankbar für die Unterstützung, die ich
von Ihnen erhalten habe.

Mit den besten Wünschen für Ihre Zukunft!

Ich

Handwritten signature

Ich hoffe, dass ich diesen Beruf mit Begeisterung
und Fleiß nachgehen kann. Ich bin sehr dankbar
für die Unterstützung, die ich von Ihnen erhalten
habe. Ich hoffe, dass ich diesen Beruf mit
Begeisterung und Fleiß nachgehen kann. Ich
bin sehr dankbar für die Unterstützung, die ich
von Ihnen erhalten habe.



Visit of the President Rev. Obinas Chondra KHOND PAN at Berlin

(1. - 7. March 1955)

Program :

March	1st	15,15 h	p.m. arrives Berlin-Tempelhof (Air-Port)
		16,00	p.m. Tea with Miss. Dir. Lokies
"	2nd	10,00	e.m. meets Bishop Dibelius
	(Lerin)	11,00	e.m. inspection of Johannesstift (home-mission)
		13,00	p.m. Lunch
		16,00	" meets Rev. Dr. Thilo (ecum. groups) Bln.-Charl. 5, Herbartstr. 5
		17,00	" youth-group
		19,00	" Supper with ecum. guests.
"	3rd	10,00	e.m. visits Berlin Mission Berlin No 18, Georgenkirchstr. 70
	(Berge)		
"	4th	10,00	e.m. meets Rev. Lic. Stosch, Bln.-Wannsee, round-trip through Wannsee, land at Wannsee-Terrace
	(Angl. & Lerin)	14,30	p.m. visits refugee-camps - Sup. Ahme (Sup. = Synod-President)
	To. Dr. Reinhardt	17,00	p.m. meets Sup. Rieger - Schöneberg short address to boys and girls being prepared for confirmation.
		18,45	(Tea with Sup. Rieger)
		18,00	Evening Service in an East-Berlin-Congregation [Miss. Dir. Brennecke]
"	5th	9 - 11	e.m. visits Gossner Mission-House: 1. Seminary 2. Department of Education and Gossner Mission
		11,30	e.m. visits Evang. High School, Grunewald
		13,30	e.m. Lunch with Rev. Wagner
		16,00	p.m. meets representatives of Mission Societies and ecumenical movement at Miss. Dir. Lokies.
		19,00	p.m. Discussion with representatives of the Intern. Fellowship of Reconciliation (British, Dutch and German members).
	6th	9,30	e.m. Home mission Service - Gossnerhouse
		13,30	p.m. Lunch with Miss. Dir. Lokies
	16 h visits Miss. Commission Chair.	19,30	p.m. Meeting of the Reconciliation League congregation of "the Good Shepherd".
	7th	10,00	e.m. Prof. Fischer
		10,30	e.m. visits Church Relief Agency - Berlin-Zehlendorf (Rev. Noske).
		13,00	p.m. Lunch Seminary
		15,30	p.m. Tea with S. Drubbe - Rotdornstr. 9
	8th	10,30	e.m. departure for Tempelhof - Air port

Besuch des Präsidenten der Jeypurkirche (Indien) in Berlin:
 Pastor Obinas Chondra K h o n d p a n
 vom 1. - 7. März 1955.

P r o g r a m m :

Dienstag, 1. März		2-3 h	Ankunft Flughafen Tempelhof
Mittwoch, 2. "	10 h	Vormittag	Besichtigung des Johannesstiftes in Spandau, 16 h bei Herrn Pfarrer Dr. Th i l o (Oekum.Arbeitskreis) Bln.-Charl. 17 h Jugendkreis dtto. anschliessend Abendbrot m/Gästen.
Donnerstag, 3. "			Berliner Mission
Freitag, 4. "		Vormittag	Kammerkollegium im Werniser Goßnerhaus
		Nachmittag	Flüchtlingswerk (Sup.Ahme) - Rundfahrt - Besuch bei Sup. Rieger, Schöneberg abends - Gemeindeveranstaltung Ost-Bln.- (Miss-Dir. Brennecke)
Sonnabend, 5. "		Nachmittag 16 h	Oekum.Kreis im Goßnerhaus
		19.30 h	Versöhnungsbund: "Diskussion des Beirates d. Intern.Fellowship of Recon- ciliation" mit brit.u.holl. Mitgliedern.
Sonntag, 6. "		9,30 h	Missionsgottesdienst im Gossnersaal
		16 Uhr	Besuch bei Frl. Asmussen, Fasanenstrasse
		19,30 h	öffentl.kirchl.Veranstal- tung d.Versöhnungsbundes im Gemeindesaal d.Kirche "Zum guten Hirten".
Montag, 7. "		Vormittag	Hilfswerk- Zehlendorf Pfr.Noske.

*Fr. Dr. Reinartz
(Hilfswerk)*

*14 L
(Abholung Werniser
Terrassen)*

besuchen des Kirchenspiels der Gossner Mission
in der Kirche
von 1. bis 15. März 1937

Programm :

Tag	Uhrzeit	Ort	Veranstaltung
Freitag, 1. März	19.30 h	in der Kirche	Abendgottesdienst
Sonntag, 3. März	10.00 h	in der Kirche	Gottesdienst
Mittwoch, 6. März	19.30 h	in der Kirche	Abendgottesdienst
Freitag, 8. März	19.30 h	in der Kirche	Abendgottesdienst
Sonntag, 10. März	10.00 h	in der Kirche	Gottesdienst
Mittwoch, 13. März	19.30 h	in der Kirche	Abendgottesdienst
Freitag, 15. März	19.30 h	in der Kirche	Abendgottesdienst

5.III. 19.30 h Tee b/Frau schuchardt -Versöhnungsbund
"Diskussion des Beirates der Int.Fellowship
of Reconciliation "m/ brit.u.holl.Mitgliedern

6.III. 19 h öffentl.kirchl.Veranstaltung im Gmde.saal der
Kirchen "Zum guten Hirten"

P.Winterhager /OekumAusschuß

304

Berlin, den 1. März 1955
NO 18 Georgenkirchstr. 70
73 83 42 Blm. Min. Briefe

An die Gossner-Mission

Eingegangen
am 3. MRZ 1955
erledigt Lokies

zu Hdn Herrn Kirchoff rat Lokies

ga

Da ich von dem ökumenischen Gespräch
am Sonntagabend, den 5. März dort erfahre, er-
laube ich mir die Anfrage, ob ich vollericht
zuföend daran teilnehmen darf. Ich arbeite
seit mehreren Jahren am Archiv und der Biblio-
thek der Berliner Missionsgesellschaft sowie
am Paulinum. Mit höflicher Begrüßung

Martha Baner, Vikarin.

Eligible for
and
...

Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

28. 2

An das Sekretariat
d. Gossner Mission

Ich erhielt heute die
Einladung zu dem Treffen
am kommenden Sonntag,
bin aber verhindert,
ihm zu folgen

Mit freundlichen Grüssen
J. Stöck

Adresser:

! Stosch

Blu Wannsee

Wohnort, auch Zusatz- oder Leitpostamt

Petzowestr 6^c

Straße, Hausnummer, Gebäudeziff, Stockwerk oder
Postschließfachnummer,
bei Untermietern auch Name des Vermieters

Postkarte



Secretariat

d. Gossoner Mission

Blu Friedenau

Händjergstr 19/20

Straße, Hausnummer, Gebäudeziff, Stockwerk oder Postschließfachnummer,
bei Untermietern auch Name des Vermieters

VEREINIGTE EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHE
DEUTSCHLANDS

LUTHERISCHES KIRCHENAMT

Postscheck-Konto: Berlin-West 19675 / Bank-Konto: Berliner Bank Aktiengesellschaft, Depositenkasse 59, Nr. 1983

Zeichen 770/55/2

① Berlin-Schlachtensee 28. Februar 1955
Terrassenstraße 16
Fernruf: 847401
Z/G1

Herrn Kirchenrat Dr. Lokies
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

286

Eingegangen
- 1. MRZ 1955
am _____
erledigt _____

Lieber Bruder Lokies !

Herzlichen Dank für Ihre freundliche Einladung. Leider bin ich an diesem Sonnabend schon unterwegs zur Synode der EKID in Espelkamp, sodass ich an der Zusammenkunft im Missionsheim nicht teilnehmen kann.

Ich habe Pastor Khondpan gerade eben in Wien ausführlich gesprochen, würde mich natürlich aber freuen, wenn ich ihm auch in Berlin irgendwie behilflich sein kann. Vielleicht ist das an einem der Tage vor dem Sonnabend möglich.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

Walter Timmerman

~~3.3. ab 18.00 u. Khondpan B,
B. 20, 17.00~~

entl. Freitag 2.

VEREINIGTE EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHE
DEUTSCHLANDS

VEREINIGTE EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHE
DEUTSCHLANDS

1955

eingeliefert

1955

Die Missionen der Kirche sind in den letzten Jahren
in besonderem Maße durch die Unterstützung der
Gemeinden und der Kirchenleitung gefördert worden.
Die Missionen sind in den letzten Jahren
in besonderem Maße durch die Unterstützung der
Gemeinden und der Kirchenleitung gefördert worden.

1955

1955

MISSIONSDIREKTOR PASTOR GERHARD BRENNECKE

BERLIN NO 18 · GEORGENKIRCHSTR. 70 (AM KÖNIGSTOR) · FERNRUF 53 02 46

26.2.1955.

Lieber Bruder Lokies,

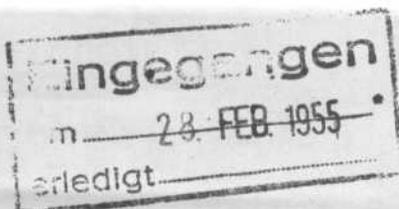
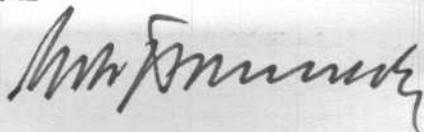
in Eile nur folgende Frage: Wir hätten die Möglichkeit, den Präses der Jeypurkitcha in einer grösseren Gemeindeveranstaltung im Osten (in einer sehr lebendigen Gemeinde) am

Montag, den 7. März abends

✓ sprechen zu lassen. Ich würde evtl. selbst mitgehen. Ist er dann noch da? Geht das garnicht mehr einzurichten, dann ist die gleiche Gemeinde bereit, ihn auch am Freitag, den 4.3. abends aufzunehmen. Schöner aber wäre der Montag zumal man dann auch besser einladen kann. Nur würde die Gemeinde es gern noch am morgigen Sonntag wissen. Hoffentlich trifft Herr Richter, der Ihnen diese Zeilen bringt, Sie an. Dann geben Sie ihm doch gleich die Antwort mit. Anderenfalls bitte ich um ein Telegramm unter unserer Telefonnummer. Am besten unter meinem Privatanschluss 53 35 80. Es genügt der Text: kommt Freitag. Oder: kommt Montag.

Brüderleiche Grüsse,

Ihr



MISIONARIEKOT PASTOR GERHARD BRENNER

VEREINIGUNG VON LEHRERN UND LEHRERINNEN

Handwritten text, possibly a name or address, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

26. Febr. 1951

Lo/Su.

Fräulein
Anna ASMUSSEN
Bln.-W 15
Fasanenstrasse 49

Sehr verehrtes, liebes Fräulein Asmussen,

wir haben jetzt den Arbeits- und Besuchsplan für Präsident
Pastor KHONDPAN zusammengestellt. Danach bleibt für den Besuch
bei Ihnen nur der Sonntagnachmittag (6.III.) frei.

Wenn es Ihnen recht ist, wird Br. Khondpan um 4 Uhr Nachmittag
bei Ihnen sein.

Um 19,30 h beginnt eine ökumenische Versammlung im Gemeinde-
saal der Kirche "Zum guten Hirten", an der er teilnehmen muß.
So haben Sie Zeit genug zur Aussprache mit ihm.

Mit den herzlichsten Grüßen und allen guten Wünschen für Ihre
Genesung

Ihr

Joh. Lohrer

26. Febr. 1921

10/21

Fräulein
Anna KUMMER
11. 12
Lachmannstraße 43

Sehr verehrtes, lieber Fräulein Anna,
Wir haben jetzt den Anruf und Bescheid von dem Präsident
Pastor KUMMER ausgestellt. Demnach ist für den Besuch
bei Ihnen nur der Sonntag (6. III.) frei.
Wenn es Ihnen recht ist, wird er kommen und die Predigt
bei Ihnen sein.
Am 19. 12. 20 beginnt eine ökumenische Versammlung im Gemeinde-
saal der Kirche "Zur Guten Bitter", an der er teilnehmen muß.
Da haben Sie Zeit genug zur Aussprache mit ihm.
Mit dankvollsten Grüßen und allen guten Wünschen für Ihre
Gesundheit

Fräulein Anna
Ihr
Gossner



Bona Bismussen

126

Eingegangen

Berlin W15, Fasanenstr. 49

Sonntag, d. 23. I. 55

24. JAN. 1955

erledigt

Sehr geehrter Herr Missionsinspektor!

Vor wenigen Tagen liess mich Herr Missionsdirektor Poersken/Breklum wissen, dass der Präsident unserer indischen Jeypurkirche, Herr Khondpan sich Anfang März acht Tage in Berlin aufhalten wird und dass Sie ihm den Zeitplan für seine Tätigkeit aufstellen werden. Um einen Besuch von ihm bei mir erwarten zu können, soll ich Ihnen mitteilen, wann es mir am besten passen würde. Ambesten passt es mir nachmittags von 4-7 Uhr, da ich aus Rücksicht auf meine Gesundheit morgens länger liegen muss. Sollte ~~es~~ es sich jedoch nicht so einrichten lassen, so würde ich es auch morgens einrichten. Teil-

Gossner
Mission

len Sie mir bitte auf jeden Fall mit ,wann ich Herrn Khondpan erwarten darf.

Ich möchte ihn gerne mindestens 1 Stunde sprechen können.

Ich lebe leider z.Zt. unter schwerem Druck, da meine Stütze und Hausgenossin vor einigen Tagen sich schwer krank in ein Krankenhaus begeben musste.

Vielleicht entsinnen Sie sich meiner noch, da ich in früheren Zeiten oft Ihre schönen Gottesdienste in der Kapelle des Gossner Hauses besuchte.

Darf ich Sie bitten, gelegentlich die Missionarsfrau zu grüssen, die 1910 mit mir zusammen

2.)

die Heimreise von Bombay über Trânest machte, da sie gerade Witwe geworden war. Sie kehrte mit 4 Kindern und Abye heim, ich habe leider Ihren Namen vergessen.

Da ich weiss, dass Sie sehr viel mit Bischof Dibelius zusammenarbeiten, wäre ich Ihnen dankbar, wenn Sie ihm einen Gruss von mir bestellen, da er in seiner ersten Amtszeit in Schöneberg mein Seelsorger war und immer geblieben ist.

In dankbarer Verbundenheit
Ihre

Anna Rossmann

(Brief diktiert)

b.w.

P.S,

Ich möchte Sie noch darauf aufmerksam machen,
dass das Haus Fasanenstr.49 die Ruinen des
Vorderhauses noch liegen hat. Es ist das erste
Haus an der Ecke Hohenzollernplatz. Da es
Schwer zu finden ist, möchte Herr Khondpen also
am besten bis Hohenzollernplatz fahren.

26. FEB. 1955

Lieber Bruder Winterhager,

daß ich diesmal den oekumenischen Besuch des Präsidenten Khondpan aus Indien in die Hand genommen habe, liegt daran, dass ich im vergangenen Jahr die Jeypurkirche persönlich besucht habe und Br. Khondpan gewissermassen einen Gegenbesuch macht. Es liegt uns auch daran, ihn hier von der Gossner Mission aus aufzunehmen und zu dirigieren, weil wir hoffen, daß dadurch auch engere Beziehungen zwischen der Jeypurkirche und der Gossnerkirche in Indien entstehen.

Ich wäre aber schon sehr dankbar, wenn Sie sich an den Führungen von Br. Khondpan beteiligen wollten, soweit Sie dazu Zeit haben. Wir haben Ihnen einen Plan beigelegt und bitten Sie, uns telefonische mitzuteilen, ob und wann Sie über die von Ihnen gemachten Vorschläge hinaus noch Br. Khondpan zu begleiten und mit ihm zusammenzusein wünschen.

L.

28 Feb 1955

Lieber Bruder Winterhagen,

Das ich diesmal den oorkumentischen Besuch des Präsidenten Khondan aus Indien in die Hand genommen habe, liegt daran, dass ich im vergangenen Jahr die typographische Gestaltung besorgt habe und Br. Khondan gewisse Verbesserungen anbringen möchte. Es liegt uns sehr daran, ihn hier von der Gossner Mission aus unterstützen und zu dirigieren, weil wir hoffen, daß dadurch auch andere Beziehungen zwischen der Typographie und der Gesamtkirche in Indien entstehen.

Ich wäre Ihnen schon sehr dankbar, wenn Sie sich an den Führungen von Br. Khondan beteiligen wollten, soweit Sie dazu Zeit haben. Wir haben Ihnen einen Plan beiliegend und bitten Sie, was telefonische Mitteilungen, ob und wann Sie über die von Ihnen gewünschten Verbesserungen noch Br. Khondan zu befehlen und mit ihm zusammenzusprechen wünschen.

L.



26. Februar 1955

Lo/Su.

Liebe Brüder und Schwestern,

in der Zeit vom 1. - 7. März d.J. erwarten wir den Besuch des Präsidenten der Jeypur-Kirche in Indien, Pastor Obinas Chondra Khondpan. Er ist uns von Bruder Dr. Pörksen, dem Missionsdirektor der BREKLUMER MISSION, mit der Bitte angekündigt worden, ihm in brüderlichem Gespräch, durch Führungen und Gemeindeveranstaltungen, etwas vom Leben der Kirche in Berlin zu zeigen.

Br. Khondpan ist nun schon von den verschiedensten Kreisen eingeladen worden, sodaß sein Arbeits- und Besuchsplan voll ausgefüllt ist. Wir möchten aber wenigstens noch eine Zusammenkunft ansetzen:

ein zwangloses Zusammensein mit Vertretern der Mission und Oekumene.

Dazu findet sich keine andere Zeit als allein der Nachmittag am kommenden Sonnabend. So lade ich Sie denn herzlichst zu einem brüderlichen Gespräch mit Bruder Khondpan am

S o n n a b e n d , den 5. März, 16 h Nachmittag,
im Gossnerhaus, Friedenau, Handjerystr. 19, 3. Stock,

ein. -

Sollten Sie über Ihr eigenes Arbeitsgebiet oder über ein Ost/West-Problem (z.B. zur Frage der "Jungen Gemeinde", Jugendweihe - Konfirmation) ein nicht allzulanges Manuskript haben, das wir ins Englische übersetzen und Br. Khondpan in die Hand geben könnten, so wäre ich für dessen umgehende Zusendung sehr dankbar. Geeignetes, bereits ins Englische übersetztes Material ist uns natürlich erst recht willkommen.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr

Hans Lorenz

PS. Wir bitten Sie, uns telefonisch oder schriftlich mitzuteilen, ob Sie an dem Sonnabend-Nachm./Treffen im Gossnerhaus anwesend sein können.

22. Februar 1955

DEUTSCHES MISSIONSVERBANDSBLATT
Berlin-Prinzenau
Ausgabe Nr. 1955

10/50.

liebe Brüder und Schwestern,

In der Zeit vom 1. - 7. März d. J. erwarten wir den Besuch
des Präsidenten der Japan-Mission in London, Pastor Ohtani,
Chongwa K. O. A. N. Er hat uns von seiner Dr. Hückler,
dem Missionar für die BERLINER MISSION, mit der Bitte
eingekündigt worden, ihm in persönlichen Gesprächen, durch
Führungen und Gemeindevorstellungen, etwas vom Leben der
Kirche in Berlin zu zeigen.

Es Abenden ist nun schon von den verschiedensten Kirchen
eingeladen worden, wobei sein Arbeits- und bescheidenes Volk
ausgeht ist. Wir möchten aber wenigstens noch eine Zu-
sammenschau ansetzen:

ein zweites Zusammensein mit Vertretern der Mission und
Gemeinde.

Dies findet sich keine andere Zeit als ein in der Nacht
am kommenden Sonntag. So late ist die denn herzlich zu
einem persönlichen Gespräch mit Bruder Kibongwa an

20. März d. J., den 2. März, 10 h. Sonntag,
in der Kirche, Prinzenau, Handgrystr. 13, 2. Stock.

ein...

Sollten Sie über Ihr eigenes Arbeitsgebiet oder über ein
Gut-West-Trojan (z. B. der Frage der "Jungen Gemeinde",
Lernweise - Konfirmation) ein nicht allzu langes Gespräch
haben, das wir im Englischen überlassen und Dr. Kibongwa in
die Hand geben können, so wäre ich Ihr dessen wünschende
Zusendung sehr dankbar. Gelingen Sie, bevor die gleiche
bestmögliche Material auf die Missionen erst recht willkommen.

Mit den herzlichsten christlichen Grüßen

Ihr

Handwritten signature

Es. Wir bitten Sie, uns telefonisch
oder schriftlich mitteilen, ob
Sie an dem Sonntagsgut-Treffen
in Götterhöhe wachend sein können.



OEKUMENISCHER AUSSCHUSS DER CHRISTLICHEN KIRCHEN
FÜR DEN MITTLEREN UND ÖSTLICHEN RAUM DEUTSCHLANDS



Alt-katholische Kirche Engl. Brüdergemeine
Evangelische Kirche in Deutschland · Engl.-freikirchliche Gemeinden
Gesellschaft der Freunde · Mennoniten · Methodistische Kirche

Vorl.: Der Evangelische Bischof von Berlin und Superintendent Scholz, Berlin

Geschäftsführer: Pfarrer Dr. Winterhager

Bln.-Friedenau, 24.2.55

Niedstr. 27

~~Kirchenvorstand Bekehrerstr.~~

Fernruf 83 87 27

Eingegangen

am 25. FEB. 1955

erledigt

Herrn Kirchenrat Lokies
in Berlin - Friedenau
Handjerystr. 19/20

Lieber Bruder Lokies,

ich erhielt Ihre Anfrage betr. Rev. O. Chondra Khondpan. In die Zeit seines Berliner Besuches fallen zwei andere ökumenische Ereignisse. Das eine ist ein Gespräch zwischen ein paar Theologen aus der D.D.R. mit zwei leitenden Männern der Evangelical and Reformed Church. Für dieses Gespräch kommt m.E. die Hinzuziehung des indischen Freundes kaum in Frage. Das andere Ereignis dagegen scheint mir durchaus günstig für ihn zu liegen: es ist eine Diskussion des Beirates der International Fellowship of Reconciliation (dem ich angehöre) mit britischen und holländischen Mitgliedern des Versöhnungsbundes und im Anschluss an die Diskussion eine öffentliche kirchliche Veranstaltung am 6. März.

Die Diskussion ist am Sonnabend abend, die gottesdienstliche Veranstaltung am Sonntag. Die genauen Uhrzeiten erfragen Sie vielleicht am besten bei der Berliner Sekretärin des Versöhnungsbundes (Frau Schuchardt, Fernruf 83 29 94), bei der Sie sich auch gern auf mich berufen können.

Mit herzlichen Grüßen auch an Ihre Frau Gemahlin bin ich

Ihr Bruder

Jürgen Winterhager

5. III. 1/2 h. Thee 4 Fr. Sch. u.
6. III. Gottesdienst guter Markt
7 h. abends

ÖKUMENISCHER AUSGANGS PUNKT DER CHRISTLICHEN KIRCHEN
FÜR DEN MITTEL- UND OST-EUROPEISCHEN RAUM DEUTSCHLANDS

Zentralrat der Kirche
Evangelische Kirche in Deutschland - Evangelisch-Freikirchliche Gemeinden
Gemeinschaft der Freunde - Methodische Kirche

Einladung, am 22. April 1992
in Berlin, vom 10. bis 12. April 1992

Einladung
am 22. April 1992
in Berlin

Herrn Abgeordneten
in Berlin - 10119
Hauptstadt, 10119

Lieber Herr Abgeordneter,

Ich erlaube mir, Sie zu informieren, dass die Ökumenische Kommission der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD) und der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinden (EFK) sowie der Methodischen Kirche (M) und der Gemeinschaft der Freunde (GF) eine gemeinsame Initiative zur Förderung der ökumenischen Zusammenarbeit in der Ost- und Mittel-Europäischen Region aufgreift. Diese Initiative ist ein wichtiger Bestandteil der ökumenischen Zusammenarbeit zwischen den Kirchen in Deutschland und den Kirchen in der Ost- und Mittel-Europäischen Region. Die Initiative zielt darauf ab, die ökumenische Zusammenarbeit zu fördern und die Beziehungen zwischen den Kirchen zu vertiefen. Die Initiative ist ein wichtiger Bestandteil der ökumenischen Zusammenarbeit zwischen den Kirchen in Deutschland und den Kirchen in der Ost- und Mittel-Europäischen Region.

Die Initiative ist ein wichtiger Bestandteil der ökumenischen Zusammenarbeit zwischen den Kirchen in Deutschland und den Kirchen in der Ost- und Mittel-Europäischen Region. Die Initiative zielt darauf ab, die ökumenische Zusammenarbeit zu fördern und die Beziehungen zwischen den Kirchen zu vertiefen. Die Initiative ist ein wichtiger Bestandteil der ökumenischen Zusammenarbeit zwischen den Kirchen in Deutschland und den Kirchen in der Ost- und Mittel-Europäischen Region.

Die Initiative ist ein wichtiger Bestandteil der ökumenischen Zusammenarbeit zwischen den Kirchen in Deutschland und den Kirchen in der Ost- und Mittel-Europäischen Region.

Ihr
Herr Abgeordneter

[Handwritten signatures and notes]

Bericht P. Khoudpan

92.91.32

Aussch. Hr. Dr. Theilo

Termin:

2. III. Wachm. 16 h Charl. 5, Herbartstr. 5

Autofahrt durch Berlin,

16 h Jugendkreise.

~~GOSSNER~~ Abendbrot in feineren Gärten

Mission wenn möglich noch heute Tübingen. ✓

259

- ✓ Pf. Winterhager
- ✓ Pfarrer Thilo, *in*
- Pf. Rhode, Ostasien-Mission
- Frl. Schubert, Morgenl. Frauen-Mission
- Pf. Becker, Johannesstift
- Pf. Schröder, Jugendwerk
- ✓ Pf. Noske, Hilfswerk
- ✓ Sup. Rieger
- ✓ Sup. Ahme *Flüchtlingslager*

Missionsdirektor P ö r k s e n von der Breklumer Mission hat uns für die Zeit vom 1. bis 7. März 1955 den Präsidenten der Jeypurkirche in Indien als Besuch angemeldet. Es handelt sich um den Pastor Obinas Chondra (ch spricht tsch) Khondpan.

Wir möchten nun Pastor Khondpan von Berlin und der Berliner Kirche (Ökumenischer Kreis, Äussere- und Innere Mission, Jugendwerk, Flüchtlingslager, Kirchliches Hilfswerk) alles zeigen, was für ihn wichtig wäre. Sollte in der Zeit vom 1.-7.3. eine wichtige Veranstaltung, Tagung oder Sitzung stattfinden, wäre es gut, ihn daran teilnehmen zu lassen. Die Berliner Mission nimmt ihn für den 3. März voll in Anspruch; alle anderen Termine sind noch frei.

Würden Sie so gut sein und uns helfen, Pastor Khondpan den Berliner Aufenthalt fruchtbar zu machen? Ich wäre Ihnen dafür sehr dankbar. Leider muß ich Sie kurzfristig darum bitten, uns mitzuteilen, ob und zu welchem Termin Sie bereit wären, Bruder Khondpan zu einer geeigneten Veranstaltung einzuladen oder zu begleiten. Ihre Mitteilung erbitten wir schon bis Sonnabend, spätestens Montag Vormittag (am besten telefonisch).

Ihren Vorschlägen entgegensehend, grüße ich Sie herzlichst

Ihr

Ger. Lohr

Ökum. Arbeitskreis

22

Herrn Winterberger
Herrn Thilo
Herrn Rhode, Ostafrika-Mission
Herrn Schubert, Mergentheim-Frauen-Mission
Herrn Becker, Johannstadt
Herrn Schröder, Jugendwerk
Herrn Noke, Hilfswerk
Herrn Rieger
Herrn Ahme

Postkarte

258
23. Febr. 55

Lo/Su.

Herrn
Professor D. Dr. W. Freytag
Deutscher Evangelischer Missions-Rat
Hamburg 13
Feldbrunnenstrasse 29

Lieber Bruder Freytag,

Bruder Pörksen hat uns den Besuch des Präsidenten der Jeypur-
kirche, Pastor Khondpan, für die Zeit vom 1. - 7. III.
angemeldet. Ich habe das Nötige mit Bruder Brennecke besprochen.

Wir werden Br. Khondpan als unseren Gast hier in Westberlin
aufnehmen und ihm vom Berliner kirchlichen Leben alles zu zei-
gen versuchen, was für ihn von Wichtigkeit ist. Br. Khondpan
hat mir aus Wien mitgeteilt, daß er - von Hamburg kommend -
am 1. März mit der BEA zwischen 2- 3 Uhr Nachmittag auf dem
Flugplatz Tempelhof einzutreffen gedenkt. Da ich ihn nicht
mehr erreichen kann, habe ich Br. Pörksen geschrieben, daß
alles zum Empfang von Br. Khondpan vorbereitet ist.

Für den Fall, daß Sie Br. Khondpan in Hamburg sehen, lasse
-ich auch Ihnen diese Mitteilung zugehen, mit der Bitte,
gegebenenfalls Br. Khondpan entsprechend zu unterrichten.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr

gez. Lokken

528

Herrn
Professor Dr. A. H. R. v. ...
Deutscher Evangelischer Missionar
Hamburg

Hochw. Herr Prof.

Ich habe das Hölzchen mit Ihrer Broschüre besprochen.
Die beiden in Klammern als ungenutzte bezeichneten
Stellen sind für die Zeit vom I. - V. III.
Kirche, Pastor K. ...
einverstanden, was ihm von Wichtigkeit ist. ...
bei mir auch mit ...
am I. März mit dem ...
Früheres ...
alles zum Nutzen von ...
Für den Fall, dass ...
auch Ihre ...
Gebenfalls ...

Mit den herzlichsten Grüßen

Ihr

fol. unten

257
23. Febr. 1955

Lo/Su.

Herrn
Missionsdirektor PÖRKSEN
B r e k l u m ü b. Bredstedt

Schleswig-Holsteinische ev.-luth.
Missionsgesellschaft zu Breklum / Krs. Husum

Lieber Bruder Pörksen,

hiermit möchte ich Ihnen nur kurz mitteilen, daß wir dem Besuch von Bruder K h o n d p a n , dem Präsidenten der Jeypurkirche, mit großer Freude entgegensehen. Er selbst hat mir aus Wien mitgeteilt, daß er am 1. März - von Hamburg kommend - mit der BEA zwischen 2 und 3 Uhr Nachmittag in Berlin eintrifft.

Ich weiß nicht, wie ich ihn jetzt erreichen kann, darum schreibe ich für alle Fälle an Sie und Bruder Freytag, daß wir unseren indischen Gast zur angegebenen Zeit von Tempelhof abholen und ihn für die angekündigte Zeit herbergen und in die oekumenischen, missionarischen, kirchlichen Werke und Kreise in West- und Ostberlin einführen wollen.

Mit Bruder Brennecke und den anderen Brüdern, die an dem Besuch von Br. Khondpan interessiert sind, habe ich alles Nötige besprochen.

Mit den herzlichsten Grüßen, auch an Br. Khondpan,

Ihr

gez. Loteres

27. Febr. 1955

127

10/52

Herrn
Niederdirektor
B r o c k m a n n
Sollwitz-Hof
Missionsgesellschaft zu Berlin

Hierbei finden Sie

die mir von Ihnen am 1. März 1955
übermittelte Karte, die ich
mit großer Freude entgegengenommen
habe. Ich danke Sie herzlich für
dieses Zeichen Ihrer Anteilnahme
an der Arbeit der Mission in
Berlin.

Ich weiß nicht, wie ich
sicheres für die Hilfe an Sie
und meine Angehörigen sein
kann. Ich bin Ihnen sehr
dankbar für die Unterstützung
in der Arbeit der Mission.

Die Bilder, die Sie
mir geschickt haben, sind
sehr schön und geben
einen guten Einblick in
die Arbeit der Mission.

Mit den herzlichsten Grüßen,
Ihr
H. Brodman

für
H. Brodman

Vienna
18. 2. '55.

Dear Sir

In the name of our Lord, I send to you hearty greetings from Vienna to which I have come for the meeting of the Executive Committee of the L. W. F. According to the arrangement of Dr. Pöcksen with you I shall be leaving Hamburg for Berlin by the British European Airways on the 1st. of March. The time is between 2 to 3 P.M. I thank you very much for sparing your time for me. Hope to meet with you shortly.

With best wishes,
yours sincerely
A. C. Kondson

Verlag F. A. S. Wien - Wollzeile 19



Herrn

Missionsdirektor Dr. Lohies

Berlin - Friedenau

Handjerystr. 19/20
Deutschland.



Gossner
Mission

WIEN, SCHLOSS SCHÖNBRUNN

29583



Bittet den Herrn der Ernte,
dass ER Arbeiter
in Seine Ernte sende!

Propst J. Dungdung.

Breklum, den 17. Januar, 1955.

Herrn Missionsdirektor
Kirchenrat Dr. Lokies,
Berlin-Friedenau.

Lieber Bruder Lokies!

Das ist praechtig! Ich freue mich so, dass Sie da sind und sich so ausgiebig Pastor Khondpan widmen und ihn in alles einfuehren wollen. Ich denke, das wird fuer die enge Zusammenarbeit zwischen Gossnerkirche und Jeypurkirche in der indischen Orissa-Provinz von ganz besonderer Bedeutung sein.

Mit einem herzlichen Gott befohlen
gruesst Sie

Ihr dankbarer

AAA

Marti. P. P.

Eingegangen

am 19. JAN. 1955

bedient

Gossner
Mission

55 / 55

1.- / 7. III.

7.1.1955.

Lo/Sch.

Herrn
Missionsdirektor Pörksen
Brekum

Quartierfrage ist noch
nicht gelöst

Lieber Bruder Pörksen!

Herzlichen Dank für Ihr Schreiben vom 5.1. Wir sind sehr erfreut über Ihren Plan, den Präsidenten der Jeypurkirche, Pastor Obinas Chondra Khondpan auch nach Berlin reisen zu lassen. Wir werden ihm sehr gern die katechetische Arbeit hier in Berlin zeigen, ihn über unsere Missionsarbeit in der Heimat und zwar in Ost- und Westdeutschland und über unsere Gemeinschaft mit der Goßnerkirche unterrichten.

Zugleich trage ich gern dafür Sorge, daß unser lieber Gast auch Bischof Dibelius vorgestellt wird und mit Bruder Brenneke ausgiebig zusammenkommt. Sie dürfen es ruhig in meine Hände legen. Ich werde alles tun, was in meinen Kräften steht, um dem Präsidenten der Jeypurkirche alle von ihm gewünschte Auskunft zu geben.

In der Hoffnung, daß es Ihnen gesundheitlich gut geht, grüßt Sie mit allen guten Wünschen für das neue Arbeitsjahr in brüderlicher Verbundenheit

Ihr

gez. L

11/27

11/27

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

11/27

39/55

Schleswig-Holsteinische evang.-luth. Missionsgesellschaft zu Breklum

über Bredstedt (Kreis Husum) · Bahnstation: Bredstedt · Telefon: Bredstedt 315

Bankkonten: Spar- und Leihkasse der Stadt Husum und Spar- und Darlehnskasse zu Breklum

Postscheckkonto Hamburg 3232

(24b) Breklum, am 5. Januar, 1955.

Herrn
Missionsdirektor Lokies,
Berlin-Friedenau,
Handjerystr. 19/20.

Eingegangen
am -7 JAN. 1955
erledigt

Lieber Bruder Lokies!

Der Praesident unserer Jeypurkirche, Pastor Obinas Chondra Khondpan, hat den Wunsch, in Berlin die katechetische Arbeit, die Arbeit der Stadtmission und auch der Kirche kennen zu lernen. Ganz besonders sucht er auch die persoenliche Verbindung mit der Gossner-Mission. Fuer eine Zusammenarbeit zwischen Gossnerkirche und Jeypurkirche in Indien halte ich diesen Berliner Reiseplan, der ganz allein von ihm ausgeht, fuer ausserordentlich wichtig. Deshalb waere ich Ihnen dankbar, wenn Sie von Dienstag, d. 1. Maerz, bis Montag, d. 7. Maerz, fuer unsern Bruder Khondpan etwas Zeit haetten und ihn in das geistliche, geistige, kirchliche und soziale Leben Berlins einfuehrten. Koennten Sie Bruder Khondpan fuer diese Zeit bei sich aufnehmen? Natuerlich waere es besonders wertvoll, wenn er auch Bruder Brennecke, und wenn es irgend geht, auch Bischof Dibelius besuchen koennte. Darf ich das alles vertrauensvoll in Ihre Hand legen und Sie bitten, mir zu schreiben, ob es Ihnen passt und welche Moeglichkeiten Sie da sehen.

Mit einem herzlichen Gott befohlen, vielem Dank fuer Ihren Weihnachtsgruss und gute Wuensche fuer ein gesegnetes Neues Jahr!

In treuer Verbundenheit

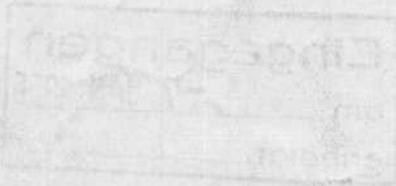
Ihr

Walter Pöschel

Evangelisch-Lutherische Missionsgesellschaft zu Berlin

Über Berlin (Kaiser Hof) - Berlin, den 1. Januar 1892
Königsplatz, Berlin, den 1. Januar 1892

Berlin, am 1. Januar 1892



Handwritten text, possibly a recipient address or reference number.

Handwritten text, possibly a date or location.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or report.

Second paragraph of handwritten text.

Third paragraph of handwritten text.

Handwritten text at the bottom of the page.

Handwritten text, possibly a signature or initials.

L

M

Deutsches Institut für ärztliche Mission

²⁶⁶⁴
Fernsprecher 2479, Postscheckkonto Stuttgart 529
Bankkonto Nr. 1211, Deutsche Bank, Zweigstelle Tübingen

Tübingen, 28. Oktober 1955
~~Nanklerstr. 47c~~
Paul-Lechler-Str. 24

Herrn
Missionsdirektor Pastor Lokies
Goßnersche Missionsgesellschaft
Berlin - Friedenau
Handjerystraße 19/20

Sehr geehrter Herr Direktor!

Da Herr Dr. Müller sich zur Zeit in Ferien befindet, möchte ich Ihnen für Ihre freundlichen Zeilen vom 25.10. danken.

Das Visum für Indien ist ja eine ganz besonders schwierige Sache. Frh. Dr. Sator von der Breklumer Mission wartet von Januar bis September darauf. Ich glaube nicht, daß wir von hier aus irgendetwas tun können. Da hängt alles von Indien ab und von der Art, wie die Sache dort eingefädelt (wird) und die Dringlichkeit betont wird. Einflußreiche Inder aus Ihrem Gebiet könnten vielleicht durch Fürsprache die Sache beschleunigen. Unsere Operationsschwester, die wir nach Vellore schickten, bekam ihr Visum ganz schnell. Die Genehmigung wurde telegraphisch nach Bonn durchgegeben, wo sie sich auf der Rückreise von England das Visum sofort abholen konnte. Vielleicht könnten sich Ihre Leute draußen in Vellore beraten lassen? ✓

Für die Ausrüstung von Herrn Dr. Bischoff können wir bestimmt etwas tun. Das Beste wäre, Herr Dr. Bischoff würde einmal persönlich an Herrn Dr. Müller schreiben und aufzählen, was er an dringenden Wünschen hat. Dann könnten wir überlegen, wieweit wir zu helfen in der Lage sind.

Wir haben auch einige gebrauchte Sachen hier liegen, die wir gern mit nach Indien geben würden. An welche Anschrift könnten wir die senden? Es handelt sich nur um einige Kleinigkeiten. Gibt es in Ambagaon elektrisches Licht? Wir haben z.B. auch eine Petroleumlampe für draußen gestiftet bekommen.

Mit herzlichen Grüßen und den besten Wünschen für Ihr Werk

Ihre

B. Stegbe

↳ Mission von Bonutta
4/XI

In die Deutsche Gesellschaft
für die vereinten Nationen
i. H. des Generalsekretärs
Klaus Pfenninger
Herderberg
Hauptstr. 122

Befürwortung des Vorschlags
vom Bischof
mit Hinweis dass Dr.
Bischof Mitglied der
Gesellschaft ist.

338/55

7. September 55

Lo./Ja.

Herrn
Dr. Samuel Müller

Tübingen
Paul-Lechler-Krankenhaus
Missionsärztliches Institut

Lieber Bruder Müller!

Mit den beiden Ärzten, die wir für Indien in Aussicht genommen hatten, (Dr. Heyden-Berlin und Dr. Bartsch-Laucha), ist es nun nichts geworden. Frau Dr. Heyden ist nicht für tropenfähig befunden worden, und Dr. Bartsch hat sich nicht von seinem Heimatort lösen können. Wir haben durch diese beiden Versuche viel Zeit verloren. Jetzt ist es endgültig klar, daß wir auf die beiden genannten Ärzte verzichten müssen.

Nun haben sich hier in Berlin drei andere Ärzte für den Missionsdienst gemeldet, darunter auch Dr. Bischoff, der von der Christoffel-Mission nach Persien ausgesandt war, aber von dort wieder zurückgekehrt ist. Ein Gespräch mit ihm steht noch bevor. Sollten Sie aber ihn persönlich kennen; so wäre ich für eine Auskunft sehr dankbar.

1. September 22

10. 11.

Darüber hinaus aber möchte ich jetzt wieder auch bei Ihnen nachfragen, ob sich bei Ihnen wirklich geeignete Ärzte für den Missionsdienst gemeldet haben, die Sie uns mit gutem Gewissen empfehlen können.

Außerdem wäre ich Ihnen sehr verbunden, wenn Sie mir die Bedingungen mitteilen könnten, unter denen jetzt Missionsärzte durch die verschiedenen Missionsgesellschaften verpflichtet werden. Da wir Anfang Oktober eine Kuratoriumssitzung haben, wäre mir mit einer baldigen Antwort sehr gedient.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr
L.

NO

PQ

R

21.12.1955.

83 01 61

Lo/Sch.

Herrn
Superintendent Geck
Recklinghausen

Herner Str. 8

Sehr verehrter Lieber Bruder Geck!

Haben Sie herzlichen Dank für Ihr Schreiben vom 7.12.
Ich bitte Sie, auch die Amtsbrüder aus der Synode Reckling-
hausen vom Goßnerhause herzlichen Dank für die Grüße aus-
zusprechen, die sie an den Präses der Goßnerkirche in Indien
gesandt haben. Ich will das Schreiben gerne nach Indien wei-
terleiten.

Mit den herzlichsten Segenswünschen für das Christfest
und für das Neue Jahr

Ihr



1871

1871

Handwritten header text, possibly a date or reference number.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or report.

Handwritten signature or initials.

The International Review of Missions

(Issued by the International Missionary Council)

Editor : E. J. BINGLE

Associate Editor : MARGARET SINCLAIR

Address business letters
to "THE MANAGER"

EDINBURGH HOUSE,
2 EATON GATE, SLOANE SQUARE,
LONDON, S.W.1

1st October 1955.

474

Gossnersche Missionsgesellschaft,
Handjerystr. 19/20,
Berlin-Friedenau,
Germany.

Eingegangen
- 3. OKT. 1955
m _____
erledigt _____

Dear Sirs,

A REMINDER NOTICE.

The October issue of the Review which has been posted to you, completes your current subscription.

Enclosed with your copy of the Review is a letter from the Editors to all readers, on page four of which you will find an order-form for your convenience in renewing the subscription as from January 1956. at the increased price of 15s. 0d.

X

2/11 X.55.
Ch.

An early reply will be much appreciated.

Yours very truly,

E. W. Trotman

E.W.Trotman
Administrative Officer.

The International Review of Missions

(formerly the International Missionary Council)

Volume 1, Number 1

January 1968

Editorial Board

Editor: G. H. J. van den Broek

Editorial Office

Editorial Board

THE INTERNATIONAL REVIEW OF MISSIONS

_____ X

TELEGRAMS : "INMISCO, KNIGHTS, LONDON"
CABLEGRAMS : "INMISCO, LONDON"

CODES :
MISSIONS
CHINA INLAND MISSION

300 - *Bible*
TELEPHONE : SLOANE 9611

The International Review of Missions

(Issued by the International Missionary Council)

Editor : E. J. BINGLE

Associate Editor : MARGARET SINCLAIR

2. d. d.

Address business letters
to "THE MANAGER"

EDINBURGH HOUSE,

2 EATON GATE, SLOANE SQUARE,

LONDON, S.W.1

W. A. Bennett

3rd January 1955.

*Bethellay (Abbeyment
Limpth other G.M.)*

Paator H. Lokies,

Dear Sir,

May I remind you that your subscription to the Review expired with the issue of the October 1954 number. The January issue has now been published, and I enclose notes on the contents. As you know, the annual subscription is 12/6d including postage.

Yours sincerely,

W. A. BENNETT

Mr. W. A. Bennett

The International Review of Missions

Journal of the International Association of Missionaries

Volume 1, No. 1

January 1952

Editorial Board

Editor: J. H. Gossner

London, W.1

[Faint handwritten signature]

The International Review of Missions for January 1955

The January number devotes more than half its space to a very full survey of the year's events and developments in the Christian mission throughout the world.

Emphases and priorities differ from one region to another and evangelism traces a varied and often experimental course as it follows men and women into newly exploited areas or into conditions of emergency resettlement. The challenge assumes a new and vital urgency in the face of the continual resurgence of the ancient religions of the East and of the tendency, as in Pakistan, Burma, Ceylon, Indonesia, to identify the State with a particular non-Christian faith. The fever for education, often for purposes solely of material advance, continues to make almost overpowering demands on available Christian forces. There is a general impression of vitality among the younger churches, illustrated from such fields as South Korea, with everything to rebuild, Japan, with its concern for outreach into the rural areas, and, from tenuous contacts and from news brought out by departing missionaries, of growth in the church in China. Much evidence is assembled of a general preoccupation with providing adequate theological training and with the building up of a strong ministry. Tracing developments down to early December, the survey follows closely the deliberations and decisions of the churches in South Africa in the matter of the Bantu Education Act. A section on the missions of the Roman Catholic Church is included.

Other features of the January number are Evanston and the World Mission of the Church, in which Dr Norman Goodall looks at the second assembly of the World Council of Churches in the light of the missionary obligation; Christ, the Hope of Asia, in which the Rev. E.C.Bhatty, of the National Christian Council of India, views the life and prospects of the people of Asia in the context of the recent oecumenical study conference for East Asia, held at Lucknow; and South Africa: the Bantu Education Act, 1953, in which the Rev. N. Blamires, Warden of St Paul's (Anglican) College, Grahamstown, discusses and repudiates legislation which has the gravest implications for the Christian mission schools.

The International Council of Christian Workers

... have been ...

... in the ...

... in the ...

... in the ...

19.9.55

Herrn
Dr.med.Gert Richter
22b) Kirchen/Sieg
Evangel.Krankenhaus

Herrn Pfr. Symanowski

zur Information.

P. Julius zur Kenntniss

lyen

Lieber Herr Kollege Richter !

Am vergangenen Wochenende war ich mit Herrn Pfarrer Symanowski, Mainz-Kastell, zusammen, der Ihnen dem Namen nach sicherlich bekannt sein wird. Pfarrer Symanowski ist Geschäftsführer der evangelischen Gossner-Mission, die in Indien arbeitet. Die Mission unterhält in Indien eine missionsärztliche Station, die z.Zt. nur mit einer Schwester besetzt ist, jedoch so bald als irgendmöglich einen Arzt erhalten soll. Es sind insofern Schwierigkeiten aufgetreten, als zwar ein Kollege für diesen Dienst gefunden wurde, der jedoch in der DDR lebt und Schwierigkeiten mit der Ausreise hat. Es ist noch nicht abzusehen, ob und wann dieser Kollege tatsächlich zur Verfügung steht.

Anfang Oktober findet nun in Berlin eine Sitzung des Kuratoriums der Gossner-Mission statt, auf der die Frage des Missionsarztes möglichst entschieden werden soll, da die Lage auf der Station in Indien durch eine zu grosse Arbeitsüberlastung der dortigen Schwester geradezu unhaltbar geworden ist. Es liegt nun Pfarrer Symanowski ausserordentlich viel daran, für Berlin einen weiteren Arzt "in Bereitschaft" zu haben, der gewillt ist, nach Indien zu gehen, falls der ursprünglich in Aussicht genommene Kollege nun doch nicht kommen kann.

Wie Sie mir seinerzeit erzählten, haben Sie Interesse für die missionsärztliche Tätigkeit, und ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie sich möglichst umgehend mit Herrn Pfarrer Symanowski (Main-Kastell, Elephonorenstrasse, Gossner-Haus) in Verbindung setzten und ihm Ihre Stellungnahme mitteilen wollten.

Ich wünsche Ihnen alles Gute und verbleibe mit den besten Grüßen

Ihr

[Handwritten signature]

Dr. med. Hugo Rieme

Thronen

22.9.1955

Lo./Ja.

HAF

Herrn
Dr. Hajo R i e s s e r

O b e r u r s e l (Taunus)

Baumwegheimerstr. 37

Sehr verehrter Herr Doktor!

Mein Mitarbeiter, Bruder Symanowski, schreibt mir, daß Sie den Chef eines Krankenhauses bei Siegen kennen, der selbst Missionsarzt war und zwei Ärzte bei sich hat, die den Wunsch haben, in den Missionsdienst zu treten. Im besonderen hätten Sie dabei einen der beiden Ärzte im Auge. Ich wäre Ihnen nun sehr dankbar, wenn Sie sich erkundigen wollten, obder eine oder andere der beiden Ärzte, an die Sie denken, immer noch den Wunsch hat, Missionsarzt zu werden und bereit wäre, im Dienste der Gossner-Mission nach Indien zu gehen. Sollten Sie etwas Positives hören, bitte ich Sie, mich zu unterrichten, damit es zu einer persönlichen Unterredung kommen kann.

In der Zeit vom 27. - 30.9. sind Bruder Symanowski und ich unter der Anschrift der Missionsanstalt Neuendettelsau (Bay.) zu erreichen. Ich glaube zwar nicht, daß mit solcher Kurzfristigkeit ein Treffen in Westdeutschland vereinbart werden könnte, möchte aber trotzdem von uns aus das Anerbieten machen, die für ein solches Zusammenkommen entstehenden Reisekosten zu übernehmen. Ich fahre von Nürnberg am Sonnabend, dem 1.10., 13.10 Uhr, wieder nach Berlin zurück. Mir selbst wird es nicht möglich sein, mich vom Tagungsort Neuendettelsau zu rühren, weil ich durch die dortigen Verhandlungen gebunden bin. Möglich wäre ein Zusammentreffen in Nürnberg am 1.10. vormittags.

Diese Vorschläge mache ich nur für alle Fälle, um nichts zu versäumen, was diese ganze für uns wichtige Angelegenheit vorwärtstreiben könnte.

Für alle Ihre Bemühungen danke ich Ihnen im voraus und grüße Sie von Herzen.

Ihr

L.

27.11.1933
10.11.33

11/8

Dr. H. J. ...
Gossner Mission

Herrn ...

Sehr geehrter Herr ...
Ich habe die Ehre ...
zu schreiben ...
und hoffe ...

In der Zeit vom 27. - 30.11.1933 ...
wurde ...
auf ...

Diese ...
für die ...

11/8

S

129
D. Hans L o k i e s

Berlin-Friedenau, am 15.7.1955
Handjerystr. 19/20
Lo./Ja.

Herrn
Bischof J. D.D. S a n d e g r e n
Bishop of Tranquebar

T i r u c h i r a p p a l l i
South-India

Sehr verehrter Herr Bischof!

Heute muß ich noch einmal auf meinen letzten Brief zurückkommen, und zwar in der Frage des Stipendiums für den Sohn von Henry^v Martin. Ich habe inzwischen festgestellt, daß in dieser Angelegenheit schon Verhandlungen zwischen Bruder Borutta und meinem Mitarbeiter, Pastor Symanowski in Mainz-Kastel, geführt worden sind. Über den gegenwärtigen Stand dieser Verhandlungen ist Bruder Borutta orientiert, und ich habe darum an ihn geschrieben und ihn um Mitteilung gebeten, zu welchem Ergebnis er in dieser Sache gekommen ist.

Ich selbst denke heute über diese Frage anders, als ich es in meinem Brief an Sie ausgeführt habe. Da es sich bei dem jungen Henry nicht um einen Studenten der Gossner-Kirche handelt, sollten wir auch das Church Council der Gossner-Kirche mit dieser Frage nicht befassen. Unser Kuratorium muß hier eine neue, von ihrem Angebot an die Gossner-Kirche gesonderte Entscheidung treffen. Ich glaube nicht, daß ich das Recht habe, auf Ihre Anfrage sofort mit Ja oder Nein zu antworten. Ich persönlich bin geneigt, dem jungen Henry um der Verdienste seines Vaters willen von unserer Seite jede Hilfe zugehen zu lassen, die uns möglich ist. Dazu aber brauche ich einen regelrechten Antrag des jungen Henry auf scholarship. Aus seinem Bewerbungsschreiben muß hervorgehen, auf welches Studium er hier in Deutschland ausgeht und wie lange sein Deutschlandaufenthalt bemessen sein müßte. Wir haben den Studenten aus der Gossner-Kirche den Unterhalt in Deutschland und die Kosten für die Rückreise zugesagt. Ich glaube, daß wir dem jungen Henry nicht mehr bewilligen können; Darum müßte im Antrag auch deutlich zum Ausdruck gebracht werden, in welchem Maße eine finanzielle Hilfe von uns erwartet wird. Und nun würde ich Sie, sehr verehrter Herr Bischof, bitten, zu dem Antrag des jungen Henry eine Empfehlung zu schreiben, aus der auch hervorgeht, wie sehr sich Mr. Martin Henry indirekt um die Gossner-Kirche verdient gemacht hat.

Ich bitte Sie zu verstehen, daß ich um solche Unterlagen für eine Beschluffassung unseres Kuratoriums bemüht sein muß und wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir zu diesen Unterlagen verhelfen wollten.

Berlin-Verkehrsbüro, am 15.7.1922
Herrn Pastor J. D. D. ...
No. 111

1. Klasse ...

Sirup für ...
Sour-India

Sehr verehrter Herr Pastor!

Heute muß ich noch einmal auf meinen letzten Brief zurückkommen,
und zwar in der Frage des Stipendiums für den Sohn von Henry
Martin. Ich habe inzwischen festgestellt, daß in dieser Ange-
legenheit schon Verhandlungen zwischen Bruder Gossner und seinen
Mitbrüdern, Pastor Szymanski in Mainz-Kastell, geführt worden
sind, über den gegenwärtigen Stand dieser Verhandlungen ist
mirerorts nichts bekannt, und ich habe darum an ihn geschrieben
und ihm um Mitteilung gebeten, zu welchem Ergebnis er in dieser
Sache gekommen ist.

Ich selbst denke heute über die Frage anders, als ich es in
meinem Brief an Sie ausgeführt habe. Da es sich bei dem jungen
Henry nicht um einen Studenten der Gossner-Kirche handelt, soll-
ten wir auch das Church Council der Gossner-Kirche mit dieser Tri-
ge nicht befassen. Unser Ausschuss muß hier eine neue, von ihnen
angebotene, die Gossner-Kirche gesonderte Entscheidung treffen.
Ich glaube nicht, daß ich das Recht habe, auf Ihre Anfrage sofort
mit ja oder nein zu antworten, ich persönlich bin geneigt, dem
jungen Henry um der Verdienste seines Vaters willen von unserer
Seite jede Hilfe zuzugestehen zu lassen, die uns möglich ist. Dazu
aber brauche ich einen rechtlichen Auftrag des Herrn Henry und
Scolasticus. An seine Forderungsschrift ist er mir hervorgegangen, auf
welcher Stadium er hier in Deutschland aussieht und wie lange sein
Deutschlandaufenthalt dauern kann. In letzterem an Stufen-
ten und der Gossner-Kirche den Aufenthalt in Deutschland und die
das es für die Kirche aussieht. Ich glaube, daß wir der jungen
Henry nicht recht bewilligen können; dann würde im Auftrag noch
deutlich aus Ausdruck gesprochen werden, in welcher Weise eine Finanz-
stelle Hilfe vor zu erwarten ist. Und nun würde ich Sie, sehr
verehrter Herr Pastor, bitten, zu dem Antrag des jungen Henry
eine Empfehlung zu schreiben, aus der auch hervorgeht, wie sehr
ich Hr. Martin Henry dankt um die Gossner-Kirche verdient ge-
macht hat.

Ich bitte Sie zu verstehen, daß ich um solche Unterlagen für eine
Beschäftigung unserer Kirchengemeinde bemüht sein muß und wäre
ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir zu diesen Unterlagen verhelfen
würden.

Mit nochmaligem Dank für alle Ihre Bemühungen um die Befriedung
unserer geliebten Gossner-Kirche und mit der Bitte, unseren Dank
auch den leitenden Persönlichkeiten in der Federation weiterzuge-
ben, grüßt Sie

Ihr sehr ergebener

L.

Mit besonderer Freude habe ich Ihre Bemerkungen zur
unserer geliebten Gossner-Mission und mit der Bitte, unsere Dank-
schon den besten Fortschritten in der Gossner Mission weiter-
zu, und Sie

Im sehr ergebener

H.

95
D. Hans L o k i e s
Missionsdirektor

Berlin-Friedenau, am 12. Juli 1955
Handjerystr. 19/20
Lo./Ja.

Herrn
Bischof J. S a n d e g r e n D.D.

T i r u c h i r a p p a l l i
South-India

Sehr verehrter Herr Bischof!

Haben Sie meinen herzlichsten Dank für Ihren Brief vom 4.7. aus Madras. Es ist erstaunlich, was Sie in Ranchi ausgerichtet haben, und wir können Ihnen für diesen brüderlichen Dienst nicht genug danken. Wir wissen auch zu würdigen, was es für Sie heißt, 3000 engl. Meilen zurückzulegen. Daß dieses Opfer Ihnen nicht zu groß war und daß Sie dann auch in Ranchi selbst keinen Gang gescheut haben, um als Bote des Friedens die feindlichen Brüder zum Frieden zurückzuführen: wie sollen wir Ihnen für alles danken! Ich habe heute sofort durch ein Rundschreiben all unsere Kuratoriumsmitglieder über Ihren Besuch in Ranchi und das Ergebnis Ihrer dortigen Verhandlungen informiert. Wie Sie wissen, haben wir uns diesmal völlig aus der Sache herausgehalten, um es ganz deutlich werden zu lassen, daß diese ganze Angelegenheit ausschließlich Sache der Gossner-Kirche ist. Aber zugleich dürfen Sie wissen, daß wir während dieser ganzen Zeit für die Kirche und für alle Brüder, die sich um den Frieden bemühten, im besonderen aber auch für Sie persönlich, gebetet haben. Hier im Gossnerhause haben wir ein sehr trauriges Pfingsten gehabt. Ich habe nach dem Gottesdienst unserer Gemeinde ganz offen die Situation in Ranchi geschildert und sie aufgefordert, für die Einheit der Gossner-Kirche zu beten. Auch unsere Missionsgeschwister in Indien hatten die Weisung, sich möglichst herauszuhalten. Andererseits waren wir jedem unserer Brüder dankbar, der sich positiv für eine Befriedung der Kirche einsetzte. Wir wissen, daß im besonderen Bruder Borutta alles Menschenmögliche getan hat, um der Kirche durch Zuspruch und Rat wieder zurechtzu helfen (ohne zu patronisieren). Wir freuen uns von Herzen über das gute Zeugnis, das Sie ihm ausstellen, und ich werde ihm auch gleich heute für alle seine Dienste danken.

Was Henry Martin betrifft, so wird unser Kuratorium sicher bereit sein, in Anerkennung seiner Verdienste seinem Sohn zu einem Studium hier in Deutschland zu verhelfen. Die Schwierigkeit liegt darin, daß der Vorschlag dazu vom Church Council gemacht werden muß. In dieser Frage ist das Church Council unsagbar empfindlich. Bei meinem Besuch in Ranchi war ich darum äußerst vorsichtig, als Pastor Hemrom mich bat, als eine der beiden Studentinnen, die wir nach Deutschland eingeladen hatten, seine Tochter zu benennen. Ich habe darum wiederum betont, ich wolle seinen Wunsch herzlich gern erfüllen, sobald das Church Council seinerseits die Wahl getroffen hätte. Und schon das wurde mir als Einmischung vorgeworfen. Ich werde an Bruder Borutta schreiben, daß er es irgendwie zu erreichen versuchen sollte, daß Mr. Martin uns durch das Church Council vorgeschlagen wird. Und vielleicht haben auch Sie irgendeine Möglichkeit, an das Church Council mit einer Bitte zu Gunsten des Mr. Martin heranzutreten. Grundsätzlich jedenfalls sind wir sehr dafür,

Berlin-Verband, am 12. April 1922
Kantonsrat, 19/20
1922

D. Herr ...
Kantonsrat

Herrn ...
Kantonsrat

Die zwei ...
South-India

Sehr verehrter Herr Bischof!

Es ist mir eine große Freude, dass Sie in dem Brief vom 4. d. Mts.
auf mich eingegangen sind. Ich habe Ihre Briefe sehr aufmerksam
gelesen und bin sehr dankbar für die vielen guten Ratschläge,
die Sie mir gegeben haben. Ich werde mich an dieselben halten
und hoffe, dass Sie mir dabei behilflich sein werden. Ich habe
auch Ihre Bemerkungen über die Arbeit in den verschiedenen
Kantonsratsmitgliedern gelesen und bin sehr dankbar für die
Aufmerksamkeit, die Sie ihnen entgegengebracht haben. Ich
hoffe, dass Sie mir auch bei der Lösung der Schwierigkeiten,
die sich bei der Arbeit ergeben, behilflich sein werden.
Ich habe auch Ihre Bemerkungen über die Arbeit in den
Kantonsratsmitgliedern gelesen und bin sehr dankbar für die
Aufmerksamkeit, die Sie ihnen entgegengebracht haben. Ich
hoffe, dass Sie mir auch bei der Lösung der Schwierigkeiten,
die sich bei der Arbeit ergeben, behilflich sein werden.

Ich habe auch Ihre Bemerkungen über die Arbeit in den
Kantonsratsmitgliedern gelesen und bin sehr dankbar für die
Aufmerksamkeit, die Sie ihnen entgegengebracht haben. Ich
hoffe, dass Sie mir auch bei der Lösung der Schwierigkeiten,
die sich bei der Arbeit ergeben, behilflich sein werden.



dem jungen Martin zu helfen.

Und nun bitte ich Sie auch noch, dem Vorsitzenden und Vorstand der Federation den Dank unseres Kuratoriums für allen Rat und alle Hilfe auszusprechen, die sie der Gossner-Kirche hat angedeihen lassen. Möge Gott es uns schenken, daß die kommende außerordentliche Synode alle strittigen Fragen löst.

Etwas Sorge macht mir die Konferenz des Lutherischen Weltbundes (Department of Missions) in Järvenpää / Finnland, Laymen Institute of the Church of Finland, zu der ich am 16. ds.Mt. abreise. Dort hat ja die Gossner-Kirche erneut einen Zuschuß von rd. 60.000 Rupies beantragt. Wenn kein Vertreter der Gossner-Kirche an dieser Konferenz teilnahm, mußte bis jetzt immer der Vertreter der Gossner-Mission für einen solchen Antrag eintreten. Wird man mir diesmal nicht entgegenhalten: Wie können wir für die Gossner-Kirche etwas bewilligen, solange sie keine legale Kirchenleitung hat und solange vor allem die Finanzverwaltung der Gossner-Kirche nicht in Ordnung ist (z.B. die fehlenden 20.000 Rupies)? Die Konferenz ist bis zum 27.7. Sollten Sie irgendein positives Argument wissen, das ich dort auf der Konferenz für die Gossner-Kirche in die Wagschale werfen könnte, so wäre ich Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir unter der angegebenen Anschrift einen Luftpostbrief dorthin schrieben.

Ich grüße Sie mit tiefem Dank für Ihre treuhänderische Mitarbeit und mit den herzlichsten Segenswünschen für Ihr verantwortungsvolles Amt.

Ihr dankbarer

H. L.

H. L.

Der Herrgott sei gelobt.

Das nun die Sie auch noch, den Vorsitzenden des Vorstandes
der Gesellschaft des Herrn, unserer Missionen für alle und
die Hilfe ersuchen, die sie den Gossner-Missionen hat ange-
stehen lassen. Möge Gott es uns verhaken, daß die Kommando über-
ordentliche Sprache alle christlichen Prediger ist.

Es ist zu erwarten, daß die Konferenz der lutherischen Missionen
(Department of Missions) in Liverpool, England, im August
in der Church of England, zu der ich am 10. Sept. abreise, dort
für die Gossner-Missionen einen Betrag von rd. 50.000 Pfund
beantragt. Wenn kein Vertreter der Gossner-Missionen an dieser Konfe-
renz teilnimmt, dürfte die jetzt immer der Vertreter der Gossner-
Mission für einen solchen Betrag einzufragen. Wird man mir dieses
nicht entgegenstellen? Wie können wir für die Gossner-Missionen etwas
beweisen, solange sie keine finanzielle Unterstützung hat und solange
vor allem die Finanzverwaltung der Gossner-Mission nicht in Ordnung
ist? (c. 1. Die Konferenz 2. 100 Pfund) Die Konferenz ist die zum
27. 7. sollten die irgendein positives Argument wissen, das ich dort
mit der Konferenz für die Gossner-Missionen in die Wagschale werfen
könnte, so wäre ich Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir unter der an-
gegebenen Anschrift einen Luftbrief dorthin schreiben.

Ich grüße Sie mit großer Dank für Ihre ehrenvolle Mitarbeit
und mit der herzlichsten Begrüßung für die verantwortliche
Vollzieher.

Im Dank

H. L.

Madras, den 4. Juli 1955

Herrn Missionsdirektor
Hans Lokies, D.D.
Gossnersche Missionsgesellschaft
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

94

Eingegangen
am 12. Juli 55.
erledigt 12/7. Nr. 95

Lieber Herr Missionsdirektor!

Für Ihre Briefe vom 10. Mai u. 9. Juni danke ich sehr. Sie werden inzwischen durch Borutta gehört haben, dass wir in Ranchi waren und dass Frieden gestiftet wurde. Wenn die Alivasis sich nicht ändern, sollte es zu einer friedlichen special Mahasabha am 19. Okt. kommen.

Eine längere Abwesenheit von meinem Feld bringt mir bei der Rückkehr sehr viel gehäufte Arbeit, die dann in aller Schnelle bewältigt werden muss, ehe ich die nächste Reise anfangen kann. Auch fürchte ich lange Zugreisen in Indien. Diese Reise hin u. zurück machte 3000 englische Meilen. Sofern nicht wieder grosse Schwierigkeiten entstehen, habe ich nicht gedacht, als "official observer and consultant" an der Mahasabha teilzunehmen. Ich will besonders hervorheben, dass Borutta sehr wertvolle Dienste tat. Wenn ich daran denke, wie ich habe kämpfen müssen mit Dr. Wolff und auch mit so lieben frommen Missionaren wie Kerschis und Prehn, die das Beste wollten aber die neue Lage nicht verstanden, war es mir sehr wertvoll zu sehen, wie Borutta für Frieden arbeitete und gern zurücktrat, um die Inder voranzulassen. Ich hoffe, ein solcher Missionar kann noch lange in Indien bleiben.

Klimkeit wollte von mir ein Zeugnis haben von dem theologischen Examen, das er im Internment Camp vor mir ablegte und das statt Universitätsexamen in Deutschland angenommen wird. Ich habe ihn gewiesen an Oberkonsistorialrat Friedrich Hübner, der die Papiere hat. Ich werde Klimkeits in Indien vermissen.

Es freut mich, durch diese Wirren in Ranchi wieder etwas Kontakt mit Ihnen bekommen zu haben. Sollte mein Rat noch einmal gewünscht werden, können Sie auf meinen guten Willen rechnen. ✕

Martin Henry hat der Gossnerkirche grosse Dienste erwiesen. Vielleicht können Sie jetzt diese etwas erwidern. Sein Sohn ist fertiger Ingenieur und will gern in Deutschland noch studieren und arbeiten. Sie wollen zwei Leute aus Ranchi für solche Ausbildung nach Deutschland einladen. Könnte Martin Henry's Sohn einer von den zwei oder ein dritter sein? Auch bei unserem kürzlichen Besuch in Ranchi war Martin Henry sehr wertvoll und nützlich. Es würde mich deshalb freuen, wenn dieser sein Wunsch erfüllt werden könnte.

Ihr ergebener

J. Sandegren
J. Sandegren

Faint, mirrored text from the reverse side of the paper, appearing as bleed-through. It is mostly illegible but seems to contain a letter or document content.

← First fold here →

BY AIR MAIL

द्वारा ई पत्र

AEROPRAME

NO ENCLOSURES
ALLOWED

Cover : 66

Sender's name and address :—

Rt. Rev. J. Sandegren D.D.
Bishop of Tranquebar
Tiruchirappalli, S. India

Second fold here

Herrn Missionsdirektor
Hans L o k i e s , D.D.
Gossnersche Missionsgesellschaft
B e r l i n - F r i e d e n a u
H a n d j e r y s t r a s s e 1 9 / 2 0

Germany



To open cut here

To open cut here

A u s z u g

- - - - -

aus den Briefen des Bischofs D. J. SANDEGREN:

- 1) an Missionsdirektor Lokies vom 4. Juli 1955 und
- 2) an Missionar Klimkeit vom 30. Juni 1955:

1) "Lieber Herr Missionsdirektor!

Für Ihre Briefe vom 10. Mai und 9. Juni danke ich sehr. Sie werden inzwischen durch Borutta gehört haben, dass wir in Ranchi waren und dass Frieden gestiftet wurde. Wenn die Adivasis sich nicht ändern, sollte es zu einer friedlichen ausserordentlichen Mahasabha am 19. Oktober kommen.

Eine längere Abwesenheit von meinem Feld bringt mir bei der Rückkehr sehr viel gehäufte Arbeit, die dann in aller Schnelle bewältigt werden muss, ehe ich die nächste Reise anfrage. Auch fürchte ich lange Zug-Reisen in Indien. Diese Reise hin und zurück machte 3000 englische Meilen. Sofern nicht wieder grosse Schwierigkeiten entstehen, habe ich nicht gedacht, als "official observer and consultant" an der Mahasabha teilzunehmen. Ich will besonders hervorheben, dass Borutta sehr wertvolle Dienste tat. Wenn ich daran denke, wie ich früher mit den älteren und meist so lieben und frommen Missionaren habe kämpfen müssen, die das Beste wollten, aber die neue Lage nicht verstanden, war es mir sehr wertvoll zu sehen, wie Borutta für Frieden arbeitete und gern zurücktrat, um die Inder voranzulassen. Ich hoffe, ein solcher Missionar kann noch lange in Indien bleiben.

Klimkeit wollte von mir ein Zeugnis haben von dem theologischen Examen, das er im Internment Camp vor mir ablegte und das statt Universitätsexamen in Deutschland angenommen wird. Ich habe ihn gewiesen an Oberkonsistorialrat Friedrich HÜBNER, der die Papiere hat. Ich werde Klimkeits in Indien vermissen.

Es freut mich, durch diese Wirren in Ranchi wieder etwas Kontakt mit Ihnen bekommen zu haben. Sollte mein Rat noch einmal gewünscht werden, können Sie auf meinen guten Willen rechnen.

.....

2) Lieber Herr Bruder Klimkeit!

Auf meinem Weg nach Ihrem Ranchi bekam ich Ihren Brief. Es war mir eine Freude, auf diese Weise wieder mit Ihnen Verbindung zu bekommen, denn ich habe manche schöne Erinnerung an Sie und die Ihrigen.

Es tut mir leid, dass es Ihrer Frau gesundheitlich schlecht geht. Möge sie bald Gesundheit wieder gewinnen. Und mögen Sie in Deutschland eine schöne Aufgabe finden, dem Herrn der Kirche und Mission zu dienen. Ich werde Sie in Indien vermissen.

b.w.

Meine augenblickliche Aufgabe in Ranchi ist schwer. Einen Augenblick sieht es aus, als ob nun Frieden wiederhergestellt ist. Nächsten Tag ist alles umgeworfen, und man muss von neuem anfangen. Ich gehe nun gerade, um Tiga und seine Gruppe zu sehen. Werde Ihnen dann mitteilen können, wie es verlaufen ist.

1. Juli : Alles ist nun sehr glücklich beendet. Grosser Frieden und grosse Freude. Aber wieder und wieder wollte alles scheitern. Lakra und Tiga reichen ihre Resignation ein. Ein Acting President wird nächste Woche vom Church Council Executive eingesetzt. Eine Special Mahasabha tritt zusammen, sobald die Regenzeit vorüber ist, wahrscheinlich 19. Oktober. Bis dahin reicht das jetzige Interim. Treasurer und secretary legen eine Woche vor der Mahasabha ihr Amt nieder, so dass alle Amtsträger neu gewählt werden können. Alle versprochen einander brüderliche Gesinnung und Kooperation."

.....

Berlin-Friedenau, 24. Juni 1955
Handjerystraße 19/20

994
Rt. Rev.
D. D. J. Sandegren
Bischof von Tranquebar
Tiruchirapalli / South India

Lo/Su.

nach Bericht gemacht!

Sehr verehrter, lieber Herr Bischof Sandegren,

Sie werden sich darüber gewundert haben, daß wir uns diesmal im Kuratorium der Gossner Mission so abwartend verhielten. Aber Sie wissen selbst, wie schwierig es ist, als Missionsgesellschaft heute in Dinge einzugreifen, für die heute die selbständige Kirche voll verantwortlich ist.

Außerdem war uns trotz der Berichte von Bruder Borutta die Situation in Ranchi nicht eindeutig klar. Erst der Bericht der beiden Vertreter, die die Federation nach Ranchi geschickt hat, hat uns eine ausreichende Kenntnis der Vorgänge auf der letzten Mahasabha geschenkt. Dafür möchte ich im Namen unseres Kuratoriums unseren herzlichsten Dank aussprechen. Vor allem aber danken wir Ihnen persönlich für alle Ihre väterlichen Bemühungen, um der Gossnerkirche wieder zur Ordnung und zum Frieden zu verhelfen.

Bitte, wundern Sie sich nicht darüber, daß unser Kuratorium auch in diesem Augenblick nicht eingreift. Wir sind der Meinung, daß eher die Gliedkirchen der Federation der Schwesterkirche zurecht-helfen können als wir.

Wenn von unserer Seite etwas zu der Gesamtlage der Gossnerkirche gesagt werden darf, so sind es zwei Punkte, auf die es in Zukunft ankommen wird.

Wir glauben, daß 1.) die Verfassung der Kirche revisionsbedürftig ist. Bei meinem Besuch im vergangenen Jahr habe ich wiederholt darauf hingewiesen. Ich glaube, daß vor allem eins notwendig ist: daß nämlich die Mahasabha von einem anderen chairman geleitet werden sollte, als vom Präsidenten der Kirche. Sollten Sie auch der Meinung sein, daß die Konstitution der Kirche überprüft werden müßte, so wären wir dafür dankbar, wenn Sie eine Anregung dazu geben könnten. Wir hier im Kuratorium wären bereit, an einer solchen neuen Verfassung mit Vorschlägen und Anregungen mitzuarbeiten.

Wir glauben, daß 2.) die Finanzverwaltung der Kirche in Hände gelegt werden müßte, die 100%ig zuverlässig sind. Ob das schon einer unserer indischen Christen leisten kann? was hierfür erforderlich ist, ist mir zweifelhaft. Dazu kommt der große Landbesitz der Gossnerkirche, der - richtig verwaltet - die Einnahmen der Kirche erheblich erhöhen könnte. Wir wären bereit, der Kirche einen Fachmann für beide Aufgaben zur Verfügung zu stellen; aber die Anregung dazu müßte von anderer Seite kommen, wenn nicht die Kirche selbst einen solchen Wunsch ausspricht.

In den Tagen der Mahasabha werden wir viel an Sie denken. Gott möge durch seinen Geist helfen, daß unsere geliebte Gossnerkirche, die uns doch soviel Not und Sorge macht, wieder zur Ordnung und zum Frieden zurückgeführt wird.

Mit den herzlichsten Grüßen in Dankbarkeit

Ihr

Du. Pfr. Symanowski

Hans Litzke

Handwritten initials and numbers, possibly '48' or '188'.

Herrn
H. D. D. S. a. d. e. r. e. n.
Bischof von Transjordanien
Erlaubungsbefehl / South India

Jo 20.

Herrn verehrter, lieber Herr Bischof Sanderson,

Sie werden sich darüber gewundert haben, das wir uns diesmal im Kuratorium der Gossner Mission so sparsam verhalten. Aber Sie wissen selbst, wie schwierig es ist, als Missionarsgesellschaft heute in Dage einzutreten, für die heute die selbständige Kirche voll verantwortlich ist.

Außerdem war uns trotz der Berichte von Bruder Bonitta die Situation in Kanoni nicht eindeutig klar. Erst der Bericht der beiden Vertreter, die die Delegation nach Kanoni geschickt hat hat uns eine ausreichende Kenntnis der Vorgänge auf der letzten Mahasaba gebracht. Ich möchte mich im Namen unseres Kuratoriums unseren herzlichsten Dank aussprechen. Vor allem aber danken wir Ihnen persönlich für alle Ihre väterlichen Bemühungen, um der Gossnerkirche wieder zur Ordnung und zum Frieden zu verhelfen.

Bitte, wenden Sie sich nicht darüber, das unser Kuratorium auch in diesem Angelegenheit nicht eingegriffen. Wir sind der Meinung, das eher die Gliedkirchen der Schwesterkirche zuzuhilfen können als wir.

Wenn von unserer Seite etwas zu der Angelegenheit der Gossnerkirche gesagt werden darf, so sind es zwei Punkte, auf die es in Zukunft ankommen wird.

Wir glauben, das I.) die Verfassung der Kirche revisionsbedürftig ist. Bei meinem Besuch im vergangenen Jahr habe ich wiederholt darauf hingewiesen. Ich glaube, das vor allem etwas notwendig ist, das nämlich die Mahasaba von einem anderen Ort aus abgehalten werden sollte, als vom Präsidium der Kirche. Sollten Sie an der Meinung sein, das die Konstitution der Kirche übergriffen werden müsste, so wären wir sehr dankbar, wenn Sie eine Anregung dazu geben könnten. Wir hier im Kuratorium wir an bereit, an einer solchen neuen Verfassung mit vorzuschlagen und Anregungen mitzubringen.

Wir glauben, das II.) die Finanzverwaltung der Kirche in Dage gelegt werden müsste, die 100%ig zuverlässig sind. Ob das schon einer unserer indischen Christen leisten kann, was hier für erforderlich ist, ist mir zweifelhaft. Denn kommt der große Landbesitz der Gossnerkirche, der - reichlich vermischt - die Finanzen der Kirche erheblich erhöhen könnte. Wir wären bereit, der Kirche einen Fachmann für beide Aufgaben zur Verfügung zu stellen; aber die Anregung dazu müsste von anderer Seite kommen, wenn nicht die Kirche selbst einen solchen Wunsch ausspricht.

In den Tagen der Mahasaba werden wir viel an Sie denken. Gott möge durch seinen Geist helfen, das unsere geliebte Gossnerkirche die uns doch soviel Not und Sorge macht, wieder zur Ordnung und zum Frieden zurückgeführt wird.

Mit den herzlichsten Grüßen in Dankbarkeit

1/2

Dr. Fr. J. Manowski

9. Juni 1955

Lo/Su.

922
Rt.Rev.
J.D.D. SANDEGREN
Bishop of Tranquebar
Tiruchirapalli
Süd-Indien

Sehr verehrter, lieber Herr Bischof,

aus den Briefen von Bruder BORUTTA haben wir erfahren, mit welcher väterlichen Liebe Sie sich unserer lieben Gossnerkirche in Chotanagpur angenommen haben.

Sagen Sie bitte der Leitung der Lutheran Federation unseren innigsten Dank für alle Bemühungen, die dazu dienen können, den Frieden und die Einheit in Ranchi wiederherzustellen. Möge Gott dazu auch die geplante ausserordentliche Synode segnen.

Über Einzelheiten schreibe ich noch an Bruder Borutta, der Sie entsprechend informieren wird.

Ich habe den Auftrag, Ihnen im Namen unseres ganzen Kuratoriums zu danken und Ihnen die herzlichsten Grüsse auszurichten.

Ihr getreuer

L.

(Missionsdirektor)

2. Juni 1955

La. 50.

Rev. Rev.
A. D. D. SANDERSON
Bishop of Truro
Truro Cathedral
B44-India

Sehr verehrter, lieber Herr Bischof,
aus dem Briefen von Bruder BOHUTTA haben wir erfahren, wie
reichlich vertrieben Sie die Arbeit unserer lieben Gossner-
Kirche in Gossnerstadt angenommen haben.
Gegen Sie bitte der Leitung der Gossner Mission unsere
aufrichtigsten Dank für alle Bemühungen, die dazu dienen können,
den Frieden und die Einheit in Kenia wiederherzustellen.
Möge Gott dazu auch die geeignete materielle Hilfe
senden.
Über Einzelheiten schreiben Sie noch an Bruder Bortner, der
Sie entsprochen und informieren wird.
Ich habe den Auftrag, Ihnen im Namen unserer Gossner
Kolonien zu danken und Ihnen die herzlichsten Grüße
auszusprechen.

Ihr Gossner

L.

(Missionar)

464

Bremen, 26. 9. 55

Eingereichen
am <input type="checkbox"/> Okt. 1955
erledigt

L

Arzt-

Lieber Herr Missionar!

Haben Sie vielen Dank für Ihre Zeilen vom 22. 9. mit der Anfrage auf Anweisung nach Indien. Ich fürchte, daß ich Ihnen ab-
sichtlich antworten muß. Ich stehe schon seit längerer Zeit mit der Rheinischen Missionsgesellschaft in Bremen in Verhandlungen wegen einer Anweisung nach Südafrika. Es scheint jetzt, als ob sich ein Ergebnis der Besprechungen, die viel lange Zeit hinliefen, abzuzeichnen beginnt. Es dürfte aber noch einige Zeit vergehen, bis ich etwas genaue Angaben werde. Sie werden verstehen können, daß ich nicht nach zwei Seiten hin verhandeln kann und mag. Sollten Sie dennoch auf Ihre Weise in Bremen Station machen wollen, stehe ich Ihnen gerne für Verfügung. Bis dahin verbleibe ich mit den besten Grüßen
Ihr sehr ergebener

Edmund Sprondel

Postage
Paid
No. 100-100-100-100

Postage
Paid
No. 100-100-100-100

Over-

420
22.9.1955

Lo./Ja.

Herrn
Dr. med. Eckhard S p r o n d e l

B r e m e n
Hauptmann-Boese-Weg 9

Sehr verehrter Herr Doktor!

Die Gossner-Mission sucht nach einem Arzt, der als Missionsarzt auf das indische Missionsfeld ausgesandt werden möchte. Dr. Samuel Müller-Tübingen macht mich auf Sie aufmerksam. Ich bin dankbar, wenn Sie mir mitteilen wollten, ob Sie auch heute noch bereit sind, in den Missionsdienst zu treten.

Durch die Arbeit der Gossner-Mission ist in mehr als hundert Jahren in Indien eine selbständige indische Kirche entstanden. Mit dieser Kirche arbeitet die Gossner-Mission auf bestimmten Gebieten zusammen, so z.B. auch in der Provinz Orissa, wo sie ein neues Missionshospital gegründet hat (in Amgao am Brahmanifluß). Die ersten Gebäude stehen schon da; auch eine Missionsschwester ist bereits eingesetzt. Die Arbeit wartet dringend auf einen Arzt.

Ich bin nun in der Zeit vom 6. - 14.11. in Ostfriesland, um dort die uns befreundeten Gemeinden zu besuchen. Bei dieser Gelegenheit hätte ich die Gelegenheit, Sie persönlich zu sehen und zu sprechen.

Ich wäre Ihnen darum dankbar, wenn Sie mir freundlichst mitteilen wollten, ob Sie die Möglichkeit und Freundlichkeit zu einer solchen Aussprache haben.

Mit den herzlichsten Grüßen

Ihr ergebener

L.

Missionsdirektor

H20

22. 2. 1933

10. 1. 1933

Herrn
Dr. med. Johann 2 p r o n e t

Herrn
Hauptmann-Deese-123

Sehr verehrter Herr Doktor!
Die Gossner-Mission sucht nach einem Arzt, der die Mission
erst auf dem indischen Missionfeld verantworten werden möchte. Dr.
Gossner-Missioner macht sich auf die Suche nach einem
Arzt, um Sie mit Mitteln zu versorgen, die Sie auch heute noch
brauchen, in den Missionen zu versorgen.

Wenn Sie Lust haben, Gossner-Missioner ist in der Mission
Laden in Indien eine seltsamliche indische Kirche entstanden. Mit
dieser Kirche arbeitet die Gossner-Mission auf bestimmten Gebieten
zusammen, so z. B. in der Provinz Orissa, wo die Kirche nicht
offiziell gebildet ist (in Indien ist die Kirche nicht
als eine Kirche, sondern eine Missionen anerkannt, bevor sie
existiert. Die Arbeit wird nicht nur in der Kirche

Ich bin in der Zeit von 1. - 14. II. in Ostindien, um
dort die verschiedenen Gebiete zu besuchen. Bei dieser Reise
habe ich die Gelegenheit, Sie persönlich zu sehen und zu spre-
chen.

Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mit freundlichen Mit-
teilen, ob die Möglichkeit der Teilnahme besteht, zu einer sol-
chen Missionen passen.
Die den Missionen...

Im ergebener

2

Missionen

Sch

913
D. Hans L o k i e s

Berlin-Friedenau, am 16.12.1955
Handjerystr. 19/20

Herrn
Dr. M. S c h e e l

N o w r a n g a p u r
Koraput Dt. (Orissa)
East-India

Lieber Bruder Scheel!

Die Anzeige von der Geburt Ihrer Tochter haben wir mit großer Freude gelesen. Wir hoffen, daß Ihre liebe Frau sich wieder gut erholt hat und auch Ihr Jüngstes wohlauf ist.

Ich denke oft an die Zeit in Ihrem Hause mit großer Dankbarkeit zurück. Ihre brüderliche Hilfe und die Gastfreundschaft Ihrer lieben Gattin werde ich nie vergessen. Es tut mir nur so leid, daß ich nicht in die Zone fahren kann, um Ihren lieben Eltern einmal über Nowrangapur zu erzählen. Ich habe seit meiner Rückkehr nur zweimal zu Missionsvorträgen nach der Provinz Sachsen die Einreiseerlaubnis erhalten. Seitdem wird mir strikte jeder Antrag abgelehnt.

Inzwischen ist nun Schwester Ilse Martin durch Ihr Haus gegangen, und ich bin gewiß, daß sie unendlich viel bei Ihnen gelernt hat. Mit großer Sorge wissen wir sie dort in Amgao so ganz auf sich angewiesen. Es ist uns durchaus klar, daß Amgao dringend die Anwesenheit eines Arztes benötigt. Aber in zwei Fällen, in denen ich schon glaubte, einen geeigneten Missionsarzt gefunden zu haben, schweiterten die Verhandlungen im letzten Augenblick. Jetzt haben wir für Dr. Arndt Bischoff die Einreise beantragt und bange darum, daß sie bewilligt wird.

Hier haben wir überwältigend viel zu tun. Es ist schon gar nicht mehr schön, wie uns die Arbeit die ganze Kraft und Zeit wegnimmt, so daß wir nur wenig für die Pflege persönlichen Lebens und persönlicher Beziehungen übrig haben. Unter diesem Gesichtspunkt bitte ich Sie auch mir zu verzeihen, daß ich solange geschwiegen habe.

Bitte, grüßen Sie die anderen Brüder und Schwestern, die mit Ihnen arbeiten, von ganzem Herzen.

Mit den herzlichsten Segenswünschen zum Christfest und Jahresbeginn

Ihr

L.

8119

London, 12.12.1955

Herrn
Dr. M. ...

Konrad ...
Post-India

Lieber Herr ...

Die Ansätze von ... er haben wir mit großer Freude gelesen. ...

Ich habe oft ... in der Zeit ... Ihre ...

Ich habe ... die ...

Handwritten mark

Gott schenkte uns am 25. Oktober eine Tochter,
Wir wollen sie Ursula nennen.

Lobe den Herrn, meine Seele, und was in mir ist,
seinen heiligen Namen !

ହେ ମୋହର ମନ, ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଧନ୍ୟବାଦ କର; ହେ ମୋହର
ଅନ୍ତରାତ୍ମ ସମସ୍ତ, ତାହାଙ୍କ ପବିତ୍ର ନାମର ଧନ୍ୟବାଦ କର !

(Psalm 103. 1)

Mit herzlichen Wuenschen fuer ein gesegnetes
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr

gruessen

Dr. M. Scheel und Frau Barbara

St

208

Luther Seminary,
St. Paul 8, Minnesota.
August 1, 1955.

lh

The Rev. Dr. H. Lokies,
Missionsdirektor,
Berlin-Friednau,
Handjerystr 19/20

Eingegangen
am 5. AUG. 1955.
erteilt

Dear Friends in Christ,

Many thanks for your letter of 13. 7. 55.
I am glad to have the articles that you have sent for me.
It is true that I don't know to read and write German, but
still your material for me is most value-able for my work.
In the Seminary almost all my fellow-students and professors
know German. They will help me to traslate it out. Besides
them I have a best German friend over here. He is planning to
teach me some Germons. Hence I hope to be able to read some
Germons towards the end of this year.

The disunity and quarrels at Ranchi is
going on. The Extra-Ordinary Mahasabha failed to sit on
the 30th of June 55. I agree with you Dr Lokies. The Gossner
Church is autonomous and now it is our responsibility to
establish order and peace. And I am glad that you pray for
us. But besides prayer I expect something more from you
for myself and my church(Gossner Church). "I am your brother
in the Lord. You know That I have sinned. And you also know
that what I am doing is aginst the Bible. I have been blinded
by my sins. I can't see myself because of my sins. Hence I
am about to die with my sins. Dr. Lokies, do you like to
see your brother die with his sins? I don't believe that
you will like your brother to see your brother die with
his sins. You love me and hence out of love and in Jesus'
name you have to frankly convict me frankly and honestly.
of my wrong doings and sins. And if I have been convicted
of my sins and have repented, you have found your brother.
And if I don't listen you I am lost, but you have done your
work for Christ.

I am getting mad to hear the conditions of the
church. I hope you will excuse me for my criticism.

With cordial greetings to all my brethren
and sisters(both Indian and German) of Germany.

YISHUSAHAY:

SINCERELY YOURS,

Martin Tete

Martin Tete.

FOLD SIDES OVER AND THEN FOLD BOTTOM UP
MOISTEN FLAP WELL AND APPLY PRESSURE TO SEAL
NO OTHER ENVELOPE SHOULD BE USED

Martin Tete
Luther Seminary

St. Paul, 8 Minnesota

SAINT PAUL
AUG 2
1 30 PM
1955
MINN.

Remember - Only you can
PREVENT
FOREST FIRES

**AIR LETTER
AÉROGRAMME**

**VIA AIR MAIL
PAR AVION**

The Rev. Dr. Hans Lokies,
Missionsdirector,
Berlin - - Friedenau,
Handjerystr 19/20

G E R M A N Y :

MESSAGE MUST APPEAR ON INNER SIDE ONLY
NO TAPE OR STICKER MAY BE ATTACHED
IF ANYTHING IS ENCLOSED, THIS LETTER
WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL

FIRST FOLD

SECOND FOLD

86

Luther Theological Seminary,
Como And Luther Place
St. Paul 8, Minnesota.

July 5, 1955.

Dr. Hans Lokies,
Berlin-Friedenau,
Handjerystr. 19/20,
Germany.

Eingegangen
am 11. JULI 1955
erledigt

Dear Dr. Lokies,

I am exceedingly happy to receive the articles sent by you, and Offer you ~~the~~ cordial thanks for the same.

I am specialising myself in Church History, Old Testament and Missions. Glad to have the original history of our own church.

With best wishes and YISHSAHAY.

Sincerely yours in Christ,

Martin Tete.

Martin Tete.

NO OTHER ENVELOPE SHOULD BE USED

Martin Tete
Luther Seminary,

St. Paul 8, Minnesota,
U. S. A.

**AIR LETTER
AÉROGRAMME**



**VIA AIR MAIL
PAR AVION**

Dr Hans Lokies.

Gossner Mission Society,

Berlin Friedenau,

Handjerystr. 19/20.

GERMANY.

MESSAGE MUST APPEAR ON INNER SIDE ONLY
NO TAPE OR STICKER MAY BE ATTACHED

IF ANYTHING IS ENCLOSED, THIS LETTER
WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL

FIRST FOLD

SECOND FOLD

43
D. Hans L o k i e s
Missionsdirektor

Wiers.
Berlin-Friedenau, am 13.7.1955
Handjerystr. 19/20

Mr. Martin T e t e
Luther Theological Seminary
Como and Luther Place
St. Paul 8 , Minnesota
U.S.A.

Dear Brother Tete!

Thank you very much for your letter of 19.6.55. I hope you have received the material we sent you for your work in the meantime. It would of course be much easier for you if we could sent you a History of the Gossner Mission in English. Now you will have to see how you get along with the German language. I presume there will be some student in the Theology Seminary of St. Paul who masters the German language and can help you to translate it.

I was honestly pleased about your passionate criticism of the affairs in Ranchi. I too am of the opinion that nothing is more urgent, not only in the Gossner Church, but also in our Church in Germany, than confession of sin and forgiveness. Things would be a good deal better in that case. But concerning Ranchi our Kuratorium does not wish to interfere with the tensions and quarrels there. It is our opinion that as the Gossner Church is autonomous, it is her own responsibility to re-establish order and peace. All we can do here is to pray for the Gossner Church.

In the meantime Brother Hanuk Minj and his wife, and the two young women Daisy Hemrom and Parakleta Khess have arrived in Germany. At the moment they are busy learning German. Soon all schools and universities will be having holidays, and we hope that then we will be able to see the whole Indian family sometime and somewhere. Of course I will pass on your greetings to them and Brother Klimkeit.

I hope you will profit very much from the stay you have been granted in America in learning thoroughly, so as to be of good service to the Gossner Church when you return.

Yours very sincerely,

1937
Lutheran Theological Seminary
Lutheran Theological Seminary
Lutheran Theological Seminary
Lutheran Theological Seminary

D. Hans ...
Lutheran Theological Seminary

Dear Brother Peter
Lutheran Theological Seminary
Lutheran Theological Seminary
Lutheran Theological Seminary
Lutheran Theological Seminary

I hope you have received the material we sent you for your work in the ... of course we would be glad to see you in ...
I was honestly pleased about your ...

I was honestly pleased about your ...
I was honestly pleased about your ...
I was honestly pleased about your ...
I was honestly pleased about your ...
I was honestly pleased about your ...

I was honestly pleased about your ...
I was honestly pleased about your ...
I was honestly pleased about your ...
I was honestly pleased about your ...
I was honestly pleased about your ...

I hope you will ...
I hope you will ...
I hope you will ...
I hope you will ...
I hope you will ...

Yours very sincerely,

43

9. Juli 1955

Lieber Bruder Tete!

Haben Sie herzlichen Dank für Ihren Brief vom 19.6.55. Ich hoffe, daß Sie inzwischen das Material erhalten haben, das wir Ihnen für Ihre Arbeit zuschickten. Es wäre für Sie alles viel leichter, wenn wir Ihnen eine Geschichte der Gossner-Mission in englischer Sprache zur Verfügung stellen könnten. Nun müssen Sie sehen, wie Sie mit der deutschen Sprache fertig werden. Ich nehme an, daß im Theologischen Seminar St. Paul irgendein Student sein wird, der die deutsche Sprache beherrscht und Ihnen bei der Übersetzung behilflich ist.

Über Ihre leidenschaftliche Kritik hinsichtlich der Vorgänge in Ranchi habe ich mich richtig gefreut. Auch ich glaube, daß wir in der Kirche, und zwar nicht nur in der Gossner-Kirche, sondern auch hier in unserer deutschen Kirche, nichts so nötig haben, als Bekenntnis und Vergebung der Sünden. Dann würde vieles besser stehen. Was aber Ranchi angeht, so mischt sich unser Kuratorium in die Spannungen und Streitigkeiten dort nicht ein. Wir sagen: die Gossner-Kirche ist selbständig, und darum muß sie selbst alles tun, um zur Ordnung und zum Frieden zurückzukehren. Wir können hier nur für die Gossner-Kirche beten.

Inzwischen sind Bruder Hanuk Minj und seine Frau wie auch die beiden jungen Mädchen, Daisy Hemrom und Parakleta Khess, in Deutschland eingetroffen. Sie alle sind gegenwärtig fleißig bei der Arbeit, um vor allem die deutsche Sprache zu lernen. In Kürze haben alle Schulen und Hochschulen in Deutschland Ferien. Wir hoffen, daß sich bei dieser Gelegenheit unsere ganze indische Familie irgendwo und irgendwann einmal sehen und sprechen kann. Ich will Ihre Grüße an sie und auch an Bruder Klimkeit gern ausrichten.

Mögen Sie die schöne Zeit, die Ihnen in Amerika geschenkt ist, dazu ausnutzen, um etwas Tüchtiges zu lernen und dann nach Ihrer Rückkehr der Gossner-Kirche zu dienen, wie es Gott gefällt.

Mit den herzlichsten Grüßen

Ihr

892
Luther Theological Seinary,
St. Paul, 8, Minnesota,
June 19, 1955.

Dr. Hans Lokies,
Berlin* Friedenau,
Handjerystr. 19/20,
Germany.

Eingegangen

m 26 JUNI 1955

erledigt

Dear Dr. Lokies,

Thanks a lot for your letter of the 23th ultimo. I am very glad and thankful to you that you are taking the trouble to send me what I want.

The Luther Seminary Student Body has furnished one year scholarship for me. I hope to stay at Luther next year also if the Student Body furnishes scholarship for 19-56.

The devil has crept into the church at present in Ranchi. My people and I myself have invited the devil. We ourselves have entered the crucial situations. The very centre of christian life is the confession of sin. The confession of sin has been neglected in the Gossner Church in India. The leader in addition to wisdom and other qualifications needs the spirit of humbleness. In the past many mistakes have been committed by us, and no one of us convinced us of our evil deeds. The present crucial time is looking into the heart of the Rev. J. Lakra only and weighing his evil deeds. The Rev J Lakra has done wrong no doubt, but it is not fair to weigh his sins. It will be fair when we will start to weigh our sins individually. Peace will return to us soon if we are ready to confess our sins. I pray to God, the Almighty Father, and His son, Jesus Christ, our saviour and Lord, and the Holy Ghost, our comforter that the re-election on the 30th of June 1955 would take place peacefully.

The second disease in the church is the communal feeling. The communal feeling to us is more than Christ, the Lord. As far as I understand the communal feeling is good when it does not harm the Spiritual life. I know my people will suffer from this disease as long as they give it more importance than christ, the Saviour.

I am keeping well here by the grace of God. The american foods and climate agree with me. By September 1955, Mr. Nirmal Minz will be with me. I do hope my brethren and sisters in the Lord (The Rev. and Mrs Minz, Miss Deisy Hemrom, Miss Praclate, Mr Surin and Mr Bage) are enjoying German life. My cordial greetings to all of them and to my professor The Rev. J. Klimkeit and YISUSHAHAY% to you and other friends whom I do not know.

Sincerely Yours,

Martin Tete.

Martin Tete.

19.6.55.

NO OTHER ENVELOPE SHOULD BE USED

MOEN FLAP WELL AND APPLY PRESSURE TO S

FOLD SIDES OVER AND THEN FOLD BOTTOM UP

Lthe
St.

ou can

FFRES

**AIR LETTER
AÉROGRAMME**

**VIA AIR MAIL
PAR AVION**

Dr Hans Lokies

Berlin-Freidenau Str.. 12

H andjerystr. 19/20.

G E R M A N Y.

MESSAGE MUST APPEAR ON INNER SIDE ONLY
NO TAPE OR STICKER MAY BE ATTACHED

IF ANYTHING IS ENCLOSED, THIS LETTER
WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL

FIRST FOLD

SECOND FOLD

Fehler

R

Wiederholung

von

Aufnahmen

Gossner
MISSION

992

Luther Theological Seinary,
St. Paul, 8, Minnesota,
June 19, 1955.

L

Dr. Hans Lokies,
Berlin* Friedenau,
Handjerystr. 19/20,
Germany.

Eingegangen
am 24 JUNI 1955
erledigt

Dear Dr. Lokies,

Thanks a lot for your letter of the 23th ultimo. I am very glad and thankful to you that you are taking the trouble to send me what I want.

The Luther Seminary Student Body has furnished one year scholarship for me. I hope to stay at Luther next year also if the Student Body furnishes scholarship for 1956.

The devil has crept into the church at present in Ranchi. My people and I myself have invited the devil. We ourselves have entered the crucial situations. The very centre of christian life is the confession of sin. The confession of sin has been neglected in the Gossner Church in India. The leader in addition to wisdom and other qualifications needs the spirit of humbleness. In the past many mistakes have been committed by us, and no one of us convinced us of our evil deeds. The present crucial time is looking into the heart of the Rev. J. Lakra only and weighing his evil deeds. The Rev J Lakra has done wrong no doubt, but it is not fair to weigh his sins. It will be fair when we will start to weigh our sins individually. Peace will return to us soon if we are ready to confess our sins. I pray to God, the Almighty Father, and His son, Jesus Christ, our saviour and Lord, and the Holy Ghost, our comforter that the re-election on the 30th of June 1955 would take place peacefully.

The second disease in the church is the communal feeling. The communal feeling to us is more than Christ, the Lord. As far as I understand the communal feeling is good when it does not harm the spiritual life. I know my people will suffer from this disease as long as they give it more importance than christ, the Saviour.

I am keeping well here by the grace of God. The american foods and climate agree with me. By September 1955, Mr. Nirmal Minz will be with me. I do hope my brethren and sisters in the Lord (The Rev. and Mrs Minz, Miss Deisy Hemrom, Miss Praclete, Mr Surin and Mr Bage) are enjoying German life. My cordial greetings to all of them and to my professor The Rev. J. Klimkeit and YISUSHAHAY to you and other friends whom I do not know.

Sincerely Yours,

Martin Tete.

Martin Tete.

19.6.55.

FOLD SIDES OVER AND THEN FOLD BOTTOM UP
MOisten FLAP WELL AND APPLY PRESSURE TO SEAL
NO OTHER ENVELOPE SHOULD BE USED

Martin Tete,
Luther Theological Seminary
St. Paul 8, Minnesota,



A.



**AIR LETTER
AÉROGRAMME**

**VIA AIR MAIL
PAR AVION**

Dr Hans Lokies

Berlin-Freidenau Str.. I2

H andjerystr. 19/20.

GERMANY.

MESSAGE MUST APPEAR ON INNER SIDE ONLY.
NO TAPE OR STICKER MAY BE ATTACHED

IF ANYTHING IS ENCLOSED, THIS LETTER
WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL

FIRST FOLD

SECOND FOLD

Übers.

Gossner Mission Society

Berlin-Friedenau, 23.5.1955
Handjerystr. 19/20

Mr. Martin T e t e
Luther Theological Seminary
Como and Luther Place
St. Paul 8 , Minnesota
U.S.A.

Dear Mr. Tete,

Thank you very much for your letter which arrived here on 29.4.

I am glad you are so interested in the Gossner-Mission and will certainly fulfil your wishes concerning literature. I am sending you presently

1. the names of the Gossner missionaries
2. the history of the Gossner-Mission which we unfortunately only have in German.

I am sending other material as well.

It was a great joy for me to hear that you had attended the Theological Seminary at Ranchi and than did evangelisation work in Kinkel.

With cordial greetings and with the best wishes that God may bless your studies,

yours sincerely

Anlagen:

- Namensliste,
"Die Gossner Mission" - H.Lokies
Bildheft,
"Hundert Jahre Gossnersche Mission" - H.Lokies
"Der Sieg des Glaubens " - H.Roterberg
Jauchzet dem Herrn alle Welt. (100-Jahr-Feier 1936).
Festschrift zum 100-jähr.Bestehen der Gossnerschen Mission.(1936)-

L.

Paris, France, 25.5.1957
Hans J. Gossner

Dear Mr. Gossner

Dear Mr. Gossner,
I am glad you are so interested in the Gossner Mission
and will send you the literature concerning it. I am
sending you presently
1. The names of the Gossner Missionaries
2. The history of the Mission - as far as it
concerns the Gossner Mission.
I am sending you also a copy of the
Gossner Mission Report for the year 1956.
I am sure you will find it very interesting.
I am sending you also a copy of the
Gossner Mission Report for the year 1957.
I am sure you will find it very interesting.
I am sending you also a copy of the
Gossner Mission Report for the year 1958.
I am sure you will find it very interesting.

Thank you very much for your letter which arrived

on 23.4.57

I am glad you are so interested in the Gossner Mission
and will send you the literature concerning it. I am

sending you presently
1. The names of the Gossner Missionaries

2. The history of the Mission - as far as it
concerns the Gossner Mission.

I am sending you also a copy of the
Gossner Mission Report for the year 1956.

I am sure you will find it very interesting.
I am sending you also a copy of the
Gossner Mission Report for the year 1957.

I am sure you will find it very interesting.
I am sending you also a copy of the
Gossner Mission Report for the year 1958.

I am sure you will find it very interesting.

Yours sincerely

Hans J. Gossner

Director, Gossner Mission, - London

"Der Gossner Mission" - London

London, 25.5.1957 (100-7-1957-1957)

Responsible for the Gossner Mission, London (1957)



Übers.

Mr.
Martin T e t e
Luther Theological Seminary
Como and Luther Place
St. Paul 8 , Minnesota
U.S.A.

23.5.1955

Sehr geehrter Herr Tete,

Haben Sie meinen herzlichsten Dank für Ihren Brief, der bei uns am 29. April eingegangen ist.

Ich freue mich sehr über Ihr Interesse an der Gossner-Mission. Ich bin gern bereit, Ihnen Ihre Wünsche betreffend Literatur zu erfüllen. In den nächsten Tagen schicken wir an Ihre Anschrift:

1. Die Namen der Gossner-Missionare
 2. Die Geschichte der Gossner-Mission, die wir leider nur in deutscher Sprache besitzen.
- Ich füge auch noch anderes Material bei.

Es war mir eine ganz große Freude, zu hören, daß Sie das Seminar in Ranchi besucht und dann in der evangelistischen Arbeit in Kinkel gestanden haben.

Ich grüße Sie von ganzem Herzen und wünsche Ihnen für Ihr Studium Gottes Segen.

Ihr

1952

1952

Dear Mr. ...

I am writing to you regarding the ...

... of the ...

639

Luther Theological Seminary
Como And Luther Place,
St. Paul 8, Minnesota
U. S. A.

The Director Dr. H. Lohies,
Freidenau. Stolencouch
St 12, Berlin Germany,

Eingegangen
am 29 APR 1955.

Dear Dr. Lohies

I, being a man of "The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur and Assam" would like to enjoy the privilege to write to you. Before writing something I would like to introduce myself to you. My Seminary Courses at Ranchi ended in the month of April 1954 and the church council wished me to do the catechetical work at Kinkal. I performed the office of the catechist at Kinkal for six months. Towards the end of 1954. The church council sent me to the United States of America for higher theological training. Since Jan 18 1955. I am studying at Luther Seminary St Paul.

Herewith ~~I would like~~ you may I request you to send me the following: (1) ~~All~~ the names of all the missionaries who worked in the Gossner Mission India. (2) History of the Gossner Mission in India in English or German if available.

With greetings to and yishusahay to all the brethren and sisters in Germany I end my letter.

Yours Sincerely.

Martin Tete.

MARTIN TETE
Luther Theological Seminary
Como And Luther Place
St Paul 8, Minnesota
U.S.A.

AIR MAIL
APR 19 1955



AIR LETTER
AÉROGRAMME

VIA AIR MAIL
PAR AVION

The Director Dr. H. Lokies.
The Gossner Society
Freidenau Stobencaveh,
St 12, Berlin
Germany.

MESSAGE MUST APPEAR ON INNER SIDE ONLY
NO TAPE OR STICKER MAY BE ATTACHED

IF ANYTHING IS ENCLOSED, THIS LETTER
WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL

FIRST FOLD

SECOND FOLD

29.11.1955.

Lo/Sch.

800
Herrn
D. Dr. Reinhold von Thadden-Trieglaff
F u l d a
Josefstr. 5

Sehr verehrter lieber Bruder von Thadden!

Haben Sie meinen herzlichsten Dank für Ihren Brief vom 8.11.55, in dem Sie mir Herrn Baron Fabian Ernst Stael von Holstein für den Dienst eines Sachberaters in unserer indischen Kirche empfehlen. Seine uns durch Sie freundlichst zur Verfügung gestellten Personalien weisen ihn tatsächlich als ausserordentlich qualifiziert für diesen Dienst aus. Ich nehme an, daß Sie ihn auch gesundheitlich für eine nochmalige Ausreise in die Tropen für geeignet halten, obwohl die Frage des Alters dabei eine Rolle spielt. Andererseits spricht gerade das Alter für eine reiche Arbeitserfahrung, und unsere indische Kirche wird sicher eher geneigt sein, auf das Wort eines älteren Mannes zu hören, als auf das eines ganz jungen. Dennoch muss die Altersfrage gerade im Interesse von Herrn von Stael nicht ausser acht gelassen werden. Dazu kommen die finanziellen Fragen, die ein doppelter Haushalt eher schwierig als leichter macht.

Ich bitte Sie aber, diese Fragezeichen, die ich aufrichte, nicht von vornherein als etwas Negatives zu werten. Ich bin Ihnen im Gegenteil für den Rat, den Sie uns gegeben haben, sehr dankbar. Ich hoffe, daß wir in unserer nächsten Kuratoriumssitzung, die im Januar stattfindet, diese ganze Frage auch mit der indischen Kirche soweit geklärt haben werden, daß wir einen Beschluss fassen können. Bis dahin kann ich mich nicht verbindlich äussern und bitte Sie, das zu verstehen und dafür auch Herrn von Stael um Verständnis zu bitten.

Mit den herzlichsten Grüßen und Segenswünschen für die Adventszeit

Ihr dankbar ergebener

L.

1907
No. 1
1907

Das ist die erste, die ich gesehen habe.
Sie ist sehr schön und hat eine
sehr gute Qualität. Ich habe
sie schon oft gesehen und
ich finde sie sehr schön.
Ich habe sie schon oft
gesehen und ich finde sie
sehr schön. Ich habe sie
schon oft gesehen und ich
finde sie sehr schön.

29.11.1955.

Lo/Sch.

800
Herrn
D. Dr. Reinhold von Thadden-Trieglaff
F u l d a
Josefstr. 5

Sehr verehrter lieber Bruder von Thadden!

Haben Sie meinen herzlichsten Dank für Ihren Brief vom 8.11.55, in dem Sie mir Herrn Baron Fabian Ernst Stael von Holstein für den Dienst eines Sachberaters in unserer indischen Kirche empfehlen. Seine uns durch Sie freundlichst zur Verfügung gestellten Personalien weisen ihn tatsächlich als ausserordentlich qualifiziert für diesen Dienst aus. Ich nehme an, daß Sie ihn auch gesundheitlich für eine nochmalige Ausreise in die Tropen für geeignet halten, obwohl die Frage des Alters dabei eine Rolle spielt. Andererseits spricht gerade das Alter für eine reiche Arbeitserfahrung, und unsere indische Kirche wird sicher eher geneigt sein, auf das Wort eines älteren Mannes zu hören, als auf das eines ganz jungen. Dennoch muss die Altersfrage gerade im Interesse von Herrn von Stael nicht ausser acht gelassen werden. Dazu kommen die finanziellen Fragen, die ein doppelter Haushalt eher schwierig als leichter macht.

Ich bitte Sie aber, diese Fragezeichen, die ich aufrichte, nicht von vornherein als etwas Negatives zu werten. Ich bin Ihnen im Gegenteil für den Rat, den Sie uns gegeben haben, sehr dankbar. Ich hoffe, daß wir in unserer nächsten Kuratoriumssitzung, die im Januar stattfindet, diese ganze Frage auch mit der indischen Kirche soweit geklärt haben werden, daß wir einen Beschluss fassen können. Bis dahin kann ich mich nicht verbindlich äussern und bitte Sie, das zu verstehen und dafür auch Herrn von Stael um Verständnis zu bitten.

Mit den herzlichsten Grüßen und Segenswünschen für die Adventszeit

Ihr dankbar ergebener

D. DR. REINOLD VON THADDEN-TRIEGLAFF

Präsident

des Deutschen Evangelischen Kirchentages

FULDA, den 8. November 1955

Büro: Magdeburger Straße 19
Fernsprecher 2656

v. Th./Ka.

Privat: Josefstraße 5
Fernsprecher 5310

724

Herrn
Kirchenrat D. Hans Lokies
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Eingegangen
am 19. NOV. 1955
erledigt 29. XI. Nr.

Sehr verehrter, lieber Bruder Lokies!

Haben Sie sehr herzlichen Dank für Ihren freundlichen, sich so vertrauensvoll an mich wendenden Brief vom 5.11. Ich habe in der Tat Ihnen einen Mann vorzuschlagen: Es ist der Baron Fabian Ernst Staël von Holstein, der Bruder unserer uns so wichtigen Fräulein von Staël im Präsidialbüro des Evangelischen Kirchentages. Die Forderungen, die Sie stellen, sind alle drei garantiert. Baron Stael ist ein gläubiger Christ nicht nur im Sinne seiner baltischen lutherischen Kirche, sondern auch ganz persönlich in den Gesinnungen seiner Familie. Er ist lange Jahre in den südindischen Tropen gewesen, spricht geläufig eine Reihe von Fremdsprachen und versteht etwas von Landwirtschaft und von landwirtschaftlicher Verwaltung.

Fräulein von Staël hält es für möglich, dass ihr Bruder bei einer Anfrage von Ihrer Seite auf Ihr Angebot eingehen könnte. Nur wird eine sehr schwere Frage für ihn zu bedenken sein, die darin besteht, dass seine Frau nicht tropenfähig ist, und dass er sich entschliessen müsste, für eine Reihe von Jahren sich von seiner in Deutschland zurückbleibenden Familie zu trennen.

Im übrigen kann ich selbst Baron Staël wärmstens empfehlen. Er ist eine eminent selbstlose, bescheidene und tapfere Persönlichkeit, die sich angesichts des Flüchtlingsschicksals aller Ostdeutschen nie gescheut hat, schwere Wege für sich zu akzeptieren, um seine Familie durchzubringen. Ihnen wie ihm würde ich es gönnen, wenn dieser mein Vorschlag irgendwie realisiert werden könnte. Mit herzlichen und brüderlichen Grüßen bin ich wie immer

Ihr getreuer

R. von Thadden

Baron Fabian Ernst Staël von Holstein

geb. 3. Okt. 1896 in Samm/Estland

Abschluss der Schulbildung im Lyceum Alpinum in Zuoz/Schweiz
Studium an der Technischen Hochschule in Zürich, Abschluss
als Dipl. Landwirt 1919.

1919 - 1921 landwirtschaftliche Anstellung in Holland

1921 - 1927 Sekretär am Friesischen Herdbuch in Leeuwarden/Holland

1927 - 1935 in Sumatra. Davon die längste Zeit bei der
Holland Tabak Maatschappij. Die letzten ca 2 Jahre
Sekretär an der wissenschaftlichen Versuchsstation
in Medan/Sumatra.

1936 - 1939 Bewirtschaftung eines Restgutes in Lettland

1939 Umsiedlung in den Warthegau

1940 - 1945 Selbständiger Landwirt im Warthegau, Krs. Rawitsch

1945 Flucht und Unterkommen in Wallenstedt b. Elze in Hann.

1945 - 1950 Verschiedene Anstellungen. U.a. staatliche Anstellung
zur Vermessung und Aufsiedlung früherer Wehrmächts-
gelände bis zur Aufhebung dieser Stelle.

1950 - 1955 Leiter der Aussenstelle Friedland des Kampfbundes
gegen die Unmenschlichkeit in Westdeutschland
und Berichterstatter für östliche Wirtschaftsverhält-
nisse beim Göttinger Arbeitskreis.

Seit 1.4.55 arbeitslos wegen Aufgabe der Aussenstelle Friedland
durch den Kampfbund.

Chefdolmetscher der Jahresausstellungen der DLG *Deutsche Landwirtschaftl. Ges.*
Sprachkenntnisse u.a. Holländisch, Englisch u. Französisch

Verheiratet seit 1936 mit Baroness Ellen von der Osten-Sacken
3 Töchter von 14, 16 und 18 Jahren

Anschrift: Göttingen, Beekweg 41

Obenstehende Daten wurden von mir aus dem Gedächtnis
zusammengestellt, ihre absolute Richtigkeit kann ich daher
nicht gewährleisten.

Fulda, den 8. Nov. 1955

Marie Louise Staël-Holstein

zum Besten der Sache von ...

1886 in ...

... in der ...

1919 - 1921 ...

1921 - 1927 ...

1927 - 1935 ...

1935 - 1939 ...

1939 - 1945 ...

1945 - 1950 ...

1950 - 1955 ...

1955 - 1960 ...

1960 - 1965 ...

1965 - 1970 ...

1970 - 1975 ...

1975 - 1980 ...

1980 - 1985 ...

1985 - 1990 ...

1990 - 1995 ...

1995 - 2000 ...

2000 - 2005 ...

2005 - 2010 ...

2010 - 2015 ...

2015 - 2020 ...

2020 - 2025 ...

Anschmitt: Göttingen, ...

...



SPEZIAL-POST

660

Indien

5.11.1955.

83 01 61

Lo/Sch.

Herrn

Präsident D.Dr. v. Thadden-Trieglaff

F u l d a

Magdeburger Str. 19

Sehr verehrter lieber Bruder v. Thadden!

Sie wissen, daß ich ausser in der Kirchlichen Erziehungskammer für Berlin hauptamtlich in der Goßner-Mission, die in Indien arbeitet, eine Verantwortung habe. Die dortige Evangelisch-Lutherische Goßnerkirche ist seit 1919 selbständig und steht unter indischer Leitung. Die Kirche braucht aber immer noch Missionare, Lehrer, Schwestern für solche Aufgaben, die indische Christen noch nicht erfüllen können. Dazu gehört vor allem auch ein Mann, der

1. ein gläubiger Christ ist,
2. etwas von Finanzen versteht und
3. von tropischer Landwirtschaft eine Ahnung hat.

Wenn wir einen solchen Mann hätten, würden wir ihn gern für einige Jahre nach Indien schicken - sagen wir für 3 bis 5 Jahre. Er müsste allerdings englisch sprechen können. Gehaltsmässig können wir ihn nur so stellen, wie einen Missionar oder wie einen Missionsarzt. Es handelt sich etwa um folgendes Monatsgehalt:

1. Dienstjahr für Eheleute	Rs. 450/-,	Einzelne	Rs. 225/-/-
2.u.3. " " "	" 475/-,	" "	" 237/8/-
4.u.5. " " "	" 500/-,	" "	" 250/-/-
6.u.7. " " "	" 525/-,	" "	" 262/8/-
8.u.9. " " "	" 550/-,	" "	" 275/-/-
10.u.11. " " "	" 575/-,	" "	" 287/8/-
12.u.13. " " "	" 600/-,	" "	" 300/-/-
14.u.15. " " "	" 625/-,	" "	" 312/8/-
ab 16. " " "	" 650/-,	" "	" 325/-/-

Kindergelder:

unter 6 Jahren	40/-/-
von 6-16 "	70/-/-
von 16-24 "	75/-/-

Hierbei wäre noch zu sagen, daß 100 Rupies = DM 88.20 ausmachen. Schätze sind also bei der Mission nicht zu gewinnen, wohl aber ein Schatz im Himmel.

Andererseits kann man ganz nüchtern sagen, daß unsere Missionarsgehälter den besten angeglichen sind, die von einer deutschen Mission in Indien gezahlt werden, nämlich denen der Breklumer Mission, und man kann in dem Teil von Indien, in dem unsere Goßnerkirche liegt, davon gut leben.

Die Kirche braucht einen solchen Experten, und die indische Kirche würde dafür auch die Einreise genehmigung erteilen.

Ich habe hin und her gefragt, aber bis jetzt noch niemand gefunden. Ob Sie unter den vielen vielen Laien, die mit Ihnen in Verbindung stehen, jemand finden können? Auf jeden Fall möchte ich diese ganze Frage an Sie herantragen und bitten, ob Sie und Ihre Mitarbeiter der Goßner-Mission einen Rat geben können.

Mit herzlichen brüderlichen Grüßen

Ihr
L

1953

1953

1953

1953

1953

1953

1953

1953

1953	1953	1953	1953
1953	1953	1953	1953
1953	1953	1953	1953
1953	1953	1953	1953
1953	1953	1953	1953
1953	1953	1953	1953
1953	1953	1953	1953
1953	1953	1953	1953
1953	1953	1953	1953
1953	1953	1953	1953

1953

1953

1953

1953

1953

1953



v

864

9. Dezember 55

Herrn
Pastor Hans Weide
Moringen / Solling
Kirchstrasse 13

Sehr geehrter, lieber Bruder Weide,

als ich Ihre Karte vom 29. November erhielt, erschrak ich ein wenig, weil ich in einer vielleicht unbegründeten Sicherheit glaubte, Ihnen auf Grund des ärztlichen Gutachtens geschrieben zu haben, daß wir leider auf den Plan, Sie nach Indien auszusenden, verzichten müssen. Ich stelle nun fest, daß ich das letzte Wort in dieser Frage in der Tat noch einer Sitzung unseres Kuratoriums überlassen wollte, so daß Sie mir Recht einen endgültigen Bescheid erwarten mußten.

Ich habe seinerzeit im Kuratorium die ärztlichen Gutachten sowohl für Sie wie für Ihre Gattin vorgelegt. Das Kuratorium konnte davon nur Kenntnis nehmen. Mit der Frage der Tropentauglichkeit, die das ärztliche Gutachten negiert, war die ganze Frage entschieden.

Ich bedauere es sehr, daß damit jede Möglichkeit ausgeschlossen wurde, Ihre besonderen Gaben in den Dienst der Mission zu stellen. Im besondern hatte ich mich ja persönlich auf Grund unseres Briefwechsels der Hoffnung hingegeben, in Ihnen einen besonders qualifizierten Mitarbeiter für das Theol. Seminar unserer Gossnerkirche in Indien zu gewinnen. Ich hatte auch das Gefühl, daß Sie sich mit diesem wichtigen Dienst der Mission schon ein wenig befreundet hatten. Umso schmerzlicher ist es für uns und auch für Sie, hier einfach nur einem ärztlichen Gutachten die Entscheidung zu überlassen.

Wir wissen aber aus Erfahrung, daß wir weder der Mission noch dem betreffenden Bruder, dessen Tropentauglichkeit in Frage gestellt ist, einen Dienst erweisen, wenn wir trotz aller ärztlichen Bedenken die Aussendung vollziehen. Wir haben in den letzten Jahren in dieser Hinsicht besonders schwere Rückschläge gehabt und darum werden Sie verstehen, daß das Kuratorium nach Erhalt der ärztlichen Gutachten nicht mehr den Mut hatte, die Frage Ihrer Berufung zu diskutieren.

Die von Ihnen übersandten Aufsätze sende ich Ihnen hiermit mit herzlichem Dank zurück.

Mit der Bitte um einen Gruß an Ihre liebe, verehrte Gattin und den herzlichsten Segenswünschen für Sie Beide zur Adventszeit

Ihr

Anlagen.

- 3 Aufsätze,
- 1 Reifezeugnis (Originalabschrift).
(Städt. Humboldtschule Hannover)

Moringen, den 29.11.55

Sehr geehrter Herr Missionsdirektor!

Da ich bis zur Stunde keine weitere Nachricht von Ihnen erhalten habe, auch eine solche wohl kaum noch zu erwarten sein dürfte, möchte ich Sie bitten, mir baldmöglichst die drei s.Zt. übersetzten Aufsätze nach hier zurückzuschicken, da sie dort wohl nicht mehr benötigt werden.

Ich bleibe mit freundlichen Grüßen

Ihr

David

Absender:
(Vor- und Zuname)

Pastor Hans Weide
(20 b) Moringen / Solling
Kirchstraße 13
Wohnort, Gebüdeteil, Postamt

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder
Postschleiffachnummer,
bei Untermietern auch Name des Vermieters

Postkarte



An

die Gossner Mission

Herrn Dr. Dr. Lohke

B e r l i n - F r i e d e n a u

~~Herr~~ Jerjestrasse 19/20

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschleiffachnummer,
bei Untermietern auch Name des Vermieters

Gossner
Mission

14.9.1955.

LO/Sch.

2/8

Kuratorium

Herrn
Pastor Hans Weide
Moringen / Solling
Kirchstr. 13

Sehr verehrter lieber Bruder Weidner!

Herzlichen Dank für Ihren Brief vom 8.8., auf dessen baldige Beantwortung Sie sicher gewartet haben. Leider war ich während des ganzen August auf Urlaub und komme jetzt dazu, die hier angesammelte Post durchzuarbeiten. Darunter befindet sich in erster Linie auch Ihr Brief. Die beiden aus Tübingen eingetroffenen Atteste über Ihre tropenärztliche Untersuchung liegen auch vor. Leider lautet das ärztliche Urteil für einen langjährigen Tropenaufenthalt sowohl für Sie wie für Ihre Gattin (hier in verstärkten Maße) so wenig günstig und zugleich warnend, daß ich nicht die Zustimmung unseres Kuratoriums für Ihrer beider Ausreise erhalten zu können glaube. Ich werde aber in unserer Sitzung am 11.10. die mir übersandten Unterlagen dem Kuratorium vorlegen und um seine Entscheidung bitten. Ich gebe Ihnen dann umgehend

1881.9.11

Bescheid.

Mit den herzlichsten Grüßen auch an Ihre liebe verehrte Gattin

Ihr

L.

[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Herrn Pastor Hans WEIDE
Moringen / Solling
Kirchstrasse 13

Bln.-Friedenau, 12.Aug.55

Sehr geehrter Herr Pastor,

Ihr an Herrn Missionsdirektor Lokies gerichtetes Schreiben vom 8.de.Mts. traf in seiner Abwesenheit hier ein. Er ist z.Zt. in den Ferien und wird erst Ende des Monats wieder nach Berlin zurückkehren. Wir müssen Sie daher bitten, sich wegen Beantwortung Ihres Briefes noch solange zu gedulden.

Mit freundlichen Grüßen aus dem Gosnerhaus

im Auftrage:

hu
Sekretärin

Herrn Pastor Hans WEID
Moringen / Solling
Kirchstrasse 13

Herrn Pastor Hans WEID

Herrn Pastor Hans WEID

Im Namen des Herrn Jesus Christus
ich Ihnen dankbar für die
Gabe der Liebe und der
Freundschaft, die Sie mir
zuwenden. Ich bin Ihnen
für die Hilfe, die Sie mir
zuwenden, sehr dankbar.
Mit dieser Bitte um
Verzeihung für meine
Schuld.

Mit freundlichen Grüßen
Ihre
Gosner Mission

Mit freundlichen Grüßen

Gosner Mission

Pastor Hans Weide

Moringen, den 8. August 1955.

Sehr geehrter Herr Missionsdirektor!

Nach der Rückkehr aus dem Urlaub möchte ich Ihnen mitteilen, dass meine ^{Frau} und ich auf Ihre Veranlassung hin im Tropengenesungsheim in Tübingen auf Tropentauglichkeit hin untersucht worden sind. Über das Ergebnis der Untersuchung sind uns direkte Mitteilungen nicht gemacht worden, jedoch glaube ich aus den Bemerkungen Dr. Röllinghoffs entnehmen zu können, dass er - besonders hinsichtlich meiner Frau - grosse Bedenken hegt, sodass ich im Augenblick noch nicht übersehen kann, wie sein endgültiges Urteil lauten wird. Vielleicht hat er inzwischen auch schon nach dort berichtet.

Ich wäre Ihnen nun sehr verbunden, wenn Sie mir baldmöglichst mitteilen würden, wie die Dinge stehen bzw. wie Sie jetzt darüber denken, damit ich weiss, ob die fragliche Angelegenheit überhaupt noch verfolgt wird oder nicht.

Ich verbleibe mit ergehensten Grüssen
stets Ihr

H. Weide

226

Eingegangen
am <u>10. AUG. 1955</u>
erledigt

Motiviert, den 2. August 1955

Pastor Hans Eise

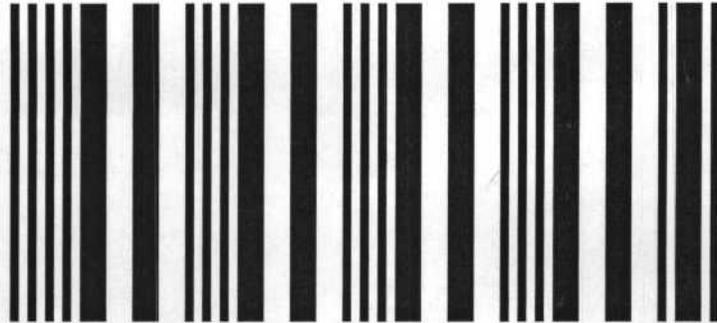
Sehr geehrter Herr Missiondirektor!

Nach der Rückkehr aus dem Urlaub möchte ich Ihnen mitteilen,
dass mich Ihre Vereinnahmung im Zusammenhang mit
die Teilnahme an Tagungen der Tropenmissionen, die unterrichtet werden sollen,
das Ergebnis der Untersuchung eine unausgewogene Mittelung nicht
gewünscht werden, jedoch habe ich aus den Fakten heraus zu ziehen
sollte ernteman zu können, dass es - besonders in der letzten Zeit
Treu - große Gedanken hat, sodass ich im Augenblick noch nicht
übersehen kann, wie sein endgültiger Urteil lautet wird. Vielleicht
hat er im letzten auch schon nach dort berichtet.

Ich wäre Ihnen nur sehr verbunden, wenn Sie mir baldmöglichst
Mitteilen würden, wie die Dinge stehen bzw. wie die letzte darüber
denken, damit ich weiß, ob die finanzielle Angelegenheit überhaupt
noch verteidigt wird oder nicht.

Ich verbleibe mit ergebener Grösse
Ihre
Eise

QC
Passed
03/12



00000000

Eingegangen

m 25. JULI 1955

erledigt

ger. H.

Ärztlicher Fragebogen

zur Untersuchung auf Tropentauglichkeit

I. Eigene Angaben des Bewerbers

(Vom Bewerber vor dem Besuch beim Arzte sorgfältig auszufüllen)

Vor- und Zuname: Weide, Hans

geboren am 12.4.1911 in Giessen

Jetzige Adresse: Moringen, / Solling, Kirchstrasse 13

Beruf: Pastor

Familie

1. Beruf des Vaters

Zahl der Geschwister

2. Gesundheit

a) des Vaters

b) der Mutter

c) der Geschwister?

Wenn gestorben, in welchem Alter und an welcher Krankheit?

3. Sind in der Familie irgendwelche erblichen Krankheiten vorgekommen?

a) Nervosität, Geisteskrankheit, Epilepsie, Selbstmord, sonstige Nervenleiden?

b) Herzfehler, Arterienverkalkung, Schlaganfall? ...

c) Lungenschwindsucht oder Zuckerkrankheit?

*Verwaltungsinспектор + 1938
Zwei
+ 1938 Orchioperation (627)
+ 1952 Gallenoperation (747)
als Schüler gebl. (ab 1908) 1. Ortst. abg. (1930)
D. Bräuer (geb. 1913) seit 1941 hier im
Haus am dort (1941) 70 Jahre gesund
D.O.
nein
nein
nein (mit Bräuer Karo (nehe oben))*

Persönliches

4. Haben Sie gelitten oder leiden Sie an Störungen Ihrer Gesundheit?

a) an Drüsen-, Haut-, Knochen- oder Gelenkleiden? ..

b) an Rheumatismus der Gelenke oder Muskeln?

c) an Herzklopfen, Atemnot oder sonstigen Störungen der Herztätigkeit?

d) an Krampfadern?

e) an Blutungen, Blutspeien, häufigem Nasenbluten? ..

f) an längerem Husten, Atembeschwerden, Kehlkopf-, Lungen- oder Brustfellentzündung?

g) an irgendeiner Form von Tuberkulose?

*nein
1923-1943 Zuckerkrankheiten an den
nein
nein
ja Zucker Overhinkel
nein
nein
nein*

- h) an Blutarmut, Ohnmacht, Schwindel?
- i) an Kopfweh, Nervenschmerzen, Erkrankungen des Nervensystems oder Zeichen nervöser Anlage oder an psychischen Störungen?
- k) an Magen- und Verdauungsbeschwerden, Neigung zu Durchfall, Verstopfung, Bruchbildung, Blinddarmentzündung, Gelbsucht, Gallensteine usw.? ..
- l) an Störungen der Nierentätigkeit, Steinleiden? ...
- m) an Zuckerkrankheit?
- n) an Störungen der Augen oder Ohren, Ohrenfluß?
- o) an anderen hier nicht aufgeführten Leiden?
- 5. Haben Sie Militärdienst getan oder weshalb sind Sie frei geworden?
- 6. a) Haben Sie krankheitshalber längeren Urlaub nehmen müssen?
- b) oder einen Krankenhaus-, Sanatoriums- oder Kur-aufenthalt irgendwelcher Art nehmen müssen? ..
- 7. Von welchen Ärzten sind Sie behandelt worden?
- 8. Wie ist Ihr Appetit?
- 9. Alkoholgenuß? Rauchen?
- 10. Haben Sie zeitweilig an Schlaflosigkeit gelitten?
- 11. Wie ist Ihr Temperament? Wie ist Ihre vorherrschende Stimmung?

nein

nein

nein
Schwäche der Nieren in der Familie der Mutter (Büchel am 1. April 1945) geboren 1945 paraneoplastisches Adenom Kniegelenk

nein

nein

nein

ja

nein

in oben Nieren Op. 1945 Hiesler (Hiesler) für Prof. Dr. Wendt (H) Hannover

gut

nein

nein

12. Halten Sie sich für ganz gesund und leistungsfähig? ..

Nein u. darf krankheitsanfällig sein

Stübgen, den *2.7.55*

Die Richtigkeit obiger Angaben bezeugt der Bewerber *Stübgen*

II. Ärztliches Zeugnis

- 1. Kennen Sie den zu Untersuchenden und was wissen Sie über seinen gewöhnlichen Gesundheitszustand?
- 2. Macht er den Eindruck eines ganz gesunden Menschen?
 - a) Gesichtsfarbe
 - b) Größe und Gewicht
 - c) Brustumfang bei tiefstem Ein- und Ausatmen
 - d) Bauchumfang
 - e) Körperbau
 - f) Körperhaltung
 - g) Gliedmaßen und Gelenke?

nein

ja

gesund

187cm, 83,0kg

97/102cm

87cm

kräftig, athletisch

mäßige Kyphose der oberen Brustwirbelsäule

unauffällig

3. Umfang des Halses?	39cm
Besteht ein Kropf?	nein
Sind Drüsenanschwellungen vorhanden?	nein
4. a) Farbe und Beschaffenheit der Schleimhäute?	gut durchblutet
b) Zustand der Zunge?	feucht, nicht belegt
c) Zustand der Zähne?	saniert
d) Zustand der Mandeln?	unauffällig
5. a) Beschaffung des Brustkorbs?	genügend gewölbt
b) Dehnen sich beide Brusthälften gleichmäßig aus? ..	ja
c) Ergebnis der Perkussion und Auskultation aller Teile der Brust?	normal
d) Röntgen-Thoraxdurchleuchtung?	Herz und Lungen ohne Krankheitsbefund, kein Anhalt für Lungentuberkulose
6. Ergibt die Untersuchung des Herzens Abweichungen?	nein
a) Spitzenstoß, Herzdämpfung?	normal
b) Herztöne?	rein
c) Schlagfolge?	regelmäßig
d) Beschaffenheit der Pulsadern, Pulswelle?	normal
e) Pulszahl in der Ruhe?	72/Min.
f) Pulszahl nach ¹⁵ 10 Kniebeugungen?	100/80/Min.
g) Blutdruck m/m Hg. RR? <u>im Liegen</u>	130/90mm
h) Elektrokardiogramm?
7. a) Ist die Funktion der Verdauungsorgane normal? ..	ja
b) Ist ein Unterleibsbruch vorhanden?	nein
c) Befund von Magen, Leber, Milz, Därmen?	unauffällig
8. a) Enthält der Harn Eiweiß, Zucker oder andere krankhafte Bestandteile?	lo22, sauer, EØ, ZØ, Urobilinogen nicht vermehrt
b) Farbe und Aussehen des Harns?	Sediment: o.B.
9. a) Ist die Haut frei von Ausschlägen?	ja, bis zum Jahre 1943 wiederholt Ekzeme der Haut gehabt
b) Sind Narben vorhanden?	Zustand nach Op. eines Paranephritischen Abszesses (1945)
c) Bestehen Krampfadern?	ja, am linken Ober- und Unterschenkel

10. a) Wie ist die Funktion der Augen? kurzsichtig
 b) Trägt der Untersuchte eine Brille? - 4,5 -4,5

11. Ist der Untersuchte schwerhörig? nein

12. Blutbefund
 Hb. = 96 %
 Erythr.: 4,6 Mill
 Leuko.: 6800
 Blutsenkung: 4/8mm
 Stabk.: - %
 Segmk.: 56 %
 Lympho.: 42 %
 Mono.: 2 %
 Eosino.: - %

13. a) Sind Zeichen von psychischen Anomalien (spez. von Neurasthenie) vorhanden? nein
 b) Besteht eine besondere Erregbarkeit des Nervensystems? ja
 c) Pupillenreflexe? normal
 d) Sehnenreflexe? normal
 e) Liegen Reflexstörungen vor? nein

14. Ist der Bewerber in den letzten 3 Jahren gegen Pocken oder Gelbfieber geimpft worden? nein

15. Chininprobe mit 0,5 Gramm¹⁾ gut vertragen und ausgeschieden
 Für die Beurteilung der „Tropentauglichkeit“ kann heutzutage auf die Chininprobe verzichtet werden, da es heute andere sehr wirksame und allgemein verträgliche Malariamittel gibt. Wir führen aber eine Chininprobe dennoch durch; um die Bewerber unter Umständen vor der Einnahme von Chinin warnen zu können.

16. Gesamturteil: bedingt tauglich
 Es handelt sich bei Herrn W. um eine stärkere Erregbarkeit des vegetativen Nervensystems und eine davon abhängige Impotentia coeundi. Auch die viele Jahre hindurch geklagte Ekzembereitschaft ist dafür kennzeichnend. - Vor der Ausreise nach Indien bedürfen die Zähne einer eingehenden Zahnärztlichen Behandlung. - Der mehrjährige geplante Aufenthalt in Indien bringt auf jeden Fall ein wesentlich erhöhtes Krankheitsrisiko mit sich.

Beurteilung	Organe	Nerven	Psyche
tauglich			+
bedingt tauglich	+	+	
tauglich nach Abstellung bestimmter Mängel			
untauglich			

Tübingen, den 21. Juli 19



Röllinghoff
 Unterschrift des Arztes:

Chirurg Dr. Röllinghoff

¹⁾ Der 2-3 Stunden nach dem Einnehmen von 0,5 g Chininum (z. B. Chinin) abgesehen. Urin soll eiweißfrei sein, aber Chinin enthalten, das durch das Auftreten eines Niederschlages beim Zufügen von Kalium-Quecksilber-Jodid (Niederschlagreagens) nachgewiesen wird. Außerdem ist darauf zu achten, daß keine Hautausschläge oder Hautblutungen aufgetreten sind.

21. ED
pressed
CD



00000000

ingegangen

m

erledigt

ger. H.

Ärztlicher Fragebogen

zur Untersuchung auf Tropentauglichkeit

I. Eigene Angaben der Bewerberin

(Von der Bewerberin vor dem Besuch beim Arzte sorgfältig auszufüllen)

Vor- und Zuname: Ingeborg Weide

geboren am 6.12.19 in Hannover

Jetzige Adresse: (20b) Moringen/Solling, Kirchstrasse 13

Beruf: Hausfrau

Familie

1. Beruf des Vaters ... Kaufmann

Kaufmann

Zahl der Geschwister ... 1 (geschwister)

1 Bruder 1945 geboren

2. Gesundheit

a) des Vaters ... gut

gut

b) der Mutter ... von Herz

von Herz

c) der Geschwister? ... gut

gut

Wenn gestorben, in welchem Alter und an welcher Krankheit?

schwache Herz 1944, 50 Jahre, Schlaganfall, Lungenentzündung

3. Sind in der Familie irgendwelche erblichen Krankheiten vorgekommen?

a) Nervosität, Geisteskrankheit, Epilepsie, Selbstmord, sonstige Nervenleiden?

nein

b) Herzfehler, Arterienverkalkung, Schlaganfall?

ja

c) Lungenschwindsucht oder Zuckerkrankheit?

nein

Persönliches

4. Haben Sie gelitten oder leiden Sie an Störungen Ihrer Gesundheit?

ja

a) an Drüsen-, Haut-, Knochen- oder Gelenkleiden?

nein

b) an Rheumatismus der Gelenke oder Muskeln?

nein

c) an Herzklopfen, Atemnot oder sonstigen Störungen der Herztätigkeit?

Herzklopfen, Atemnot, Schwingen im Arm

d) an Krampfadern?

nein

e) an Blutungen, Blutspeien, häufigem Nasenbluten?

nein

f) an längerem Husten, Atembeschwerden, Kehlkopf-, Lungen- oder Brustfellentzündung?

nein

g) an irgendeiner Form von Tuberkulose?

nein

- h) an Blutarmut, Ohnmacht, Schwindel?..... *schwach*
- i) an Kopfweh, Nervenschmerzen, Erkrankungen des Nervensystems oder Zeichen nervöser Anlage oder an psychischen Störungen? *keine*
- k) an Magen- und Verdauungsbeschwerden, Neigung zu Durchfall, Verstopfung, Bruchbildung, Blinddarmentzündung, Gelbsucht, Gallensteine usw.? .. *Blinddarmentzündung, Verstopfung*
- l) an Störungen der Nierentätigkeit, Steinleiden, Eiweiß- oder Zuckerausscheidungen usw.? *nein*
- m) an Störungen der Augen oder Ohren, Ohrenfluß? *nein*
- n) an Störungen der Periode oder an sonstigen Unterleibsleiden? *nein*
- o) an anderen hier nicht aufgeführten Leiden? *nein*
- 5. a) Haben Sie krankheitshalber längeren Urlaub nehmen müssen? *1938, 2 Monate im Frühjahr (Garmisch, Sommerstein)*
- b) oder einen Krankenhaus-, Sanatoriums- oder Kur-aufenthalt irgendwelcher Art nehmen müssen? .. *1949 2w. Kanton*
- 6. Von welchen Ärzten sind Sie behandelt worden?
- 7. Wie ist Ihr Appetit? *mäßig gut*
- 8. Alkoholgenuß? Rauchen? *nein*
- 9. Haben Sie zeitweilig an Schlaflosigkeit gelitten? *nein*
- 10. Wie ist Ihr Temperament? Wie ist Ihre vorherrschende Stimmung?

11. Halten Sie sich für ganz gesund und leistungsfähig?

München, den *21. 7. 55* Die Richtigkeit obiger Angaben bezeugt die Bewerberin *Jurka Stiller*

II. Ärztliches Zeugnis

- 1. Kennen Sie die zu Untersuchende und was wissen Sie über deren gewöhnlichen Gesundheitszustand? *nein*
- 2. Macht sie den Eindruck eines ganz gesunden Menschen? *ja*
 - a) Gesichtsfarbe *gesund*
 - b) Größe und Gewicht *166cm, 55,9kg*
 - c) Brustumfang bei tiefstem Ein- und Ausatmen *79/84cm*
 - d) Bauchumfang *68cm*
 - e) Körperbau *schlank*
 - f) Körperhaltung *aufrecht*
 - g) Gliedmaßen und Gelenke? *unauffällig*

3. Umfang des Halses?	36cm
Besteht ein Kropf?	nein
Sind Drüsenanschwellungen vorhanden?	nein
4. a) Farbe und Beschaffenheit der Schleimhäute?	gut durchblutet
b) Zustand der Zunge?	feucht, nicht belegt
c) Zustand der Zähne?	saniert
d) Zustand der Mandeln?	unauffällig
5. a) Beschaffung des Brustkorbs?	gut gewölbt
b) Dehnen sich beide Brusthälften gleichmäßig aus? ..	ja
c) Ergebnis der Perkussion und Auskultation aller Teile der Brust?	normal
d) Röntgen-Thoraxdurchleuchtung?	Herz und Lungen ohne Krankheitsbefund, kein Anhalt für Lungentuberkulose
6. Ergibt die Untersuchung des Herzens Abweichungen? ..	nein
a) Spitzenstoß, Herzdämpfung?	normal
b) Herztöne?	Herztöne rein
c) Schlagfolge?	regelmäßig
d) Beschaffenheit der Pulsadern, Pulsweite?	normal
e) Pulszahl in der Ruhe?	68/Min.
f) Pulszahl nach ¹⁵ maliger tiefer Rumpfbeuge?	128/80/Min.
g) Blutdruck m/m Hg. RR? ..im Liegen.....	130/90mm
h) Elektrokardiogramm?	normales Kurvenbild
7. a) Ist die Funktion der Verdauungsorgane normal? ..	neigt zu Verstopfung, leichte Gastritis, durch Röntgenuntersuchung (21.7.55) nachgewiesen
b) Besteht Verdacht auf ein Unterleibsleiden? nein.	
c) Ist noch eine spezialist. Untersuchung notwendig?	nein
d) Befund von Magen, Leber, Milz, Därmen?	epigastrische Hernie dicht oberhalb des Nabels
8. a) Enthält der Harn Eiweiß, Zucker oder andere krankhafte Bestandteile?	sauer, E Ø, ZØ, Urobilinogen nicht vermehrt,
b) Farbe und Aussehen des Harns?	Sediment: reichlich Plattenepithelien, vereinzelt Leuko
9. a) Ist die Haut frei von Ausschlägen?	ja
b) Sind Narben vorhanden?	nein
c) Bestehen Krampfadern?	nein

10. a) Wie ist die Funktion der Augen? gut
 b) Trägt die Untersuchte eine Brille? nein

11. Ist die Untersuchte schwerhörig? nein

12. Blutbefund
 Hb. = 80 %
 Erythr.: 3,9 Mill.
 Leuko.: 7600
 Blutsenkung: 7/15
 Stabk.: - %
 Segmk.: 69 %
 Lympho.: 29 %
 Mono.: - %
 Eosino.: 2 %

13. a) Sind Zeichen von psychischen Anomalien (spez. von Neurasthenie) vorhanden? nein

b) Besteht eine besondere Erregbarkeit des Nervensystems? stärkere Erregbarkeit des vegetativen Nervensystems

c) Pupillenreflexe? normal

d) Sehnenreflexe? normal

e) Liegen Reflexstörungen vor? nein

14. Hat sich die Bewerberin in den letzten 3 Jahren einer Impfung gegen Pocken oder Gelbfieber unterzogen? nein

15. Chininprobe mit 0,5 Gramm¹⁾ gut vertragen und ausgeschieden
 Für die Beurteilung der „Tropentauglichkeit“ kann heutzutage auf die Chininprobe verzichtet werden, da es heute andere sehr wirksame und allgemein verträgliche Malariamittel gibt. Wir führen aber eine Chininprobe dennoch durch, um die Bewerberinnen unter Umständen vor der Einnahme von Chinin warnen zu können.

16. Gesamturteil: nur bedingt tauglich ...
 Es handelt sich bei Frau W. um eine stärkere Erregbarkeit des vegetativen Nervensystems schon seit der Jugend. Während die früher oft geklagte Migräne im wesentlichen abgeklungen ist, leidet Frau W. immer wieder unter einer Magen-neurose und einer Herzneurose, für die vor allem psychische Gründe angenommen werden müssen. Im übrigen halte ich vor einer evtl. Ausreise die Operation der sehr schmerzhaften Bauchwandhernie für notwendig. - Der mehrjährige geplante Aufenthalt in Indien bringt auf jeden Fall ein wesentlich erhöhtes Krankheitsrisiko mit sich.

Beurteilung	Organe	Nerven	Psyche
tauglich			
bedingt tauglich	+	+	+
tauglich nach Abstellung bestimmter Mängel			
untauglich			

Tübingen, den 21. Juli 19 55



[Signature]
 Unterschrift des Arztes:
 Oberarzt Dr. Röllinghoff

¹⁾ Der 2-3 Stunden nach dem Einnehmen von 0,5 g Chininum hydrochl. gelassene Urin soll eiweißfrei sein, aber Chinin enthalten, das durch das Auftreten eines Niederschlages beim Zufügen von Kalium-Quecksilber-Jodid (Chininuragens) nachgewiesen wird. Außerdem ist darauf zu achten, daß keine Hautausschläge oder Hautblutungen aufgetreten sind.

4.6.1955.

Lo/Sch.

876
Herrn
Pastor Hans Weide
Moringen / Solling
Kirchstr. 13

Lieber Bruder Weide!

Herzlichen Dank für die Zusendung Ihrer Arbeiten und das Zeugnis der Reife. Leider werde ich erst nach 2 1/2 Wochen dazu kommen, Ihre Arbeiten zu lesen. Die Themen interessieren mich, wie Sie sich danken können, sehr. Sie müssen aber etwas Geduld haben, bis ich Ihr Schreiben beantworten kann.

Wie Sie vielleicht wissen, erfolgt die Aussendung von Missionaren und Missionsdozenten nach Indien aufgrund der Einladung der selbständigen indischen Kirche. Dazu muss das indische Innenministerium die Einreiseerlaubnis erteilen, die heute auch nicht ganz einfach zu erreichen ist. Das alles erfordert Zeit und Geduld.

Trotzdem möchte ich, da ich Ihnen wieder begegnet bin, dies doch für wichtig und bedeutsam halten. Darum bleibe ich bemüht, die Frage zu klären, ob und wann es etwa möglich sein könnte, Ihre Dienste als Missionsdozenten in Anspruch zu nehmen. Wie gesagt, darin zu einer Entscheidung zu kommen, braucht Zeit, und ich kann Ihnen auch nicht von Anfang an etwas Bestimmtes in Aussicht stellen. Dennoch wäre ich Ihnen dankbar, wenn Sie gelegentlich Ihres Urlaubs im Tropenhygienischen Institut von Dr. Samuel Müller in Tübingen die Frage der Tropenfähigkeit klären könnten. Es ist natürlich auch wichtig, daß Ihre liebe Frau für die Tropen geeignet ist.

In jedem Fall bleibe ich mit Ihnen in Verbindung und bitte Sie, auch mit mir Kontakt zu halten, bis diese sowohl für Sie wie auch für uns wichtige Frage so oder so geklärt ist.

Mit der Bitte um Empfehlung an Ihre liebe Frau und mit allen guten Wünschen auch für Ihr Söhnchen und Sie selbst

Ihr
L.

88

Director General of the
Museum of the
University of

Dear Sir,
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 15th inst. and in reply to inform you that the same has been forwarded to the appropriate authorities for their consideration.

The various matters mentioned in your letter are being dealt with as a matter of course and I am sure that you will be satisfied with the result. I am, Sir, very respectfully,
Yours faithfully,
[Signature]

+

Pastor Hans Weide Moringen, den 1. Juni 1955 L.

865

Eingegangen
am 3. JUNI 1955
erledigt

An
die Gossnersche Missionsgesellschaft
Berlin - Friedenau
Handjerystrasse 19/20

Sehr geehrter Herr Missionsdirektor!

Ich danke Ihnen sehr für Ihre freundliche Zuschrift vom 25. Mai und darf zunächst die Angelegenheit mit dem Lexikon damit als erledigt ansehen. Ich bin Ihnen sehr verbunden, dass Sie mir das Wörterbuch auf diese Weise übereignet haben.

Was die andere, wichtigere Angelegenheit angeht, so möchte ich Ihnen zunächst einmal für die mir eröffneten Möglichkeiten hinsichtlich einer Tätigkeit als Dozent im Missions - College zu Ranchi meinen ergebensten Dank zum Ausdruck bringen. Damit Sie sich zugleich von meiner Arbeitsweise eine ungefähre Vorstellung verschaffen können, erlaube ich mir, Ihnen mit gleicher Post drei meiner Arbeiten zur gefl. Einsicht vorzulegen. Dazu möchte ich bemerken, dass es sich in allen drei Fällen um Ausarbeitungen handelt, die aufgrund mündlicher Vorträge entstanden sind - so selbst sind die Vorträge natürlich nicht gehalten worden. Vielleicht darf ich dann um gelegentliche Rücksendung der drei Ausfertigungen bitten. Meine Sprachkenntnisse selbst werden nach zehnjähriger Unterbrechung wohl nicht mehr allzu bedeutend sein - das wird sicher noch sehr viel nachzuholen sein! Auf der Universität haben wir im wesentlichen Sanskrit, in Berlin vor allem Hindi - daneben auch etwas Bengali getrieben.

Dann darf ich noch auf die persönlichen Dinge etwas eingehen. Ich bin am 12.4.1911 in Giessen/Hessen geboren. Mein Vater war mittlerer Beamter und wurde zum 1.10.1913 nach Hannover versetzt, wo ich von Ostern 1917 bis Ostern 1929 die Städtische Humboldtschule besucht habe. Eine Abschrift des unter dem 26.2.1929 erworbenen Reifezeugnisses füge ich bei. Aus finanziellen Gründen war ich vom 2.4.1929 bis zum 25.7.1934 im Bankfach tätig. Studiert habe ich ab WS 1934/35 bis SS 1939 in Göttingen und Tübingen. Nach einjährigem Dienst als Hilfsgeistlicher - ich habe Ende Oktober ¹⁹³⁹ die I. und Ende Oktober 1943 die II. theologische Dienstprüfung in Hannover abgelegt (die erstere mit fast gut) wurde ich zum 1.12.1946 auf die II. Pfarre an der Stadtkirche zu Moringen eingewiesen, wo ich seither tätig bin.

Ergänzend darf ich vielleicht noch hinzufügen, dass von den ^{von} mir in Tübingen angefertigten Seminararbeiten (alttest., neutestl., system. und oriental. Seminar) eine die Note "gut" und drei die Note "ausgezeichnet" erhielten.

Neben der eigentlichen kirchengemeindlichen Arbeit bin ich noch (seit Oktober 1947) als Leiter und Geschäftsführer sowie als Dozent an der hiesigen Volkshochschule, als Geschäftsführer des Hilfswerks und als Anstaltsgeistlicher am hiesigen Landesfürsorgeheim tätig. Herr Direktor Hugo Krack, Moringen, Langestr. 32, wird sicherlich bereit sein, über meine Arbeit in der Anstalt wie in der Volkshochschule zu berichten. Über meine Tätigkeit im Indologischen Seminar in Tübingen kann Herr Prof. Dr. Hermann Weller, Tübingen, Goethestr. 9, Auskunft erteilen.

Verheiratet bin ich seit dem 23.4.1947. Meine Frau (Ingeborg geb. Hennigs geb. 6.12.1919 in Hannover) war früher einige Jahre auf dem Büro des heimgegangenen Landesbischofs D. Marahrens tätig. Jetzt betreut sie hier den Jungmütter- und den Mädchenkreis. 3 1/2 Jahre war sie zudem als v. p. Fürsorgerin in der Anstalt beschäftigt. Diese Arbeit musste sie jedoch aus gesundheitlichen Gründen niederlegen. Wir haben einen Jungen (Rolf geb. 24.8.1948 in Göttingen), der seit Ostern dieses Jahres zur Schule geht.

Was die Tropentauglichkeit angeht, so habe ich zunächst mit unserem Hausarzt verhandelt, der mich an die entsprechenden Institute in Hamburg und Tübingen verwies. Da wir die Absicht haben, vom 11.7. bis zum 1.8. d. J. sowie zum Urlaub nach Tübingen-Bebenhausen zu fahren, könnte alles weitere dort dann erledigt werden.

Das wäre zunächst alles, was ich im Augenblick zur Sache zu sagen hätte. Ich wäre Ihnen sehr verbunden, wenn Sie ^{mir} zumal sobald die Auskunft aus Hohnstedt und gegfls. aus Moringen und Tübingen vorliegen sollte - mitteilen würden, was weiter in der Angelegenheit geschehen kann - sofern Sie dann noch die Absicht haben sollten, die Sache weiter zu verfolgen.

Ich verbleibe mit ergebensten Grüßen

Ihr
Heinrich

25. Mai 1955

Lo/Su.

827
Herrn
Pastor Hans WEIDE
Moringen / Solling
Kirchstrasse 13

Lieber Bruder Weide,

die Angelegenheit mit dem indischen Wörterbuch ist m.E. auf beste geregelt. Sie haben mehr getan, als man von Ihnen erwarten durfte. Wir nehmen das, was Sie über den Wert des Buches hinaus nach Berlin und Mainz-Kastel geschickt haben, als eine Missionsspende dankbar entgegen. Jedenfalls ist das Buch Ihr Eigentum.

Und nun die andere Frage :

Ihre Kenntnis, nicht nur der indischen Sprachen, sondern auch der indischen Religionen und der theologischen Auseinandersetzung mit ihnen vom Standpunkt des Evangeliums - das sind in der Tat gute Voraussetzungen für einen Missionsdienst in Indien - vor allem für die Aufgabe eines Dozenten in einem theologischen College, das indische Pastoren ausbildet. Eine solche Aufgabe gibt es schon, auch in unserer Gossnerkirche. Aber, lassen Sie mir ein wenig Zeit, über alles, was Sie mir mitgeteilt haben, nachzudenken.

Dankbar wäre ich Ihnen, wenn Sie mir - nur ganz kurz - etwas über sich persönlich mitteilen wollten: Alter, Familienverhältnisse, Gesundheitszustand (Tropenfähigkeit) und was Sie mir sonst zur Kenntnis geben möchten. Ich werde auch Ihrer Anregung nachgehen und - für alle Fälle und ganz vertraulich - einen Bericht bei Herrn Superintendent Rautenberg in Hohnstedt einholen.

Sie werden verstehen, daß ich Sie in diesem Stadium unserer Korrespondenz unseren Gedankenaustausch als durchaus unverbindlich anzusehen bitte. Ich würde aber mich selbst eines Versäumnisses beschuldigen, wenn ich mir nicht ein zutreffendes Bild von den Möglichkeiten machen wollte, die in Ihrer besonderen, auf Indien gerichteten Vorbildung und Eignung liegen.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen und Segenswünschen zum Pfingstfest

Ihr

L.

8
1

Handwritten header text, possibly a title or address, including the word "König".

Das erste Kapitel des Buches ist ein Lehrbuch der christlichen Religion. Es enthält die Grundlagen der christlichen Lehre, die Geschichte der Kirche und die Pflichten der Gläubigen.

Das zweite Kapitel ist ein Lehrbuch der christlichen Ethik. Es behandelt die Tugenden und Laster, die Pflichten gegenüber Gott und dem Nächsten, sowie die Bedeutung der Liebe.

Das dritte Kapitel ist ein Lehrbuch der christlichen Liturgie. Es beschreibt die verschiedenen Formen des Gottesdienstes, die Bedeutung der Sakramente und die Rolle des Priesters.

Das vierte Kapitel ist ein Lehrbuch der christlichen Soziallehre. Es behandelt die soziale Verantwortung des Christen, die Gerechtigkeit und die Förderung des Gemeinwohls.

Handwritten mark or signature.

Pastor Hans Weide
Moringen / Solling
Niedersachsen

794
Moringen, den 21.5.1955.
Kirchstrasse 13

An

die Gossnersche Missionsgesellschaft

Berlin - Friedenau

Handjery-Strasse 19/20

Eingelassen
am 23. MAI 1955.
erledigt

Sehr geehrter (Herr Missionsdirektor!

Ich danke Ihnen sehr für Ihren Brief und möchte Ihnen mitteilen, dass ich am 1. Juni auf das Postscheckkonto Berlin West der Gossner-Mission den Betrag von DM. 10.-- einzahlen werde, nachdem ich bereits am 1. Mai den gleichen Betrag auf das Mainzer Konto über wiesen habe. Ich hoffe, dass Ihnen diese Summe als Entgelt für das mir liebenswürdigerweise überlassene Wörterbuch recht sein wird. Anderenfalls sehe ich Ihrer gefl. Rückäußerung entgegen!

Zu der im Schlusssatz Ihres Schreibens gestellten Frage, ob ich bereit sei, nach Indien zu gehen, möchte ich erwidern, dass es eigentlich schon von jeher mein Wunsch gewesen ist, einmal das Land, dessen Kenntnis in Geschichte und Gegenwart ich seit dem Beginn meines Studiums in Göttingen einiges Interesse und manche Arbeitsstunde gewidmet habe, persönlich kennen zu lernen. Vielleicht darf ich in diesem Zusammenhange zu Ihrer Orientierung hinzufügen, dass ich seit meinem 3. Semester regelmässig neben meine theologischen Studien - besonders in Tübingen - indologische sowie sonstige religionsgeschichtliche Vorlesungen und Seminare besucht habe und dass mich die indische Geistes- und Glaubenswelt von vornherein vom theologischen Standpunkt aus interessiert hat. Das kommt auch in mehreren Arbeiten zum Ausdruck, die ich in jener Zeit (1936/38) und später hier im Moringen (seit 1946) angefertigt habe und von denen eine dann auch in der Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte veröffentlicht worden ist. Die Themen dieser Arbeiten lauten: Die Gottesfrage im Rgveda, in der Bhagavadgita und in den Gathas des Avesta als rel.theol. Probelem, Alttestamentlicher und alindischer Schöpfungsglaube, Agape und Bhakti, Christlicher und indischer Erlösungsglaube, Indien als religiöses und philosophisches Problem und: Die idealistische Philosophie auf indischem griechischem und deutschem Boden und der christliche Glaube (Shankara, Platon und Kant) Einige von diesen Arbeiten habe ich auch als Vorträge in Volkshochschule in Moringen und Northeim in den Jahren 1947 und 1948 gehalten. In gewissem Sinne ist also die Auseinandersetzung mit der Geisteswelt Indiens das eigentliche Leitthema meines Studiums überhaupt gewesen, wie ich mich übrigens auch sonst viel mit der ausserchristlichen Geisteswelt in Religion und Philosophie befasst habe. So liegt mir bis

zu einem gewissen Grade die geistig-theologische Arbeit mehr als der praktische Gemeindedienst - und ich weiss darum auch nicht, ob ich für den Dienst eines Missionars die geeignete Person bin. Ich teile Ihnen dieses alles mit, damit Sie, sehr verehrter Herr Missionsdirektor, in etwa in der Lage sind, sich ein Bild von meinen persönlichen Verhältnissen zu machen, da wir ja nur einmal - im März 1945 - persönlich miteinander verhandelt haben. Im übrigen wird gegfls. Herr Superintendent Rautenberg in Hohnstedt (über Kreiensen) über meine Arbeit und mich selbst berichten können.

Das wäre nun zunächst einmal alles, was ich auf Ihre Anfrage erwidern möchte. Vielleicht darf ich Sie bitten, mir gelegentlich einmal mitzuteilen, wie Sie weiter über die Dinge denken.

Ich sehe Ihrer gefl. Rückäußerung entgegen und verbleibe im übrigen mit ergebensten Grüßen

Ihr

J. Weide

29. Juni 1955

Lo/Su.

Herrn
Dr. Otto Wolff
Vikas-Vidyalaya
Ranchi / Bihar
India

Lieber Bruder Wolff,

Sie ahnen garnicht, wie langsam auch heute noch ein Konsistorialschimmel läuft. Ich hatte wiederholt darauf gedrungen, Ihre offizielle Berufung durch das Berliner Konsistorium zu beschleunigen. Ich erhielt erst jetzt eine Abschrift dieses Schreibens zugesandt.

Es muß an Sie schon am 27. Mai abgegangen sein. Für alle Fälle schicke ich Ihnen aber mit diesem Brief noch eine Abschrift zu falls irgendwie eine Panne passiert sein sollte.

Und noch eine Bitte möchte ich daran knüpfen: lassen Sie sich keineswegs durch den Begriff "Probezeit" irritieren. Das ist eine rein formale Angelegenheit und wird jedem von uns zugemutet und abverlangt.

Die Hauptsache ist, daß wir mit Ihnen rechnen dürfen. Sie werden sich ja dann selbst auch ein Urteil bilden und sehen, ob mit uns auszukommen ist oder nicht. An Ort und Stelle läßt sich aber alles besser klären als aus der Distanz.

Haben Sie nur Vertrauen zu uns, wie wir zu Ihnen Vertrauen haben, dann findet sich schon ein Weg, den wir gemeinsam gehen können.

Vielen Dank auch für die Zusendung des 2. Teiles Ihres Manuskriptes. Die Verhandlungen darüber habe ich aber ganz dem Verlag übergeben.

Alle meine Mitarbeiter im Kammerkollegium fragen nun immer wieder, wann Sie hier eintreffen und die Arbeit aufnehmen können. Ich weiß, daß Sie da noch allerhand Erwägungen anstellen müssen (Beschaffung der Papiere, evtl. Kur im Tropengenesungsheim Tübingen u.a.); und doch wäre ich Ihnen sehr dankbar, wenn Sie uns ungefähr sagen könnten, zu welchem Zeitpunkt Sie etwa zu uns stoßen könnten.

Indem ich hoffe, daß Sie, Ihre liebe Frau und Ihr Töchterchen sich in Südindien gut erholt haben, grüße ich Sie

in brüderlicher Verbundenheit

Ihr

Lohies

Anlage.

29. Juni 1935

10/31

Herrn
Dr. ...
...

Sie haben geschrieben, wie fraglich es ist, ob eine
solche Arbeit überhaupt gemacht werden kann. Ich
möchte Ihnen sagen, dass die Arbeit, die Sie
mir anvertraut haben, eine Arbeit ist, die
nicht nur für Sie, sondern für die ganze
Mission in China von großer Wichtigkeit ist.

Ich habe Ihre Briefe gelesen und bin sehr
überzeugt, dass Sie die Arbeit, die Sie
mir anvertraut haben, mit der größten
Ehrlichkeit und Sorgfalt ausführen werden.
Ich bin überzeugt, dass Sie die Arbeit
mit der größten Eifer und Hingabe ausführen
werden. Ich bin überzeugt, dass Sie die
Arbeit mit der größten Sorgfalt ausführen
werden. Ich bin überzeugt, dass Sie die
Arbeit mit der größten Eifer und Hingabe
ausführen werden.

Die Arbeit, die Sie mir anvertraut haben,
ist eine Arbeit, die nicht nur für Sie,
sondern für die ganze Mission in China
von großer Wichtigkeit ist. Ich bin
überzeugt, dass Sie die Arbeit mit der
größten Eifer und Hingabe ausführen
werden. Ich bin überzeugt, dass Sie die
Arbeit mit der größten Sorgfalt ausführen
werden. Ich bin überzeugt, dass Sie die
Arbeit mit der größten Eifer und Hingabe
ausführen werden.

Viel Spaß bei der Arbeit. Ich bin
überzeugt, dass Sie die Arbeit mit der
größten Eifer und Hingabe ausführen
werden. Ich bin überzeugt, dass Sie die
Arbeit mit der größten Sorgfalt ausführen
werden. Ich bin überzeugt, dass Sie die
Arbeit mit der größten Eifer und Hingabe
ausführen werden.

Ich bin überzeugt, dass Sie die Arbeit
mit der größten Eifer und Hingabe ausführen
werden. Ich bin überzeugt, dass Sie die
Arbeit mit der größten Sorgfalt ausführen
werden. Ich bin überzeugt, dass Sie die
Arbeit mit der größten Eifer und Hingabe
ausführen werden.

In freundschaftlicher Erinnerung

Ihr

John

Antwort

Abschrift!

Evangelisches Konsistorium
Berlin-Brandenburg
K.I. Nr 7282/55

Berlin O 2,

Postadresse:
Berlin-Charlottenburg 2,
Jebensstr 3, 27. Mai 1955

Herrn
Dr Otto Wolff,
c/o Mrs L. Dunbar-Johnstone
K o t a g i r i (Milgris)
South India

Kirchliche Erziehungskammer
Eing. 13. Juni 1955
Tagebuch Nr 702/55

Sehr geehrter Herr Dr. Wolff!

Durch Herrn Kirchenrat B. Lokies ist uns berichtet worden, daß Sie bereit sind, eine vakante Stelle als Referent der Kirchlichen Erziehungskammer Berlin zu übernehmen.

Wir berufen Sie daher kommissarisch zum Referenten bei der Kirchlichen Erziehungskammer Berlin. Der Zeitpunkt der Berufung kann von uns erst festgelegt werden, wenn Sie uns mitteilen, an welchem Tage Sie voraussichtlich Ihren Dienst in Berlin antreten können. Die Berufung erfolgt für ein halbes Jahr auf Probe. Sie erhalten während dieser Zeit die Bezüge eines Pfarrers entsprechend Ihrem Dienstalter. Wir nehmen in Aussicht, daß Sie nach Ablauf der Probezeit, wenn sonstige Hindernisse nicht entgegenstehen, als Pfarrer in den Dienst der Evangelischen Kirche in Berlin-Brandenburg unter Beibehaltung der Tätigkeit als Referent der Erziehungskammer übernommen werden. Mit der festen Anstellung würden Sie alsdann ruhegehaltsberechtigt sein.

Zur Festsetzung der Höhe Ihrer Dienstbezüge benötigen wir einen von Ihnen geschriebenen Lebenslauf und nach Möglichkeit auch eine Abschrift Ihrer Prüfungszeugnisse und Ihrer Ordinationsurkunde.

Wir sehen Ihrem Bericht entgegen, in welchem Sie zum Ausdruck bringen wollen, daß Sie diese Berufung annehmen, und zu welchem Zeitpunkt Sie voraussichtlich den Dienst antreten können. Wir bitten Gott, daß er Ihren Weg in den Dienst unserer Provinzialkirche segne!

An die
Erziehungskammer für Berlin,
Berlin-Friedenau,
Handjerystr 19/20.

Wir übersenden vorstehende Abschrift mit
der Bitte um Kenntnissnahme.
Für das Konsistorium
gez. Kehr.

Handwritten text at the top of the page, including a date and possibly a recipient name.

Handwritten text in the upper middle section, possibly a salutation or address.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or report.

Handwritten text in the lower middle section, possibly a closing or signature area.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a footer or additional notes.

Missionare der Gossner Mission in Indien :

- 1838 P. Stolsenburg
Friedrich Paproth
Ludwig Brandin
Carl Maas
Carl Baumann
Wilhelm Rebsch
Stülpnagel
Gottl. Trentler
H. Heinig
Joachim Stölke
Andr. Wernicke
Andr. Danneberg.
- 1839 P. Sternberg
P. Kluge
P. Schorisch
Ullmann, Schul-Kand.
Rudolph
- 1840 P. Schulz
P. Niebel
P. Prochnow
- 1841 Artopé
P. Lösch
Julius Schleißner
Carl Gatzky
Bartel
Gottl. Apler
Heinrich Gasser
- 1842 Franz Schirmeister, Schul-Kand.
H. Bauke
David Müller
O. Beyer
Gottfried Engst
Jul. Voß
Wilhelm Ziemann
Gottlieb Häser
- 1844 P. Schatz
August Brandt, Schullehrer

Verzeichnis der Gesandten in Indien

1810	Carl Neumann
1811	Carl Neumann
1812	Carl Neumann
1813	Carl Neumann
1814	Carl Neumann
1815	Carl Neumann
1816	Carl Neumann
1817	Carl Neumann
1818	Carl Neumann
1819	Carl Neumann
1820	Carl Neumann
1821	Carl Neumann
1822	Carl Neumann
1823	Carl Neumann
1824	Carl Neumann
1825	Carl Neumann
1826	Carl Neumann
1827	Carl Neumann
1828	Carl Neumann
1829	Carl Neumann
1830	Carl Neumann
1831	Carl Neumann
1832	Carl Neumann
1833	Carl Neumann
1834	Carl Neumann
1835	Carl Neumann
1836	Carl Neumann
1837	Carl Neumann
1838	Carl Neumann
1839	Carl Neumann
1840	Carl Neumann
1841	Carl Neumann
1842	Carl Neumann
1843	Carl Neumann
1844	Carl Neumann
1845	Carl Neumann
1846	Carl Neumann
1847	Carl Neumann
1848	Carl Neumann
1849	Carl Neumann
1850	Carl Neumann
1851	Carl Neumann
1852	Carl Neumann
1853	Carl Neumann
1854	Carl Neumann
1855	Carl Neumann
1856	Carl Neumann
1857	Carl Neumann
1858	Carl Neumann
1859	Carl Neumann
1860	Carl Neumann
1861	Carl Neumann
1862	Carl Neumann
1863	Carl Neumann
1864	Carl Neumann
1865	Carl Neumann
1866	Carl Neumann
1867	Carl Neumann
1868	Carl Neumann
1869	Carl Neumann
1870	Carl Neumann
1871	Carl Neumann
1872	Carl Neumann
1873	Carl Neumann
1874	Carl Neumann
1875	Carl Neumann
1876	Carl Neumann
1877	Carl Neumann
1878	Carl Neumann
1879	Carl Neumann
1880	Carl Neumann
1881	Carl Neumann
1882	Carl Neumann
1883	Carl Neumann
1884	Carl Neumann
1885	Carl Neumann
1886	Carl Neumann
1887	Carl Neumann
1888	Carl Neumann
1889	Carl Neumann
1890	Carl Neumann
1891	Carl Neumann
1892	Carl Neumann
1893	Carl Neumann
1894	Carl Neumann
1895	Carl Neumann
1896	Carl Neumann
1897	Carl Neumann
1898	Carl Neumann
1899	Carl Neumann
1900	Carl Neumann

1894	John A. ...
1895	...
1896	...
1897	...
1898	...
1899	...
1900	...
1901	...
1902	...
1903	...
1904	...
1905	...
1906	...
1907	...
1908	...
1909	...
1910	...

- 1863 Lars Skrefsrud
- 1864 P. Struve
Paul Børresen
Heinrich Lorbeer
Karl Kamphenkel
Georg Pohlens
Christopher Hausted
- 1865 p. Jellinghaus
Paul Zenker
Heinrich Uffmann
- 1867 P. Häberlin
P. Nottrott
- 1868 Ferdinand Hahn
Wilhelm Voß
- 1869 Wilhelm Huß
- 1870 ~~P. Wilhelm Ansorge to Amerika~~
P. Wilhelm Sternberg
- 1871 P. Kröcher
- 1872 Eduard Reinert
P. F. Sternberg
- 1873 Wilhelm Nowack
- 1874 P. Lebrecht Beyer
- 1875 Ferdinand Bartsch
Otto Gemsky
Ferdinand Hepp
- 1876 Carl Jesuiter
- 1877 Oskar Wirth
Friedr. Sommer
- 1879 Julius Bruske

1833	Christophorus Bartsch
1834	Christophorus Bartsch Georg Bartsch Paul Bartsch Hilfreich Lorenz Paul Bartsch
1835	Christophorus Bartsch Paul Bartsch Hilfreich Lorenz
1837	Christophorus Bartsch Hilfreich Lorenz
1838	Christophorus Bartsch Hilfreich Lorenz
1839	Christophorus Bartsch
1840	Christophorus Bartsch Hilfreich Lorenz
1841	Christophorus Bartsch
1842	Christophorus Bartsch Hilfreich Lorenz
1843	Christophorus Bartsch Hilfreich Lorenz
1844	Christophorus Bartsch Hilfreich Lorenz
1845	Christophorus Bartsch Hilfreich Lorenz
1846	Christophorus Bartsch Hilfreich Lorenz
1847	Christophorus Bartsch Hilfreich Lorenz
1848	Christophorus Bartsch Hilfreich Lorenz
1849	Christophorus Bartsch Hilfreich Lorenz

- 1880 Wilhelm Kiefel
Christoph Bransfeld
- 1882 P. Hauptmann
Peter Bidnäs
- 1883 Ernst Petrick
- 1885 Rudolf Riemann
- 1886 P. Julius Betzler
- 1887 Karl Püsching
Peter Dahl
- 1888 Christoph Lokies
- 1889 P. Emil Müller
Gottlieb Eckert
Ernst Wüste
Johann Grabowski
- 1890 Daniel Kaiser
Johannes Kupfernagel
- 1891 Paul Walter
Franz Kasten
Paul Wenzlaff
- 1892 Heinrich Lorbeer jun.
Benjamin Leuzemis
Emil Grenain
- 1893 Fritz Pape
Gustav Beckmann
P. Franz Boy
Wilhelm Diller
Adolf Bantel
- 1894 Karl Pape
- 1895 Rudolf Weiß
August John
Maximilia Klein
Paul Wegner
P. Heinrich Roterberg

1880	William Kiefer Christoph Kiefer
1881	F. Kiefer Peter Kiefer
1882	Ernst Kiefer
1883	Adolf Kiefer
1884	F. Julius Kiefer
1885	Ernst Kiefer Peter Kiefer
1886	<u>Christoph Kiefer</u>
1887	F. Emil Kiefer Leopold Kiefer Ernst Kiefer Johann Kiefer
1888	Daniel Kiefer Johann Kiefer
1889	Paul Kiefer Ernst Kiefer Paul Kiefer
1890	Ernst Kiefer Johann Kiefer Paul Kiefer
1891	Ernst Kiefer Johann Kiefer Paul Kiefer
1892	Ernst Kiefer Johann Kiefer Paul Kiefer
1893	Ernst Kiefer Johann Kiefer Paul Kiefer
1894	Ernst Kiefer Johann Kiefer Paul Kiefer
1895	Ernst Kiefer Johann Kiefer Paul Kiefer
1896	Ernst Kiefer Johann Kiefer Paul Kiefer
1897	Ernst Kiefer Johann Kiefer Paul Kiefer
1898	Ernst Kiefer Johann Kiefer Paul Kiefer
1899	Ernst Kiefer Johann Kiefer Paul Kiefer
1900	Ernst Kiefer Johann Kiefer Paul Kiefer

- 1896 Georg Tennigkeit
August Motzkus
Franz Gohlke
Theodor Rotte
Wilhelm Stauber
- 1897 Max Schütz
- 1898 Gustav Lange
Karl Mehl
Karl Beckmann
P. Otto Hertzberg
- 1899 August Köppen
Adolf John
Franz Grätsch
- 1900 Heinrich Judaschke
Wilhelm Dämow
Johannes Szallies
- 1901 August Jeschke
Paul Gerhard
- 1903 Ferdinand Grätsch
- 1904 Peter Peters
Fritz Franke
Hermann Stauber
- 1905 Rudolf Karsten
Wilhelm Radsick
Johannes Tennigkeit
Friedrich Schnorr
- 1906 P. Christoph Schmidt
Wilhelm Duscheck
Paul Wüste
- 1907 P. Lic Johannes Stosch
Paul Bartsch
- 1908 Reinhold Ziech
Martin Prehn
- 1909 Martin Kerschis
Emil Hagedorn

1898	Georg Jannick August Jannick Franz Jannick Theodor Jannick Wilhelm Jannick
1897	Max Jannick
1896	Georg Jannick Karl Jannick Karl Jannick E. Otto Jannick
1895	Georg Jannick Karl Jannick Franz Jannick
1894	Heinrich Jannick Wilhelm Jannick Johanna Jannick
1893	Georg Jannick Karl Jannick
1892	Georg Jannick Karl Jannick Franz Jannick
1891	Georg Jannick Karl Jannick
1890	Heinrich Jannick Wilhelm Jannick Johanna Jannick
1889	Georg Jannick Karl Jannick Franz Jannick
1888	Georg Jannick Karl Jannick Franz Jannick
1887	Georg Jannick Karl Jannick Franz Jannick
1886	Georg Jannick Karl Jannick Franz Jannick
1885	Georg Jannick Karl Jannick Franz Jannick
1884	Georg Jannick Karl Jannick Franz Jannick
1883	Georg Jannick Karl Jannick Franz Jannick
1882	Georg Jannick Karl Jannick Franz Jannick
1881	Georg Jannick Karl Jannick Franz Jannick

- 6 -

1910	Fritz Jucknat	
1912	Karl Hensel Adolf Michalowsky Martin Gerwins Fritz Fente	
1913	Arthur Naumann Adolf Petrick Adolf Winkler Leonhard Eckert	<u>Diller</u> 1926 [redacted] Frau und Tochter 1927 Prehn, Frau und Tochter
1928	Felix Schulze Magans Schiebe	
1930	Kerschis, Frau und Tochter-(Storim)- Radsick, Schwester Auguste Fritze	
1931	Schernat, Frau. Erike John	
1933	Kumbartzki	
1936	Diller Anni Radsick Dori Schmidt Hedwig, Ziebbath-Braut von Kumbartzki- Dr Otto Wolff, Frau Dr Henna geb Dorr, Johannes Klinkeit	
1938	Treichel- Braut von Klinkeit-	
1951	P.Lie Schultz-Günter, Frau und 3 Kinder.	
1953	Jlse Martin-Schwester-	

31. MAI 1955

1910	Wita, Johann
1913	Carl Henschel Abel Kibelowicz Maxim Geyling Wita Jense
1913	Arthur Henschel Abel Kibelowicz Abel Kibelowicz Leopold Scherer
1928	Ulrich Dill, Hans und Tochter Stahn, Hans und Tochter
1928	Felix Kowalski Kagan, Wilhelm
1930	Koroch, Hans und Tochter (- Maria) Hedwig Schweizer Auguste Fritz
1931	Richard, Hans Hans John
1933	Kumpinski
1930	Hilja Ann Katalin Lora Schmidt Helwig Stephan-Lorenz von Enderlein In Otto Kott Hans Th. Berna, geb. Dora Lehmann, Elisabeth
1938	Kathelin-Hilja von Enderlein
1951	Paula Annula-Kinder Hans und Kinder
1951	Die Kottlin-Schwester

31 Mai 1955

Missionare der Gossner Mission in Indien.

- 1838 P. Stolsenburg
Friedrich Paproth
Ludwig Brandin
Carl Maas
Carl Baumann
Wilhelm Rebsch
Stülpnagel
Gottl. Treutler
H. Heinig
Joachim Stölke
Andr. Wernicke
Andr. Danneberg.
- 1839 P. Sternberg
P. Kluge
P. Scherisch
Ullmann, Schul-Kand.
Rudolph
- 1840 P. Schulz
P. Niebel
P. Prochnow
- 1841 Artopé
P. Lösch
Julius Schleißner
Carl Gatzky
Bartel
Gottl. Apler
Heinrich Gasser
- 1842 Franz Schirmeister, Schul-Kand.
H. Bauke
David Müller
O. Beyer
Gottfried Engst
Jul. Voß
Wilhelm Ziemann
Gottlieb Meier
- 1844 P. Schatz
August Brandt, Schullehrer

1944	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1945	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1946	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1947	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1948	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1949	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1950	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1951	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1952	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1953	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1954	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1955	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1956	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1957	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1958	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1959	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.
1960	Miss. S. S. S.	Miss. S. S. S.

1863 Lars Skrefsrud

1864 P. Struve
Paul Børresen
Heinrich Lorbeer
Karl Kamphenkel
Georg Pohlentz
Christopher Haustad

1865 p. Jellinghaus
Paul Zenker
Heinrich Uffmann

1867 P. Haberlin
P. Nottrott

1868 Ferdinand Hahn
Wilhelm Voß

1869 Wilhelm Huß

1870 ~~P. Wilhelm Anserge~~ ~~to Amerika~~
P. Wilhelm Sternberg

1871 P. Kröcher

1872 Eduard Reinert
P. F. Sternberg

1873 Wilhelm Nowack

1874 P. Lebrecht Beyer

1875 Ferdinand Bartsch
Otto Gensky
Ferdinand Hepp

1876 Carl Jesuiter

1877 Oskar Wirth
Friedr. Sommer

1879 Julius Briske

1865	John B. ...
1866	...
1867	...
1868	...
1869	...
1870	...
1871	...
1872	...
1873	...
1874	...
1875	...
1876	...
1877	...
1878	...

- 1880 Wilhelm Kiefel
Christoph Bransfeld
- 1882 P. Hestmann
Peter Eidnas
- 1883 Ernst Petrick
- 1885 Rudolf Riemann
- 1886 P. Julius Betzler
- 1887 Karl Püsching
Peter Dahl
- 1888 Christoph Lokies
- 1889 P. Emil Müller
Gottlieb Eckert
Ernst Wüste
Johann Grabowski
- 1890 Daniel Kaiser
Johannes Kupfernagel
- 1891 Paul Walter
Franz Kasten
Paul Wenzleiff
- 1892 Heinrich Lorbeer jun.
Benjamin Leuenis
Emil Grenzin
- 1893 Fritz Pape
Gustav Beckmann
P. Franz Boy
Wilhelm Diller
Adolf Bantel
- 1894 Karl Pape
- 1895 Rudolf Weiß
August John
Maximilia Klein
Paul Wagner
P. Heinrich Roterberg

1880
Wilhelm Kistler
Katholische Pfarrkirche

1882
E. Heilmann
Evangelische Kirche

1883
Karl Kistler

1884
Adolf Kistler

1885
P. Louis Kistler

1887
Karl Kistler
Evangelische Kirche

1888
Philipp Kistler

1889
I. Emil Kistler
Katholische Kirche
Evangelische Kirche
Evangelische Kirche
Evangelische Kirche

1890
Karl Kistler
Evangelische Kirche

1891
Karl Kistler
Evangelische Kirche
Evangelische Kirche

1892
Karl Kistler
Evangelische Kirche
Evangelische Kirche
Evangelische Kirche

1893
Karl Kistler
Evangelische Kirche
Evangelische Kirche
Evangelische Kirche
Evangelische Kirche

1894
Karl Kistler

1895
Karl Kistler
Evangelische Kirche
Evangelische Kirche
Evangelische Kirche
Evangelische Kirche

- 1896 Georg Tennigkeit
August Motzkus
Franz Gohlke
Theodor Rotte
Wilhelm Stauber
- 1897 Max Schütz
- 1898 Gustav Lange
Karl Mehl
Karl Beckmann
P. Otto Hertzberg
- 1899 August Köppen
Adolf John
Franz Grätsch
- 1900 Heinrich Judaschke
Wilhelm Dämow
Johannes Szallies
- 1901 August Jeschke
Paul Gerberd
- 1903 Ferdinand Grätsch
- 1904 Peter Peters
Fritz Franke
Hermann Stauber
- 1905 Rudolf Karsten
Wilhelm Redsick
Johannes Tennigkeit
Friedrich Schnorr
- 1906 P. Christoph Schmidt
Wilhelm Duscheck
Paul Wüste
- 1907 P. Lic Johannes Stosch
Paul Bartsch
- 1908 Reinhold Ziech
Martin Prehn
- 1909 Martin Kerschis
Emil Hagedorn

1895	Georg Jannick Theodor Kopp Friedrich Kopp Friedrich Kopp
1897	Max Kopp
1898	Georg Jannick Karl Kopp Karl Kopp Otto Kopp
1899	Georg Jannick Karl Kopp Friedrich Kopp
1900	Heinrich Kopp Friedrich Kopp Friedrich Kopp
1901	Georg Jannick Karl Kopp
1902	Friedrich Kopp
1904	Georg Jannick Friedrich Kopp Heinrich Kopp
1905	Georg Jannick Friedrich Kopp Friedrich Kopp
1906	Georg Jannick Friedrich Kopp Friedrich Kopp
1907	Georg Jannick Friedrich Kopp
1908	Georg Jannick Friedrich Kopp
1909	Georg Jannick Friedrich Kopp

- 6 -

1910	Fritz Jucknat	
1912	Karl Hensel Adolf Michalowsky Mertin Gerwins Fritz Fanta	
1913	Arthur Neumann Adolf Petrick Adolf Winkler Leonhard Eckert	<u>Diller</u>
		1926 [redacted] Frau und Tochter
		1927 Prehn, Frau und Tochter
1928	Felix Schulze Magnum Schiebe	
1930	Kerschis, Frau und Tochter-(Storim)- Radsick, Schwester Auguste Fritze	
1931	Schernat, Frau. Erike Jehn	
1933	Kumbartzki	
1936	Diller Anni Radsick Dori Schmidt Hedwig, Ziebbath-Braut von Kumbartzki- Dr Otto Wolff, Frau Dr Henne geb Dorr, Johannes Klinkeit	
1938	Treichel- Braut von Klinkeit-	
1951	P.Lic Schultz-Günter, Frau und 3 Kinder.	
1953	Jlse Martin-Schwester-	

31. MAI 1955

1910	John J. ...
1911	John J. ...
1912	John J. ...
1913	John J. ...
1914	John J. ...
1915	John J. ...
1916	John J. ...
1917	John J. ...
1918	John J. ...
1919	John J. ...
1920	John J. ...
1921	John J. ...
1922	John J. ...
1923	John J. ...
1924	John J. ...
1925	John J. ...
1926	John J. ...
1927	John J. ...
1928	John J. ...
1929	John J. ...
1930	John J. ...
1931	John J. ...
1932	John J. ...
1933	John J. ...
1934	John J. ...
1935	John J. ...
1936	John J. ...
1937	John J. ...
1938	John J. ...
1939	John J. ...
1940	John J. ...
1941	John J. ...
1942	John J. ...
1943	John J. ...
1944	John J. ...
1945	John J. ...
1946	John J. ...
1947	John J. ...
1948	John J. ...
1949	John J. ...
1950	John J. ...

DILL

31 May 1952

Fehler

R

Wiederholung

von
Aufnahmen

Goswami
MISSION

Wiederholung

ca ab Image 100

Kommen 4 durchscheinende
also schwarze Blätter, doppelseitig

leicht nach einander

Ende ~~der~~ Theologalutung

Oloch nicht

Oloppdseitig!

Fehler

R

Wiederholung

von
Aufnahmen



Gossner
MISSION

